

სულტანი და არ მოეხსენებინათ მინბარილან მათ გარდა არავინ (ალ-ფარიზი, 1908: 206. ალ-ფარიზი, 1985:89).

ხუტბა ქადაგებაა, რომელსაც წარმოთქვამს იმამი-ხატიბი. მუსლიმური სამართლით ხუტბა ჩეგლაშენტირებულია როგორც ნაწილი ღვთისმსახურებისა პარასკეობით, ორი მთავარი მუსლიმური დღესასწაულის დროს და განსაკუთრებულ დღეებში. იმამი-ხატიბი ასეთ შემთხვევებში მეჩეთის მინბარიდან (კათედრა) მიესალმება ხოლმე შეკრებილთ, ხუტბას შეისხამს აღლაპს, ითხოვს მისგან კურთხევას მოციქულისთვის, კითხულობს ყურანის ნაწყვეტს, ლოცულობს მორწმუნეთათვის და მოუწოდებს მათ ღვთისმოსაობისაც. ხუტბამ დიდი პოლიტიკური მნიშვნელობა მოიპოვა ერთი პუნქტის წყალობით: მორწმუნეთათვის ლოცვის აღლენის დროს მაში აუცილებელი იყო ხალიფას დასახელებაც. IX ს. II ნახევრიდან მოყოლებული ცალკული მუსლიმი გამგებლები ცდილობდნენ მიეღწიათ იმისთვის, რომ ხალიფას შემდეგ ხუტბაში ისინიც მოეხსენიებინათ. ხუტბაში მოხსენიება, "ხუტბის უფლება" მუსლიმი გამგებლების დამოუკიდებლობის გარევნული ნიშანი გახდა. ხუტბაში გამოიხატებოდა ხატიბისა და მის მიერ წარმოდგენილი თემის პოლიტიკური ორიენტაცია. ხუტბაში მმართველის სახელის გამოტოვება ნიშავდა უნდობლობას ამ მმართველისადმი და მის გამოკვადებას დამხობილად (*Xatami*, 1991:285). გავრამ ასე იყო ისლამის სამყაროში. მსგავსი საშიშროება დავით IV-ისა და მისი მემკვიდრეების დროს საქართველოში არ არსებობდა. ამდენად, „ხუტბის უფლებას“, რომელიც დავით IV-მ თბილისელ მუსლიმებს უბრძა, ვერ მიგანიჭებთ დიდ პოლიტიკურ დატვირთვას, თუმცა კი ამ ღონისძიებით მეფე, უკეთელია, აქმაყოფილებდა მათ ამბიციებს.

ისლამის სამყაროში მუსლიმური სამართალი უკრძალავდა ქრისტიანებს თავისუფლად შეესრულებინათ თავიანთი ღვთისმსახურება, მძღვრად დაერქეათ ზარები (დაეცათ ქელისთვის), თავიანთ სახლებში სალოცავად შეეკრძალათ ერთ-მორწმუნები, ხმამაღლა ეგალობათ ღვთისმსახურების დროს, გამოეტანათ ეკლესიებიდან საღვთო წიგნები და ჯვრები პროცესიების დროს და მუსლიმთა ბაზრებზე ეკითხათ თავიანთი საღვთო წიგნები (*Gurgas*, 1865:34-6; *Tritton*, 1930:101) ამ მხრივ მუსლიმთა მღვიმარეობა თბილისში (და, აღმართ, საქართველოს სამეფოს სხვა მხარეებშიც) იყო უკეთესი, ვიდრე ქრისტიანი ზიმმიებისა მუსლიმურ ჰევინებში.

სამართლებრივი პოლიტიკა. ალ-ფარიზის ერთი ცნობით (რომელიც ჩვენს ისტორიოგრაფიაში შეუმჩნეველი და შეუფასებელი დარჩა), დავით IV-მ გამოაცხადა, რომ ვინც მუსლიმს რაიმე ვნებას ან ზიანს მიაყნებდა, ნებას რთავდა დაუსჯელად მისი მოკვლისა (ალ-ფარიზი: 1985:89). ხაზგამულ სიტყვებს შეესაბამება არაბ. აჰდარა დამაპუ. "ჰადარ" არის დაღვრილი სისხლი, რომელსაც შურისძიება არ მოჰყვება. "აჰდარა დამაპუ" კი ნიშნავს იმის უფლებას, რომ სასჯელის გარეშე, დაუსჯელად დაიღვაროს სისხლი (*Kazimirsky*, II, 1860:1402; *Lane*, 1893:2885. *Steingass*, 1985:1168). ეს გამოთქმა განმარტებულია, აგრე-

თვე, როგორც სისხლის გამოკადება გაუფასურებულად, ლირებულების არჩევნედ, ე. ი. ნებართვა დაუსჭელად სისხლის დაღრისა, მოკლისა (გ. წერტული, 1951:272), ყოველვე ამის გათვალისწინებით, ალ-ფარიქის ზემომოტანილი ცნობის თარგმანი (რომელიც კუთვნის ე. სიხარულიძეს), შეიძლება ასე დაზუსტდეს: მეფემ თბილისში ”გამოაცხადა, რომ ნებას რთავდა [მუხლიმებს] । დაუხაელად დაედვარათ სისხლი იშისა (მოეპლათ ის), ვინც ზიანს მიაყენებდა მუხლიმებს.”

არაბ ლექსიკოგრაფთა განმარტებით, იმ შემთხვევაში, როცა სისხლი სასჭელის გარეშე იღრუბა (აპდარა დამაჲუ) უქმდება კისას და დიდა (იბ.მაგ., მუ'ჰამ ალ-ჯასიფ, II:986) — მუსლიმური სამართლით გათვალისწინებული მისაგებელი (საზღაური) და სისხლის ფასი, დაწესებული მკლელობისა და სხეულის შეუქცევადი დაზიანებისათვის.

ყურანი მკლელობას განიხილავს როგორც მძიმე ცოდვას და გადაჭრით გმობს მას. მაგრამ ამავე დროს ის უზრუნველის ნათესაობას, რომ შეიწყალონ მკლელი, რადგანაც შეწყალება, პატიება სასურველია ალლაჰისათვის.

მკლელობა შეიძლება იყოს წინასწარ განზრახვითა და უნებლივედ. წინასწარ განზრახვით (‘ამდ’) მკლელობის დროს მოკლულის ახლობლებს, ნათესავებს აქვთ უფლება მოითხოვონ მკლელის სიკვდილით დასჭა, ანდა უარი თქვენ შერისძიებაზე, აპატიონ დამნაშავეს და მიიღონ გმოსასყიდი — სისხლის ფასი. პირველ შემთხვევაში ძალაში შედის ესასი, რომელიც დამნაშავისთვის დაზარალებულთა მოთხოვნით გამოაქს სასამართლოს. კისასი მკლელის სიკვდილით დასჭა, რაც სისრულეში მოჰყავს ჭალათს, ანდა მოკლულის ნათესაობას. მეორე შემთხვევაში მკლელი დაზარალებულის ოჯახს, მის ნათესაობას უხდის გმოსასყიდს, სისხლის ფასის. როცა მკლელობა ხდება უნებლივედ, მაშინ მკლელს ეკისრება მხოლოდ სისხლის ფასი — დოდა.

ესასი ინიშნება აგრეთვე სხეულის მძიმე დაზიანების, დასახიჩრების შემთხვევაში (ცალთვალისთვის საღი თვალის ამოგდება, სმენის დაზიანება, ენის, ყურის, ორივე ხელის და ორივე ფეხის, ათი თითის მოჭრა და სხვ.). დაზარალებულს შეუძლია მოითხოვოს, რომ დამნაშავე მის მსგავსად დასახიჩრონ, მაგრამ სხეულის მსუბუქი დაზიანების შემთხვევაში დამნაშავეს ეკისრება მხოლოდ დიდა.

მუსლიმები „თანასწორნი არიან სისხლში“. ერთმანეთის მკლელობისა და დასახიჩრებისათვის ისინი თანაბრად აგებენ პასუხს კანონის წინაშე. სისხლი უფასურდება, დაუსჭელად შეიძლება დაიღვაროს იმ შემთხვევაში, თუ მკლელობა მოხდა თავდაცვის დროს. გარდა ამისა, სასჯელის გარეშე იღრუბა სისხლი ჰარბისა, იმ არამუსლიმისა, რომელიც არ არის დაცული ხელშექრულებით, არ იხდის ჭიშისა და არ არის მუხსთა’მინი — უცხოელი, რომელიც დროებით იმყოფება და ალ-ისლამის ტერიტორიაზე და სარეგბლობს უსაფრთხოების გარანტით, ამანით.

მუსლიმის მკლელი ზიმმი — ქრისტიანი თუ იუდევლი, სიკვდილით ისჯება.

ორთოდოქსიალური ისლამის სკოლები (გაზვაძე) არ არიან ერთსულოვანნი იმის თაობაზე, თუ როგორ უნდა დაისახოს ზიმმის მკვლელი: კისასით თუ დიამათი. ჰანიფიტებს დასაშვებად მააჩინიათ ზიმმის მკვლელისთვის კისასის გამოყენება, თუ კი ზიმმი ცხოვრობს მუსლიმთა ტერიტორიაზე და არ აწარმოებს შეიირალებულ ბრძოლას მუსლიმთა წინააღმდეგ. მაგრამ პრაქტიკაში ყოველთვის გამოიყენებოდა დიათ. ამასთან, ქრისტიანის სისხლის ღირებულება იყო მუსლიმის სისხლის ნახევარი, ან მესამედი (Боголюбов, 1991:69; Боголюбов, 1991 გ:138; Петрушевский, 1966:165-66; Сюкияйнен, 1986:193-94; Schaft, 1974:230; Schacht, 1974:261; Schacht, 1979:131,182-84; Tyan, 1962:342; Weir, 1974:78.)

ამრიგად, ქრისტიანსა და მუსლიმს შორის კონფლიქტის დროს, რაც მკვლელობით, ანდა სხეულის დასახიჩრებით მთავრდება, მუსლიმური სამართალი მკაცრი და სისტრიკია ქრისტიანთა მიმართ და ღმიობიერი და ლირალური — მუსლიმთა მიმართ. ქრისტიანული ჯვეუნების კანონმდებლობაში, ჩვეულებრივ, საპირისპირო სურათი გვაქვს. ასე, მაგალითად, XIII ს. სომხური სამართლის ძეგლები ითვალისწინებს სისხლის საფასურის გადახდას, როცა ქრისტიან მოკლავს „ურჯულოს“, მუსლიმს. თუ მუსლიმი ქრისტიანს მოკლავს წინასწარ განზიარებით, ის დაისჯება სკვედილით და თუ უნებლებდ, მისი სასჯელის ზომაა ორივე ხელის მოკვეთა (მს. გომი 1954:144-45; ხემაც საპარაპეფი, 1958:10). ორგიგინალურ ქართულ საყანონმდებლო ძეგლებში გამსაზღვრულია დანაშაულის ზომა მკვლელობისათვის, მაგრამ ჩვენ ვერ ვნახეთ რაიმე მუხლი, რომელიც ითვალისწინებს სასჯელს ქრისტიანის მიერ მუსლიმის მკვლელობის ან დასახიჩრების შემთხვევაში და პირიქით.¹²

ალ-ფარიკის ცნობაში სუბარია მუსლიმის დაზიანებაზე. ამ შემთხვევაში, ჩანს, იგულისხმება როგორც სხეულის დასახიჩრება, ისე მკლელობა. იმავე ცნობილიან ირკვევა, რომ ამ დროს დამნაშავის სისხლი უფასურებელობა, ხდებოდა ჰადარი, ჰადრ, ე.ი. არ იყო დაცული კანონით. დაზიანებულ მხარეს შეეძლო სასჯელის შიშის გარეშე ანალოგიური ზიანი მიეყნებინა დამნაშავისათვის, დაესახიჩრებინა, მოკლა ის. ამგვარ უფლებას ზიმმიები ვერასოდეს ვერ მიღებდნენ ისლამის ქვეყნებში. მისი მიცემა, ვლიქტობთ, 1122 წლის თებერვალში შექმნილმა ვითარებამ განაპირობა. თბილისის ძალით აღებისა და მისი დარბევის შემდეგ გაჩნდა საშიშროება აღგილობრივ მუსლიმთა ფიზიკური განადგურებისა. დავით IV-ის ღონისძიება მიზნად ისახავდა ამ საშიშროების თავიდან აცილებას.

12 მაგრამ ქართულად ითარგმნა და ვახტანგ VI-ის სამართლის წიგნთა კრებულში შევიდა ჩვენთვის საინტერესო ზემომოტანილი მუხლი მხითარ გოშის „სამართლიდან“: „თუ მოკლას ურჯულომან ქრისტიანი ნდომით, მოკლან ისტკა მაგიერად მისად და თუ უნდომლად მოკლას, მოსტრან კლი მარჯვენა და ეკცეს ფასიცა გამოართვენ... და თუ ქრისტიანმან ურჯულ მოკლას ნდომით, გამოართვენ სისხლის ფასი ასოციართ და თუ ურჯული და თუ უნებურად მოკლას, სამოცდარით სისხლის ფასი გამოართ ვან საკემბიურდ და სამ ნილად გაყონ. ერთი ნილი სისხლის პატრიოს მისცენ (ქს. I, 1963:273).

სამონეტო პოლიტიკა. ალ-ფარიქის ცნობით, დავით IV-მ თბილისელ მუსლიმებს მოუკრა დირქამები,¹³ რომელთა ერთ მხარეზე იყო სულტანისა და ხალიფას, ხოლო მეორე მხარეზე — ალლაჰისა და მისი მოციქულის (მუჰამადის) სახელები. მეფის სახელი ამოტიფრული იყო დირქამების კიდეზე (ალ-ფარიქი, 1985:89).

ალ-ფარიქის ამ ცნობაზე დაყრდნობით მიჩნეულია, რომ დავით IV-მ განახორციელა სამონეტო რეფორმა (რ. მუცელვალი, 1986:249 და შმდ.), რის შემდეგაც შეიცვალა როგორც სამონეტო ტაბი (მასზე განჩაღა არაბული ზედწერილები), ისე სამონეტო ლითონი. ამიერიდან, 1230 წლიდე, ქართული საფასე იჭრებოდა მხოლოდ სპილენძისაგან.

ნუმიზმატიკური მასალებით, ჯერ-ჯერობით, ალ-ფარიქის ინფორმაცია არ დასტურდება. დავით IV-ის მონეტები, რომელთა შესახებ მოგვითხრობს არაბი ისტორიკისი, არ არის დღემდე გამოვლენილი, ხოლო ის მონეტები არაბული ზედწერილებით, რომლებსაც მიაკუთვნებენ დავით IV-ს (*Капанадзе*, 1958:39–47; *Капанадзе*, 1970:306–309; კაპანაძე, 1969:66, 70, №№6; კაპანაძე, 1966:64–5, №№5–6; *Джалагания*, 1958:40; *Джалагания*, 1979:77), სინამდვილეში მოჭრილია დავით V-ისა და დავით ულეს მიერ (Пахомов, 1970:135, №80; *Джалагания*, 1958:36–9; ლომოური, 1940:126–7; ჯაფარიძე, 1989გ:89–94; *Джапаридзе*, 1990:30). მსჯელობა იმ ქართულ მონეტებზე, რომლებიც ატარებს არაბულ ზედწერილებს, შესაძლებელია მხოლოდ დემეტრე I-ის ზეობის ხანიდან. არ არის გამორიცხული, რომ ახლო ტაბის საფასე დავით IV-მ მოჭრა თავისი სიკრცელის მიწურულს და ამიტომ მათი რაოდენობა მცირე იყო. თუ იმასაც დაფუშვებთ, რომ ეს მონეტები მოიჭრა ვერცხლისგან, ისინი თავისუფლად შეიძლება ამოღებულყოვო მიმოჭყვიდან დემეტრე I-ის დროს, როცა სამონეტო ლითონი საქართველოში მთლიანად გახდა სპილენძი. ყოველივე ამის გამო დავით IV-ის მონეტებია, რომელთა შესახებ მოგვითხრობს ალ-ფარიქი, არ მოაღწია ჩვენამდე.

ყოვითო პრივალეგიები. ალ-ფარიქის ცნობით, დავით IV-მ პირობა დაუდო თბილისელ მუსლიმებს, რომ ისმა‘ილის აბანში (რომელიც კ. მინორისკის აზრით, შესაძლოა არის IX ს. თბილისის ამირას ისპაჟის მამის ისმა‘ილ ბ. შუ‘აბის აბან) (*Minorsky*, 1949:34, შე.2) არ შევიტოდა არც ქართველი, არც ხომეხი და არც იუდეველი (ალ-ფარიქი, 1985:89). სიბტ ბ. ალ-ჯაუზი, რომელიც რამდენადმე აზუსტებს ალ-ფარიქის ცნობას, წერს, რომ ამ პირობის მიხედვით აბანში მუსლიმთან ერთად არ უნდა შესულყოყო ურწმუნო (ხიმც მ. ალ-ჯაუზი, 1967:295).

¹³ სიბტ ბ. ალ-ჯაუზი, რომელიც ძირითადად მითქვება ალ-ფარიქის თხზულებას, დირქამებთან ერთად ისენიებს დინარებსაც (სიბტ ბ. ალ-ჯაუზი, 1967:204–5), რომელიც შეფერ უნდა მოეჭრა მუსლიმებისთვის.

დავით IV-მ აღუთქვა აგრეთვე მუსლიმებს, რომ მათ უბანში არ გაიყიდებოდა და არ დაიკლებოდა ლორი (აღ-ფარიზი, 1908:206; აღ-ფარიზი, 1985:89). ამ პირობით მეცე ფაქტობრივად ასრულებდა იმ მოთხოვნას, რასაც ჩეულებრივ მუსლიმები უყენებდნენ თავიანთ ქვეშევრდომებს — ქრისტიან ზომიერებს. ამ უკანასკნელთ, აშენარად ლვინის სმის გარდა, ეკრძალებოდათ მუსლიმთა ქალაქებსა და უბნებში ლორების გამოყვანა და გაყიდვა (Гиргас, 1865:36; Болышаков, 1991:28).

დავით IV და მისი ვაჟი დემეტრე I საჭაროდ გამოხატავდნენ თავიანთ პატივისცემას ისლამისადმი. ისინი პარასკეობით დალიოდნენ მეჩეთში, იმენდნენ ხუტბასა და ყურანის კითხვას, ასაჩუქრებდნენ ხატიბსა და მუაზზინებს (სიმც მ. აღ-ჯაფი, 1967:205; აგ-ჯაპაში, IV, 1963:42). აღ-ფარიკი წერს, რომ დავით IV-მ "მიაგო მუხლიმებს უდიდესი ბატივი, მეცნიერებს, დათიხმეტველებს და ხუფიებს იხეთი დირსება და ბატივი ჰქონდათ, რაც არ ჰქონიათ [თვით] მუხლიმებთანაც გი" (აღ-ფარიზი, 1985:89).

სხვა ცნობით დავით IV-მ "ააშენა ქარვახლები ხტუმართათვის და სახლები მქადაგებელთათვის, ხუფიებისა და პოეტებისათვის, დააწესა მათვის ხტუმართმოყვარეობა" (სიმც მ. აღ-ჯაფი, 1967:205).

შესაძლოა, რომ აღ-ფარიკი რამდენადმე აჭარბებს, როცა ახასიათებს დავით IV-ის დამოკიდებულებას მუსლიმი მეცნიერებისა და ლოთისმეტველებისადმი. ეგბის ამ გზით მას სურდა წაეჭირებინა მუსლიმი გამგებლები, რათა ისინი უკეთ მოპყრობოდნენ თავიანთ ქვეშევრდომებს, მაგრამ, ზოგადად, დავით IV-ს აშენად კუთილმოსურნე დამოკიდებულება ჰქონდა ქვეშევრდომი მუსლიმური მოსახლეობის ამ წრეებისადმი.

მოუხედავად იმისა, რომ დავით IV-ის ზემოდასახელებული ლონისძიებები უაღრესად ხელისაყრელი იყო მუსლიმთათვის, მათმა გარკვეულმა ნაწილმა მაინც დატოვა თბილისი, რომელიც ერთიანი ქრისტიანული საქართველოს სამეფოს სატახტო ქალაქი გახდა. დავით IV, როგორც იუწყება სიბრტ ბ. აღ-ჯაუზი, არ აბრკოლებდა მუსლიმთა ემიგრაციას და "თუ მოიხურვებდნენ ისინი წასვლას თბილისიდან, ნებას რთავდა და ამარაგებდა მათ დიდმალი სიმდიდრით" (სიმც მ. აღ-ჯაფი, 1967:204).

1122 წ. და მომდევნო ხანებში ემიგრირებული ბევრი მუსლიმი ათ-თიფლისის ნიბით ცხოვრობდა და მოღვაწეობდა მახლობელი აღმოსავლეთის ქალაქებში (გამაშვილი, 1976:176, შენ. 90) მათ შორის აქ შეიძლება დავისახელოთ ზოგიერთი: ცნობილი მეცნიერი ჰუბაიშ იბნ იბრაჰიმ ათ-თიფლისი (გარდ. 1163-64 — 1183-84 წწ. შორის), ავტორი მრავალი ნაშრომისა არაბულ და სპარსულ ენებზე ფილოლოგიაში, მედიცინაში, ასტრონომიაში, ისტორილოგიაში, სახელოსნო ტექნოლოგიასა და სხვა სფეროში. ის თავდაპირველად დასახლდა ქ. ბაღდადში, შემდეგ ცხოვრობდა და მოღვაწეობდა რუმის სელჩუკთა სასულტნო კარზე,

ქ.კონიაში (ჯაფარიძე, 1990ა:65-67); ნავმ ად-დინ ათ-თიფლისი — მუჰადდისი, სუფი შეიხი და პოეტი, სუფიური მოძღვრების ერთ-ერთი სკოლის სუპრავარდის დამარსებლის, ცნობილი სუფის შიპბ ად-დინ ას-სუპრავარდის მიმდევარი. ის ცხოვრობდა ბაღდადში, ასრულებდა აბასიანი ხალიფას დიპლომატიურ დაგალებებს, შემდევ დასახლდა და გარდაიცვალა დამასკოში 1234 წ. ჩვენ გამოვალონეთ და დავბეჭდეთ მისი 8 ლუქსი, რომელთა ნაწილი ქართულადაც ვთარგმნეთ (ჯაფარიძე, 1983:195-804; ჯაფარიძე, 1990ა:71-74); ამ ისპან იბრაჟიმ იბნ ჰუმაიდ ათ-თიფლისი, მუჰადდისი, სუფი შეიხი და ვაქარი, რომელიც დაიბადა თბილისში 1138-39 წ., განათლება მიიღო ალექსანდრიაში და გარდაიცვალა კაიროში 1221 წ. (ჯაფარიძე, 1990ა:70). არ არის გამორიცხული, რომ სწორედ ამ უკანასკნელის და მისი მსგავსი სხვა თბილისელი ვაჭრების მეშვეობით შემოდიდა თამარის ეპოქაში ალექსანდრიდან ის მატყლი, რომლის შესახებაც მოგვითხრობს თამარის პირველი ისტორიკოსი (ქც, II, 1959:70).

მუსლიმთა ემიგრაცია შეინიშნება დმანისიდანაც. XIII ს. შუა ხანებში დამასკოს სალიპის უბანში არსებობდა დმანისიდან გადასახლებული შეიხი სადრ ად-დინ ჰამიდ იბნ ალი ად-დუმანისის (გარდ. 1245 წ.) შეჩეთი და მისივე აკლდამა (ჯაფარიძე, 1993გ). მაგრამ საქართველოს დავითისა და მისი მემკვიდრეების ეპოქაში ტოვებდა შეურიცებელ მუსლიმთა ერთი ნაწილი. თბილისში კლავ რჩებოდა მუსლიმური მოსახლეობა. ეპიგრაფული წყაროების მონაცემებით მუსლიმური ელუმენტი მძლავრად იყო წარმოდგენილი დმანისში XIII-XIV სა-შიც კი (კახათანი, 1965; კახათანი, 1974).

რა კითხება გვაქვს საქართველოში რჯულშემწყნარებლობის სფეროში დავით IV-ის მემკვიდრეობის დროს?

აღ-ფარიკი, რომელიც 1153-1154 წლებში დემეტრე I-ის სამსახურში იყო, ოუწყება, რომ თბილისელი მუსლიმებისადმი დავით IV-ის მიერ მიცემული პირობები ამ დროს ძალაში რჩებოდა და თბილისელი მუსლიმები უწინდებურად პატივში იუნენ.

არაბი მემატიანე წერს: "მე ვნახე 'ალიმები, ¹⁴ მქადაგებლები, დიდებულები (აღ-აშრაფ), სუფიები, მლოცველები, რომელთაც შეფვ (დემეტრე I-გა). პატივით იღებდა და ასაჩუქრებდა. ის გეთილად ექცეოდა [მათ], რისი მსგავსიც არ არსებობს. მე ვნახე [იქ] ისეთი პატივისცემა მუხლიმებისა, რაც მათ ბადდადშიც კი არ ექნებოდათ" (აღ-ფარიკი, 1985:89-90).

მუსლიმთა კარგ მდგომარეობაზე თბილისში ოუწყება იბნ ჰაუკალის (X ს.)

¹⁴ არაბ. 'ალიმ, მრ. 'ულამა', რაც მცოდნეს, შეცნიერს ნიშანეს, იყო ლეთისმეტყველების, ჰადისებისა და ისლამის ეთიურ-სამართლებრივი ნირჩების მცოდნე პირი. 'ალიმები თამაშებიდნენ მნიშვნელოვან როლს მახლობელი აღმოსავლეთის ისლამური სამყაროს ცხოვრებაში.

გუოგრაფიული თხზულების XII ს. ჩანართი: "ქურჯთა მეფე, მიუხედავად მისი ურწმუნოებისა, მწყსავს მის [თბილისის] მოსახლეობას და იცავს მათ მხარეს ყოველგვარი ზიანისაგან. ისლამის წევები იქ იხვევა [სრულ-დება], როგორც წინათ. საკრებულო მეჩეთი დაცულია ყოველგვარი უპე-თურობისაგან. მეფე ანთებს იქ სანთელსა და განდელს და ასრულებს რაც საჭიროა. აზანი მის ყველა მეჩეთში წარმოითქმის აძგარად და ჰემმარი-ტად. მათ ვერავინ აყენებს ვნებას. ანდა ერთმანეთშია არეული მუხლიმი და ქურჯი" (ე. სისატულიძე, 1976:33-4, 35).

XIII ს. 20-იანი წლებისთვის ანონიმი საპარსელი ავტორი თბილისის მუსლიმი მოსახლეობის შესახებ წერდა, რომ ისინი არიან "სარწმუნოებაში მტკიცე, ერთდღერთიანები და უცხოელთა მოყვარულნი. [ქალაქში] ბევრი მეჩე-თია და გარგად მოუწოდებენ სალოცავად" (სამყაროს საკვირველომანი, 1978:28).

ზაქარია ალ-კაზინი გადმოგვცემს: თბილისის "მცხოვრებლები მუხლიმები და ქრისტიანები არიან. ალ-ქურრის (მტკიცრის) ერთ-ერთ ნაბირზე ლო-ცვისაგნენ მოუწოდებენ, მეორე ნაბირზე კი ზარს რეგენ. მის საკვირვე-ლებათაგნაა ძალიან ცხელი აპანო, რომლისთვის წყალს არ აცხელებენ... ერთ-ერთი ვაჭარი მიყენდოდა, რომ ეს აპანო მუხლიმთათვისაა განკუთ-ვნილი. მასში ურწმუნო სრულიად არ შედის" (გაძ. ალ-კაზინი: 40).

მხოლოდ მუსლიმთათვის განკუთვნილ აპანოს თბილისში, სადაც სხვები არ დადიოდნენ, ისენიებს იყენიოდ (იაკუთი: 39).

ამრიგად, აშკარაა, რომ დავით IV-ის შთამომავალთა დროსაც, ერთი საუკუნის მანძილზე რწულშემწუნარებდური პოლიტიკა გრძელდებოდა. თბილისელ მუხლი-მებს ქვენდათ მრავალი მეჩეთი. ისინი თავისუფლად ასრულებდნენ თავიათ ღვთი-სმსახურებას, დაცული იყვნენ ქრისტიანებთან და ებრაელებთან არახასურველი კონტაქტებისგან. მათი სახულიერო და კულტურული ზედაცენა სარგებლობდა საქართველოს სმეფურ კარის კეთილგანწყობით.

ისლამურ სამყაროსთან ურთიერთობის თვალსაზრისით საყურადღებოა და-ვით IV-ის მექვიდურთა სამონეტო პოლიტიკა. დემეტრე I-ის სხვადასხვა ტიპის საფასეზე ქართული ასომთავრულით მხოლოდ მეფის სახელი არის აღნიშნული და ისიც შემოკლებით. მისი სრული სახელი და ტიტულატურა „მეფეთ-მეფე, მესიის მახვილი“ (მალიქ ალ-მულუქ ჰუსამ ალ-მასიმ) აღბეჭდილია არა-ბულად. გარდა ამისა, მის მონეტებზე იყითხება აბასინი ხალიფას (ალ-მუკაფი) და ერაყის სელჩუკი სულტანების (მაპმუდ ბ.მუჰამადი, მას'უდი) სახელები (Покомით, 1970:75-79; Кананадзе, 1955:60), მაგრამ მათზე სუნებაც კი არ არის ალლაჰისა და მისი მოციქულის — მუჰამადისა, რომელთა შესახებაც დავით IV-ის მონეტებთან დაკავშირებით მოგვითხრობს ალ-ფარიკ.

ქართველ მკვლევართა მიერ მართებულად არის გაკრიტიკებული და უარყოფილი ის თვალსაზრისი, რომელიც ქართულ მონეტებზე ხალიფას და სულტანის სახელების მოხსენებას მუსლიმ გმიგბლებზე საქართველოს ვასლური დამოკიდებულებით ხსნის (Джавахов, 1912:111-13; მესხია, 1972:147-49; გ.გამაშვილი, 1981:92-3; გ.გამაშვილი, 1987:67-73). პირველად ოჯავახიშვილმა აღნიშნა, რომ „არაბული წარწერების გაწენა ქართულ მონეტებზე ხელს უწყობდა მათ თავისუფალ მიმოქცევას საქართველოს ფარგლებს გარეთ. ქართულ მონეტებზე ასეთი წარწერები მათ საერთაშორისო მნიშვნელობას ანიჭებდა“ (Джавахов, 1912:112-13). ეს მოსაზრება გაიზიარეს და განვირცეს სხვა მკვლევრებმაც (Быков, 1938:79; მესხია, 1972:149; მესხია, 1986:162; გ.გამაშვილი, 1981:95; გ.გამაშვილი, 1987:70).

ჩვენი კვლევის შედეგები ასევე გამოიჩინავს ისლამურ სამყაროზე საქართველოს რაიმე გასალურ დამოკიდებულებას XII ს. II მეოთხედში. ამ დროს აბასინი ხალიფა ჯერ კიდევ არ წარმოადგენდა სერიოზულ პოლიტიკურ ძალას, ერაყის სელჩუკ სულტანებს კი არ შესწევდათ უნარი თავისი ნება მოეხვიათ ქართველი მეფეებისათვის. ამდენად, ისევე როგორც ხუტბაში, მონეტებზე მათი სახელების მოხსენებას (ისლამის სამყაროსგან განსხვავებით) არ შეიძლება დიდი პოლიტიკური დატეორიუმა მოვცეთ. უფრო მნიშვნელოვანია ის, რომ ქართველი მეფეები იმავე მონეტებზე თავს აცხადებდნენ მესის მახვილად (ჰუსამ ალ-მასიმ), რაც მათი რეალური პოლიტიკური ძალის გამოვლინება იყო.

სელჩუკი სულტანი (მუჰამად ბ.მაჰმუდი) უკანასკნელად იხსენიება დავით V-ის საფასეზე (ჯაფარიძე, 1989:5:94), ხოლო ხალიფა (ალ-მუკაფა) — გიორგი III-ის მონეტებზე (Пахомов, 1970:80-1). 1174 წ. გიორგი III-ის მონეტა ატაქებს მხოლოდ ქართველი მეფის სახელს ქართული სამითავრულით — შემოკლებით და მის ტრადიციურას (მალიქ ალ-მულუქ ჰუსამ ალ-მასიმ) არაბულად — სრული სახით (Пахомов, 1970:82). მოძღვნო მეფეების ფულებზე ჩნდება ახალი არაბული ზედწერილები, რომელმიც პირველად ფულების აღლაპი.

აღლაპი ერთნაირად აღნიშნავს ღმერთს როგორც მუსლიმებისთვის, ისე არაბულად მეტველი ქრისტიანებისათვის. ამდენად, ქართულ მონეტებზე ამ სიტყვის გაწენისათვის შეიძლება არ მიგვენიჭებინა რაიმე მნიშვნელობა, მაგრამ ყურადღებას იყრობს ის, რომ აღლაპი დასახელებულია ისეთ ზედწერილებში, რომლებიც სწორედ ისლამური თვალსაზრისით არის საინტერესო.

თამარისა და მისი მემკვიდრეების საფასეზე არაბულად იქითხება: „ადამა ლლაპუ „იწზაპუ“ — „ალლაპიმც მარადჲყოფს მის [მეფის] ძლიერებას“ (თამარის მონეტა — Пахомов, 1970:92); „დაა’ფა ლლაპუ ჯალალაპუ ვა მაღდა ჯალალაპუ ვა პამადა იკმალაპუ“ — „ალლაპიმც გაათვალიერებს მის [მეფის] დიდებას, განავრცობს მის ჩრდილს და განამტკიცებს მისწარმატებებს“ (თამარის მონეტა — Пахомов, 1970:91), „ა’აზზა ლლაპუ ანსარაპუ“ — „ალ-

აბაშიძე განადიდებს მის დამზარებს" (თამარის, გორგა ლაშას და რესუ-
დანის მონეტები – *Пахомов*, 1970:92,101,105). ეს ზედწერილები ფქქტობრი-
ვად წარმოადგენს ისლამურ სამყაროში მიღებულსა და გავრცელებულ კეთილი
სურვილების ფორმულებს. ფორმულა „ალლაჰიმც ... განავრცობს მის
ჩრდილს“ შეესაბამება ისლამურ თვალსაზრისს იმის თაობაზე, რომ სულტანის
ხელისუფლება არის „ალლაჰის ჩრდილი დედამიწაზე“. ალლაჰის მოცავულს მუქა-
მადს მიეწერება გადმოცემა (ჰადისი), რომლის თანახმადაც „სულტანი არის
ღმერთის ჩრდილი დედამიწაზე და მასთან ექვებს თავშესაფარს ცველა განაწყენე-
ბული“ (*Бартольд*, 1966:30; *Маркарян*, 1991:145). ფორმულას „ალლაჰიმც
განადიდებს მის დამზარებს“ არაა სწორად თარგმნილენ: „да возвеличит бог
победы его“, „განადიდოს ღმერთმან ძლევანი მისნი“ (*Пахомов*, 1970:91;
კავკაզამე, 1969:75). არაბ. ანსარ, რაც ანსირ-ის მრავლობითია, ნიშავრს არა
„გამზარებებს“, „დღევას“, არაედ „დამზარებს“, „მომზარებს“. აქევ აღვნიშ-
ნავთ, რომ არაბ. ანსარ მცსლიმებს უქმნიდა ასოციაციას მუქამადის დამზარე-
ბთან — ანსარებთან, რომლებიც მან შეიძინა მედინაში, მექიდან ამ ქალაქში
გადასახლების დროს.

ქართველი მეფების ტიტული არაბულად "აღ-მაღიკ აღ-მუაზზამ" (Пахомов, 1970:91,99) "დიდი (დიდებული) მეფე" ანალოგიურია ტიტულისა "ახ-ხელტან აღ-მუაზზამ"— "დიდი (დიდებული) სულტანი." არ არის გამორიცხული, რომ ტიტული "ჰესამ აღ-მახილი" — "მეხილის მახვილი" (რომელსაც ქართველი წყაროები არ იცნობს), გაჩნდა როგორც რეაქცია ისლამურ ტიტულებზე, "ჰესამ ად-დინ" — "სარწმუნოების მახვილი", ანდა უფრო "სამდ აღლაპ" — "აღლაპის მახვილი". ამ უკანასკნელს ატარებდა, მაგალითად, სულტანი ალფ-არსლანი (აღ-მესაინი, მ. მ. 1972:160). ქართველ მეფეთა სხვა ტიტულები არაბულად: "ჯალალ ად-დუნიდა ვა დ-დინ" — "დიდება ქვეყნისა და სარწმუნოებისა" (თამარისა და გიორგი-ლაშას მონეტები — Пахомов, 1970:91, 94, 96), ან "ჯალალ ად-დუნიდა ვა დ-დავლა ვა დ-დინ" — "დიდება ქვეყნისა, სახელმწიფოსი და სარწმუნოებისა" (რუსუდანის მონეტები — Пахомов, 1970:105) ასევე მიღებული და გავრცელებული იყო ისლამურ სამყაროში მუსლიმ გამგებელთა შორის. ნიშანდობლებია, რომ როგორც კალალ ად-დინმა საქართველოში მოკრა თავისი საფასე, მისი არაბული ზედწერილები დიდად არ შეუცვლია. მონეტებზე ხეარაში-შეპი არის არა მარტო "ახ-ხელტან აღ-მუაზზამ" — "დიდი(დიდებული) სულტანი" არამედ ასევე, "დიდება ქვეყნისა და სარწმუნოებისა". მის მიმართ გამოიყენება კეთილი სურვილის ერთ-ერთი ზემომოტანილი ფორმულა შეირწყოდენი განსხვავებით: "აღლაპიმებ გააორცევებს მის ძლიერებას" (Пахомов, 1970:102-3).

ამრიგად, ქართული მონეტების არაბული ზედწერილების დიდი ნაწილი აფ-

ვილად აღსაქმელი და მისაღები იყო მუსლიმთათვის. ისლამურ სამყაროსთან მწვავე სამხედრო-პოლიტიკური და იდეოლოგიური ბრძოლის პირობებში საქართველოს სამეფო კარის სამონეტო პოლიტიკა მუსლიმებთან კომპრომისისა და მშვიდობიანი თანაარსებობის კარგ პირობებს ქმნიდა.

მუსლიმებთან ნორმალური ურთიერთობების გახსაგრძელებლად და შესანარჩუნებლად განსაკუთრებული მნიშვნელობა ჰქონდა საქართველოს სამეფო კარის სამართლებრივ პოლიტიკას. სამართლებრივი დაცვის ის მექანიზმი, რომელიც დავით IV-მ შეუქმნა თბილისელ მუსლიმებს, ძალაში იყო მისი მემკვიდრეების დროსაც. იბნ ჰაუკალის თხზულების ზემომოტანილ XII ს. ჩანარაში ნათქვაშია, რომ თბილისელ მუსლიმებს ვერავინ აყენებდა ვნებას. 1122 წ. შემდეგაც თბილისში არსებობდა მუსლიმთა მოსამართლის — ყადის ინსტიტუტი (*Габашвили, 1985:69–73*).

ცნობილია, რომ ყადის საერთოდ ხალითა, ანდა სახალითოს დაშლის შემდეგ სულტანი, ან სხვა მუსლიმი გამგებელი ნიშანედა. იბნ ალ-ფუგატი იუწყება, რომ ცნობილმა თბილისელმა შეცნიერმა ფახტ აღ-დინ ალ-ხილატიმ მანშური (განსაკუთრებული მოწმობა, რომელიც დანიშვნას ადასტურებდა) თბილისის ყადიობაზე მიიღო აბასიანი ხალითასაგან ალ-მუსთასიმ ბი-ლაპისგან (1242–1258). ამავე დროს, მუსლიმთა მოსამართლის მოღვაწეობას ქრისტიანული საქართველოს სატახტო ქალაქში სტეფანური თავისებურებებიც ექნებოდა. ძნელი დასაშვებია, რომ თბილისის ყადის კანდიდატურა, მოუხედავად იმისა, თუ ვინ დანიშანედა მას, უკრობი და მიუღებელი ყოფილიყო ქართული ფეოდალური საზოგადოებისათვის (ჯაფარიძე, 1984:99–110).

ყადიები იყვნენ როგორც თბილისში, ისე საქართველოს სამეფოს სხვა ქალაქებშიც: ანისში, დვინში და სხვ. თბილისის, ანისისა და დვინის ყადიები სურმარის შეიხთან, სომქე და ქართველ დიდებულებთან ერთად მონაწილეობდნენ 1216 წ. ის სასამართლო პროცესში, რომელიც გამართა ივანე მხარგრძელმა ქ-დვინში ორი სომხური ანტიქალყდონიტური მონასტრის დავის გადასაჭრელად (აშელაძე, 1948: 106–119; ჯაფარიძილი, 1965:306–7; სინ, III, 1979:499–500).

ყადი, საერთოდ, მედიტროდ იყო დაკავშირებული მუსლიმური ქალაქის მმართველობასთან და როგორც მოსამართლე, მსაჭული, დიდი გავლენითაც სარგებლობდა. მის უფლებამოსილებაში შედიოდა ყველა სამოქალაქო და სისხლის სამართლის საქმის წარმოება. ის ასრულებდა ნოტარიუსის ფუნქციებს, მეთავალყურეობდა საზოგადოებრივ ზნეობას, ზედამხედველობას უწევდა ვაკეუფის ქონებას, საზოგადოებრივ ნაგებობებს, გზებს, ჭრებს, მოედნებს, სასამართლო განაჩენის შესრულებას (*Петрушевский, 1966:191, 195; Богоявленский, 1991: 125; Туан, 1974:390–92*) და სხვ. თბილისის ყადის 1122 წლიდე შეეძლო შეესრულებინა ყველა ეს ფუნქცია. იგივე შეეძლო გაეკეთებინა მას თბილისის მუსლიმთა უბნებში 1122 წ. შემდეგაც. მას ჰქონდა უფლება გამოეტანა სასჯელის უმაღლესი ზომა მუსლიმი დამნაშავისათვის. ჩაშიდ აღ-დინის უაღრესად საინტერესო ცნობა

ბით 533/1138-39 წ. იმის თანამდებობის მოუკლავთ თბილისის ყადა იმის გამო, რომ მან სახოფლო განაჩენი გამოიუტანა ერთ ისმალიტს (ნაცრობეზილი, 1975:69-70).

შეიძლება ითქვას, რომ თბილისის მუსლიმები იმყოფებოდნენ ყადის ოურა-სტიტუტის ქვეშ, რაც ანალოგიურია ისლამის ქვეყნებში მცხოვრები მფარველობის ქვეშ მყოფი რელიგიური უმცირესობის — ზიმმიების მდგომარეობისა. ზიმმიები (ქრისტიანები, ოუდეველები...) ქმნიდნენ ავტონომიურ თემებს, რომელზედაც ვრცელდებოდა მათი საეკლესიო მეთაურების (ქრისტიანებზე) — პატრიარქის, კათოლიკოსის...) ოურისტიქეცია¹⁵ (Cardahi, 1955:335-36; Cahen, 1961: 229). მაგრამ აქვე უნდა აღინიშნოს, რომ ისლამის ქვეყნებში ქრისტიანული თემების მეთაურების, თბილისის ყადისგან განსხვავებით არ ჰქონდათ უფლება გამოეტანათ საიკვედილო განაჩენი (Tritton, 1930:81).

მოუხედავად ისლამურ სამყაროსთან მწვავე სამხედრო-პოლიტიკური კონფ-რონტაციისა და იდეოლოგიური ბრძოლისა, საქართველოში გასაქანი არ მოუღია რელიგიურ ფანატიზმს. ყოველ შემთხვევაში წყაროებში დაფიქსირებული არ არის რამებ ისეთი დისკრიმინაციული ზომის საქართველოს სამეფოს მუსლიმ ქვევრ-დომით მიმართ, როგორიც გამოიყენებოდა ზიმმიებისადმი (ცენზზე ამხედრების აქრძალვა, მოთხოვნა განსხვავებული სამოსის ჩატმისა, ბინების კარგებზე და ფანჯრებზე დამამტკრებელი და შეურაცხოფოველი ნიშნების გაკეთება და სხვ.) ისლამის ქვეყნებში. ამრიგად, დავით IV-ისა და მისი მემკვიდრეების დროს თბილისის (და უნდა ვიკულისმმოთ, საქართველოს სამეფოს სხვა ქალაქებისა და მხარეების) მუსლიმური მოსახლეობის მიმართ ხორციელდებოდა ლშობიერი, რჯულშემწყნარებლური პოლიტიკა. მაგრამ როგორ უთავსდება ამგარ ტოლერა-ნტიზმს ის მწვავე იდეოლოგიური ბრძოლა ისლამის წინააღმდეგ, რომლის შესა-ხებაც ზემოთ ვიცემდა გვქონდა საუბარი?

შეიძლება დაგვე მეა, რომ იდეოლოგიური ბრძოლა ისლამთან იყო მხოლოდ კელების საქმე და რჯულშემწყნარებლობა კი — სამეფო კარის პოლიტიკა, მაგრამ დავით IV-ის დროიდან კელების მეფის ცენტრალური ხელისუფლების უშუალო კონტროლს და ექვემდებარა. ქრისტიანობა, როგორც ზემოთ ითქვა, აღიარებული იქნა პოლიტიკური დამოუკიდებლობის იარაღად. მეფე იბრძოდა ქრისტიანული კელების არა მარტო დაცვისათვის, არამედ გავრცელებისთვისაც (ლომინაძე, 1966: 85, 87; ლორთვითანიძე, 1979გ:210). მდენად, ძნელი წარმოსადგენია, რომ საქართველოს სამეფო კარი არ უწყობდა ხელს ისლამთან იდეოლოგიურ ბრძოლას. ვთქმირობთ, რომ როგორც ტოლერანტიზმი, ისე იდეოლოგიური ბრძოლა საქართველოს სამეფო ხელისუფლების ერთიანი რელიგიური პოლიტიკის შემად-გენელი ნაწილები იყო.

ქართველ ისტორიოგრაფიაში აღნიშნულია, რომ დავით IV და მისი მომდევნო ქართველი მეფეები იძულებული იყვნენ ანგარიში გაეწიათ საქართველოს სამეფოს

¹⁵ ზიმმიების თანხმობის შემთხვევაში მათი საჩინელო შეეძლო გაერჩია ყადის. ის იხილავდა მუსლიმებსა და ქრისტიანებს შორის დავასაც და განაჩენი გამოკვინდა მუსლიმური სამართლის ნორმების მიხედვით (Cardahi, 1955:335; Meц, 1966:46-7).

მოსახლეობის მდგრადისათვის „რომელთაც ქველიდანვე საკუთარი რელიგია და ეკლესია ჰქონდა“ (ლომინაძე, 1966:87). სხვა რელიგიური (მონოუგისტური) ჯგუფებისადმი კი ასეთი დამოკიდებულება, როგორც ცნობილია, არ იყო უცხოისათვის. მოუხედავად ჭიშადის იდეოლოგიისა და ზომიერების სამოქალაქო უფლებების შეზღუდვებისა, რომელიც ითვალისწინებდა დისკრიმინაციულ ზომებს, არამესალი ქვეშეგრძომთა სიცოცხლე და ქონება, მათი ხელშეუხებლობა და თავისუფლება მუსლიმური კანონდებლობით დაკული იყო. ამ კანონდებლობის ფარგლებში ზომიერი ეწეოდნენ თავიანთ პროფესიულ საქმიანობას და ასრულებდნენ ღვთისმსახურებას. ნიშანდობლივა ის გარემოება, რომ მოუხედავად მრავალი ქარტეხილისა, მახლობელი აღმოსავლეთის ქრისტიანულმა ოქმებმა დღემდე შეინიარჩუნეს თავიანთი არსებობა, რაც შეუძლებელი იქნებოდა ტოტალური ფანატიზმისა და შეურიგებელი დევნის პირობებში.

ბევრი მკლევარი თვლის, რომ შეუა საუკუნეების ქრისტიანთაგან განსხვავებით ისლამი საქმაოდ შემწყნარებლურია სხვა სარწმუნოების აღმისარებლებისადმი, განსაკუთრებით კი ქრისტიანებისადმი, მაგრამ ეს თვალსაზრისი საკამათოა. იპეტრუშევსკი მართებულად აღნიშნავდა, რომ ისლამი, ისევე როგორც ქრისტიანობა, არ იყო უცვლელი იდეოლოგია, რომელიც შეიძლება განვიხილოთ და შევისწავლოთ სტატიურ მდგომარეობაში. ჩვეულშემწყნარებლობა და ფანატიზმი ისლამში გარკვეული პოლიტიკური და ეკონომიკური ფაქტორების ზემოქმედების შედეგად სხვადასხვა ეპოქაში სხვადასხვა ხარისხით ვლინდებოდა. ზომიერის მდგომარეობა მუსლიმურ სახელმწიფოებში იკვლებოდა უკეთესობიდან უარესობისკენ და პრივატით. ამასთან, პრაქტიკა არცო იშვათად არ ეთანხმებოდა ფიგვის (სამართლის) ნორმებს. (Петруашевский, 1966:95-7).

ისლამური მახლობელი აღმოსავლეთის ისტორიაში არის პერიოდები, რომლებიც ხასიათდება როგორც უკიდურესი ფანატიზმით ქრისტიანებისადმი, ისე საოცარი ტოლერანტულობით. ცნობილია ფატიმიანი ხალიფას აღ-პაჟიმ ბი-ამრ ალ-აჰმადის (996—1021) ანტიქრისტიანული პოლიტიკა, მაგრამ ცნობილია ისიც, რომ მისი მემკვიდრე აზ-ზაპირი 1024 წ. მონაწილეობდა წმინდა ნაოლის-ლების კომპტურ დღესასწაულში (Мец, 1966:58). XII ს-ში საქართველოს მეზობელი მუსლიმი გამგებლებიდან ჰკვევრდომი სომხებისადმი შემწყნარებლურ პოლიტიკას ატარებდნენ აზერბაიჯანისა და არარანის ათაბაგი შამს ად-დინ ელდიგუზი, შამს-არმენი სუქმან II და აზერბაიჯანის ამირა „იზზ ად-დინ სალოუკი“ (ვაჩიდან: 151-52). ართურიანი ნაშმ ად-დინ ალბი, რომელიც მფარველობდა ქრისტიანებს, რეგულარულად დადიოდა მონასტრებში (Tritton, 1930:57).

ძნელია დავვთანხმოთ იმ თვალსაზრისის, რომ ჩვეულშემწყნარებლობის პრინციპი უჩვეულო და უცხო მოვლენა იყო ქრისტიანული სამყაროსათვისაც XII-XIII სს-ში და რომ „ამ მხრივ საქართველოს შინა და საგარეო-პოლიტიკური ცხოვრება რამდენიმე საუკუნით უსწრებს ევროპის ქვეყნების შინასახელმწიფოებრივ და საერთაშორისო და სამართლებრივ პრაქტიკას“ (აღედვისძე, 1968:168;

ამაშვაბე, 1990:195-96). მუსლიმთა მიმართ შემწყნარებლობის შესანიშნავ მაგალითებს გვაძლევს XI ს. ბოლო მეოთხედისა და XII ს. ნორმანთა სიცილის ისტორია (*Шакк*, 1896: 97-8, 125, 26, 132-35, 137, 178-79, 263). იერუსალიმის სამეფოში ლათინებმა თავდაპირველად, მართალია, დაანგრიეს მეჩეთები და გადაკეთეს ისინი ეკლესიებად, მაგრამ მათ შემდეგ უფლება მისცეს მუსლიმებს (ისევე როგორც ებრაელებასა და სამარიტელებს) ლეთისესახრების შესრულებისა (*Prawer*, 1985:71). ინ ჭუბაირის (XIII ს.) თანახმად იერუსალიმის ლათინთა სამეფოში მუსლიმთა ცხოვრების პირობები უკუთხსა იყო, ვიდრე მუსლიმთა სამფლობელოებში (იმნ ჯუმაირი: 210). გვრუნებულის დასკვნით კი ჭაროსანთა სამფლობელოებში შექმნილმა აღმინისტრაციამ და სასამართლო სისტემამ მოიპოვეს თვით მუსლიმ ჭეშვერდომთა კეთილგანწყობა (*Грионебаум*, 1986:151).

ბიზანტიის დედაქალაქში კონსტანტინოპოლიში არაბული კოლონია, რომელსაც X-XI სს-ში ჰქონდა თავისი მეჩეთები (*Литаврин*, 1974: 165). 1189 წ. იმპერატორ ისააკ კომინენის მიწვევით კონსტანტინოპოლიში ჩავიდა სალაჟ ად-დინის ელჩობა, რომლის შემადგენლობაშიც დესპანის გარდა იყო იმიტი, რამდენიმე მუზაზინი და ყურანის მეთაველი. მათი მონაწილეობით კონსტანტინოპოლის მეჩეთში მუსლიმი ვაჭრებისა და მოგზაურების წინაშე პირველად აღავლინეს ხუტბა აბასინი ხალიფას სახელზე (*Brand*, 1962:174).

XI ს-ში, რეკონკისტის გაფართოებასთან ერთად ესპანეთის ქრისტიანულ სამეფოებში შეიქმნა მრავალრიცხოვანი ფენა მუდდეპარებისა,¹⁶ იმ მუსლიმებისა, რომლებიც დამორჩილდნენ ქრისტიანებს ხარჯის გადახდის, კაპიტულაციის, ანდა ხელშეკრულების პირობით. მათ მთლიანად ან ნაწილობრივ შეინარჩუნეს საკუთარი კანონები, რელიგია და შეღავათები. მუსლიმთა მფარველობით გმოირჩეოდნენ დავით IV-ის თანამედროვე, კასტილიის მეფე ალფონს VI (1065-1109), რომელსაც აღმოსავლერი განათლება ჰქონდა მიღებული, ალფონს VII (1126-1157) და მრავალი სხვა მეფე (*Альтамира*, 1951: 180, 181, 281). მუდდეპარება-მოვალეობებს განსაზღვრავდა ესპანეთის მეფეთა მიერ გაცემული სიგელები — ფერერები. ზოგიერთი ფერერის პირობები არამეტეთ ჩამოუგარდებოდა იმ პირობებს, რომლებიც დავით IV-მ დაუდო თბილისელ მუსლიმებს, არამედ აღმატებოდა მათ.¹⁷ მაგრამ რეკონკისტის ფრონტის გაფართოებასთან ერთად კონფრონტაცია მუსლიმებთან სულ უფრო ჭაროსნული ომის ხასიათს

¹⁶ ესპ. *mudejares*. ეს სახელწოდება მომდინარეობს არაბული სიტყვიდან მუდაჯუნ — „მან ვინც მიიღო დარჩენის უფლება“ (*Уомм, Кахия*, 1976:145).

¹⁷ მუდდეპარებისთვის განსაკუთრებით ხელსაყრელი კანონმდებლობა ესპანეთის სამეფოთა შორის შეიქმნა არაგონში. ეკ შემუშავებულ სამართლებრივ ნორმებს ჩშირად იღებდნენ კასტილიის მეფეებიც. XIII ს. II მეოთხედის ავთა დე ტორესის ფუერო თითქმის ათანაბრებდა მუდდეპარებს ქრისტიანებთან. ტულედის 1115-1122 წლების ფუერო მუდდეპარებს აძლევდა უფლებას გასმართლებულიყვნენ საკუთარი ყადიების მიერ, ჰქონიდათ საკუთარი მეჩეთი და არ ეშაბურათ ჭარში. ამ ფუეროს პირობით ქრის-

ილებდა, ხოლო რჯულშემწყნარებლობა ადგილს უთმობდა ფანატიზმსა და სიძულვილს, რომელსაც ალვივებდა კელესია (*Альтамира*, 1951: 182-83). რომის პაპების აქტუორი ჩარევის წყალობით მუსლიმთა მდგომარეობა ესპანეთში და ევროპის სხვა ქრისტიანულ სახელმწიფოებში XIII-XV სა-ში მკეთრად გაუარესდა (ამ საკითხებზე იხ.: *Daniel, 1966; Daniel, 1975*), მაგრამ რელიგიური ფანატიზმის გამარჯვებას საუკუნეები დაჭირდა.

ამრიგად, რჯულშემწყნარებლობის თვალსაზრისით საქართველო არ იდგა განცალკევებით არც ისლამურ და არც ქრისტიანულ სამყაროში. შეიძლება ითქვას, რომ მუხლისმთა მდგომარეობა და მათი სტატუსი საქართველოში მოვალეობებს ზიმმიერისას ისლამის ქვეყნებში. ზედმეტი არ იქნება აღინიშნოს, რომ სწორედ ზიმმიერებთან არის შედარებული მკვლევართა მიერ ქრისტიანული ესპანეთის მუდ्रეპარების სტატუსი (*Уотт, Какия, 1976:145*). საქართველოს სამეცნის ქვეშევრდომი მუსლიმები, ისლამის ქვეყნებში მცხოვრებ მცარველობაში მყოფ სხვა რელიგიური უმცრის სობების — ზიმმიერის მსგავსად ინარჩუნებდნენ უფლებას ელიარებინათ თავიანთი რწმენა, შეესრულებინათ რელიგიური რიტუალები და დაეცვათ თავიანთი. ადათ-წესები. თუ თბილისელ მუსლიმთა სტატუსს ამ კუთხით განვიხილავთ, მაშინ იდეოლოგიური თვალსაზრისით გასაგები ხდება დავით IV-ისა და მისი მემკვიდრეების ტოლერანტიზმი. იხინი ანგარიშს უწევდნენ და ითვალისწინებდნენ იმ პრინციპებსა და პრაქტიკას, რომელიც გავრცელებული და მიღებული იყო მახლობელი და შუა აღმოსავლეთის ისლამურ ქვეყნებში და ხაგმაოდ ნაცნობი თვით თბილისში მუხლისმთა ოთხსაუკუნოვანი ბატონობის წყალობით. ამასთან, ცხადია, რომ რჯულშემწყნარებლური პოლიტიკის გატარებისას საქართველოს სამეცნიერო კარი იმასაც ითვალისწინებდა, რომ მუსლიმური სამყარო ანგარიშგასაწევ ძალას წარმოადგნდა (ლორტდიფანიძე, 1979გ:253). ასეთი პოლიტიკა საშუალებას აძლევდა სამეცნიელოსუფლებას ჰქონოდა ნორმალური ურთიერთობები თბილისის, ამ უმნიშვნელოვანესი საგაჭრო-ეკონომიკური ცენტრის, მუსლიმურ სავაჭრო წრეებთან და შეენარჩუნებინა თბილისის ოდინდელი მნიშვნელობა მახლობელი აღმოსავლეთის საერთაშორისო ვაჭრობაში, რომელიც მუსლიმების ხელში იყო (ჯავახიშვილი, 1907:21-2; კვნაძე, 1960:123; ჯ.გამაშვილი, 1967:204; ალექსანდრე, 1968:160; ბესეთა, 1972:134; *Лордкипаниძე, 1974:115*), მიელო პრივილეგიები წმინდა მიწაზე, პალესტინაში (ალექსანდრე, 1968:164-67), საბოლოო ჯამში კი ტოლერანტიზმი ხელს უწყობდა საქართველოს მრავალუროვან სახელმწიფოში შინაური მშვიდობისა და ერთობის დაცვას (ლომინაძე, 1966:87-8; *Лордкипаниძე, 1974:115*).

ტიანები ისეგებოლნენ მუსლიმებზე ძალადობისთვის. ანალოგიური პრივილეგიები ეძლეოდათ მუდ्रეპარებს კალატაიუდის ფულერთი, რომელიც, თანასწორად აცხადებდა ებრაელებსა და ქრისტიანებს (*Альтамира*, 1951: 181,204).

რ. კიუნაძე წერდა, რომ დავით IV-მ „ბეგრი უპირატესობა მიანიჭა მუსლიმებს ქრისტიანებთან შედარებით“ (კიკაძე, 1960:124). ეს თვალსაზრისი მართვებულად იქნა გაკრიტიკებული (ჩხაფარამშვილი, 1973:26-7) და მასზე აღარ შევჩრდებით. თუ ხიდმას არ მივიღებთ მხედველობაში, ვფიქრობთ, შეიძლება გმისჯელოთ არა მუსლიმთა უფლებრივ უპირატესობებზე საქართველოს ქრისტიანებთან შედარებით, არამედ მუსლიმთა იმ უფლებებზე, შედავათებსა და პრივალეგიებზე, რომლებიც თბილისში აღემატებოდა ზიმმების უფლებებს ისლამის ქვეყნებში. საქართველოს სამეცნიშვილი, რომლის იფაციალური იდეოლოგიაც იყო ქრისტიანობა, ქრისტიანულ და მუსლიმურ მოსახლეობას შეუძლებელია ჭქონოდათ ერთნაირად თანაბარი პირობები ცხოვრების ყველა სფეროში.

მხოთარ გოში, რომელიც პრიორესტს გამოთქვამდა სომხური ქრისტიანული მოსახლეობის გადასახადებით დაბეგრის გამო, წერდა, რომ „სულადობრივი გადასახადი არსებობს არა ქრისტიანთათვის, არამედ მხოლოდ იმ მუსლიმთათვის, რომლებიც ძალით მოუყვანს მორჩილებაში“ (მს.გ.მ. 1954:147; ვახტანგ VI-ის თარგმანში): “არ არის სამართალი ქრისტიანთა, რომე თავისით თავის ხარჯი გამოადგინოს, თუ არა ურჯულოთა” — დსმ, I, 1963:275). ამ ცნობაში არის მინიშნება იმის თაობაზე, რომ მუსლიმ ქვეშვერდომებს, ყოველ შემთხვევაში მათ ნაწილს მაინც, ეკისხებოდა სულადობრივი გადასახადი. ბ.მ.არუთინიანი წერს: „მხითარ გოში, რომელიც ურთვეულია თავისი ზოგადი კონცეფციისა — სამართლებრივი თვალსაზრისით ქრისტიანები ურწმუნობებზე“ მაღლა დააყენოს, მათ დაბეგვრას სულადობრივი გადასახადით აღიარებს მართლეულად იმ შემთხვევაში, თუ კი მათ გაუწიეს წინაღმდევობა ქრისტიან მეფეს ქალაქის ალყის დროს და დამორჩილებული იქნენ იარაღის ძალით“ (მს.გ.მ. 1954:240). ს.ერემიანი თვლის, რომ „მუსლიმური მოსახლეობა, რომელიც ცხოვრიბდა საქართველოს სამეცნისა და „ზაქერიანთა სომხეთის“ (ც.ი. იმ სომხურ მწებზე, რომელთა გამგებლადაც საქართველოს მეფის მიერ დაინიშნენ მხარგრძელები — გჯ.) ფარგლებში, დაბეგრილი იყო სულადობრივი გადასახადით (Eremian, 1951:64). მ.ლორთქიფანიძე უფრო შესძლებლად მიიჩნევს იმას, რომ ამ სულადობრივ გადასახადს იხდიდა არა თბილისში მუსლიმები, არამედ საქართველოს მიერ დაპყრობილ მუსლიმთა სამფლობელოების მოსახლეობა (Лордкипаниძე, 1991:84). არ არის გამორიცხული, რომ ეს სულადობრივი გადასახადი, რომელსაც არ იცნობდა ალ-ფარიკი, შემოიღეს თბილისი ეპოქში, როცა საქართველოს სამეცნიშვილი შევიდა ადრე მუსლიმთა მიერ იკუპირებული ჩრდილოეთ სომხეთი. სულადობრივი გადასახადი გარეგნულად მსგავსია ჯიშისა, რომელსაც ისლამის სახელმწიფოებში იხდიდნენ ზიმმებით თავისით რწმენისა და ადათების შესანარჩუნებლად. ასეთ სულადობრივ გადასახადს იხდიდნენ ქრისტიანული ეპანეთის მუსლიმი ქვეშვერთმები. თავისითავად, შემოღება სულადობრივი გადასახადისა (რომლის ოდენობაც ჩვენთვის უცნობია), საქართველოს სამეცნის მუსლიმურ მოსახლეობას ქრისტიანულთან შედარებით უფრო დაბლა აყენებდა.

მუსლიმური სამართალი განსაზღვრავდა იმ დანაშაულობებს, რომლებიც

ზიმმინებს კანონგარეშე აყენებდა. ეს ხდებოდა მაშინ, როცა ზიმმი დათანხმდებოდა დაცუტი ბრძოლა მუსლიმთა წინააღმდევე, დაეხმარებოდა „ურწმუნოებს“ როგორც ჯაშუში და მეგზური; იმ შემთხვევაშიც, თუ ის გალანძღვდა ყურანს, მუჰამადს, ისლამს, თავის რწმენაზე მოქცევდა მუსლიმს, გაძარცვავდა და მოპქულვდა მას და სხვ. (*Kramers, 1974:441; Болъшаков, 1991:28*). ორიგინალურ ქართულ სამართლის ძეგლებში ჩვენ ვერ ვნახავთ მუხლებს, რომელიც ითვალისწინებდა სანქციებს ქრისტიანთა და ქრისტიანული რელიგიის მიმართ მუსლიმ ქვემეცვრდომთა ანალოგიური ქმედების შემთხვევაში. გამონაელისად შეიძლება ჩაითვალოს გახტანგ VI-ის სამართლის წიგნთა კრებულში შესული მხითარ გოშის „სამართლის“ ქართული თარგმანის ის მუხლი, რომელიც განსაზღვრავს „ურწმუნოს“ სასკეპს, როცა ის მოყვავს ქრისტიანს (ის. გვ.მთ).

მსგავსად მუსლიმურ სამართლისა, რომელიც არ უშევებდა სასამართლოში ქრისტიანთა ჩვენების მიღებას მუსლიმთა წინააღმდევ, ქრისტიანული სამართლიც, მხითარ გოშის თანახმად მოუღებლად მიმინდება „ურწმუნოთა ჩვენებას ქრისტიანთა წინააღმდევე იმ შემთხვევაშიც კი, როცა იხინი იყვნენ მრავალრიცხოვანი და მათი ჩვენება კი – ჟემზარიტი“ (მს.გ.მ.1, 1954:15). იგივე მხითარ გოში არ იწონებდა ქრისტიანის მიმართვას სხვა რწმენის აღმსარებელთა სასამართლოსადმი, რადგანაც „იხინი (მუხლიმები) განსჯიან თავიანთი რელიგიის მიზედვით“ (მს.გ.მ.1, 1954:25). მავე დროს ცნობილია ისეთი შემთხვევაც, როცა მუსლიმი სამართლის მცოდნები ესწრებოდნენ სასამართლო პროცესს (1216 წ.) ორი სომხური ანტიქალფედონიტური მონასტრის დავის გადასაჭრელად (ის. გვ.მთ).

მუსლიმურ სამართალი ნებას რთავს მუსლიმს ცოლად ითხოვოს ზიმმი, მათ შვილებს კაცხალებს მუსლიმებად, მაგრამ ზიმმის კერძალება დაქორწინება მუსლიმ ქალზე. ასეთი ცალმხრივი ქორწინებები მუსლიმურ სახელმწიფოებში ხელს უწყობდა ქრისტიანულ მოსახლეობის ასიმილაციას. ცნობილია, რომ ქორწინებები მუსლიმ თურქებსა და ქრისტიანებს შორის ძალზე ხშირი იყო მეზობელ მცირე აზიაში. თურქ-სელჩუკთა დაყრჩბითი ომების დროს თურქებსა და ბერძნებს შორის შერეული ქორწინებები შედეგად უკვე XII ს. დასაწყისში მცირე აზიაში გაჩნდა ახალი თაობა, რომელსაც ბერძნული წყაროები *mixovarvaroi*-ს უწოდებენ. ასეთმა ქორწინებებმა საზოგადოების ყველა ფუნაში ითამაშა მნიშვნელოვანი როლი ბერძნული ქრისტიანულ ლუმენტის ისლამურ საზოგადოებასთან ინტეგრაციასა და ასიმილაციაში (*Vryonis, 1971: 176, 227-28*). მსგავსი პროცესი უნდა დაწყებულყოთ საქართველოშიც, როცა მისა მნიშვნელოვანი ნაწილი თურქების ხელთ აღმოჩნდა. ანა კომნენ იხსენიებს თუთუშის ელჩის ჩაუშს იმპერატორ ალექსისთან, რომელიც დედით იყო ქართველი, მამით კი თურქი (ანა კომნენ: 191). სვრიონისი იმოწმებს XII ს. კანონის ბალზამონს, რომელიც დიდი უქმაყოფილებით შენიშნავდა, რომ ქართველები, მოუხედავად მართლმადიდებლობისა, თავიანთ ასულებს ათხოვებდნენ აგარიანებზე (*Vryonis,*

1971: 176; გ.გამაშვილი, 1973:174). რუის-ურბნისის საექლესიო კრებაშ (1103 წ.) აკრძალა სხვადასხვა რეგულის აღმსარებელთა შეულება: "არცა მართლმა-დიდებელი მამაგაცი მწვალებელსა, გინა წარმართსა დედაგაცსა, ანუ დედაგაცი მამაგაცსა შეეუღლენენ" მართალია, უჯვახიშვილი მიიჩნევდა, რომ ასეთი ქორწინებები ამის შემდეგაც მთლიანად არ შეწყვეტილია (ჯავახიშვილი, 1984:267) და ამის მაგალითები გვაქვს კიდევაც საზოგადოების მაღალ წრე-ებში (ბაგრატიონები, მხარგრძელები), მაგრამ საზოგადოების ფართია ფენებში ცნობები ადგილობრივ მუსლიმებსა და ქართველ ქრისტიანებს შორის ქორწინებების თაობაზე არ გავაჩინა. დავით IV-ის აქტით პოლიტიკისა და საქართველოდან თურქ-სელჩუკების განდევნის შემდეგ თურქების ქორწინებები ქართველ ქალებზე, რაც ბიზანტიის მცირე აზიის მსახვსად დამტკველი იქნებოდა ჭვეუნისათვის, უნდა შემცირებულიყო და შეწყვეტილიყო კიდეც მაგრამ ერთიან საქართველოს სამეფოში, სადაც დომინირებულ როლს ქრისტიანული ელემენტი თამაშობდა, შერეული ქორწინებების აკრძალვა უეჭველად აბრკოლებდა მუსლიმური მოსახლეობის ასიმილაციას და მის ინტეგრაციას ქრისტიანულ მოსახლეობასთან.

დავით IV-ის ღონისძიები მიზნად ისახავდა მუსლიმთათვის თავისუფალი ცხოვრების პირობების შექმნას (მესხია, 1972:134), მაგრამ მათი პროფესიული მოღვაწეობის სფერო მინც შეზღუდული იყო. ისინი ძირითადად ვაჭრობასა და ხელოსნობას მისდევდნენ. ადგილობრივ მუსლიმებს ვერ ვხედავთ საქართველოს სამხედრო ხელმძღვანელობაში, უცნობია მათი მონაწილეობა სახელმწიფოს მართვის ორგანოებში, ეს მაშინ, როცა ისლამის ჭვეუნებში ზიმმიები დროდა დრო იყავებდნენ მაღალ სახელმწიფო თანამდებობებს (Tritton, 1930:18-35). იქნება შთაბეჭდილება, რომ ქართული ფოლდალური საზოგადოებისათვის ამ მხრივ მუსლიმური ელემენტი ზედმეტი იყო.

საქართველოს სამეფოში მცხოვრებ მუსლიმებსა და ქრისტიანული საზოგადოების სხვადასხვა ფენებს შორის, უკველთა, არსებობდა სავაჭრო-ეკონომიკური და კულტურული კავშირები, მაგრამ მუსლიმური ელემენტის ინტეგრაცია ქრისტიანულთან არ მოშძდა, ანდა ეს პროცესი ნელა მიმდინარეობდა. მუსლიმურ თემებს თბილისა და საქართველოს სამეფოს სხვა ქალაქებში (დმანისი, ანისი, დვინი, ყარსი...) საკუთარი ავტონომიური ცხოვრება ჰქონდათ. შედავთები და პრივალეგიები ერთი მხრივ, და შეზღუდული პოლიტიკური უფლებები მეორე მხრივ, ქმნიდა ნოუიერ ნიადაგს როგორც პოლიტიკური ლოიალიტებისათვის, ისე ანტიქართული და ანტიქრისტიანული განწყობილებისათვის, რომლებმაც განსაკუთრებით იჩინა თავი პოლიტიკური დესტაბილიზაციის პირობებში, გაღალ ად-დინის შემოხვევის დროს.

თბილისელ მუსლიმთა ერთი ჯუფის განწყობილებებს XIII ს. 20-იანი წლებისათვის გადმოგვცემს იბნ ვასილი. არაბი მემატიანე იუწყება, როცა ქართველები დაეცუდნენ თბილისს, მათ დატოვეს იქ მცხოვრები მუსლი-

მები, რომლებსაც ნება დართეს, რომ შეეხრულებინათ ისლამის წეს-ჩვეულებები. ყველა ისინი სრულდებოდა თბილისში და ცხადდებოდა აზანი. ამასთან [ქალაქში] იყვნენ მუსლიმთაგან იხეთები, რომლებიც გამოთქამდნენ ხურგილს, რომ მაღალ ღმერთს დაეხსნა ისინი ურწმუნოთაგან". ინ ვასილი იქვე მოვითხრობს ჯალალ ად-დინის მიერ თბილისის აღების მომსწრის თბილისელი მუსლიმის ზაჰირ ად-დინ ათ-თიფლისის ნაამბობსაც: "ერთ თბილისელს უთქამს თავისი მვილებისთვის, თუ კი აღლაპი – მადალიმზ არს იგი – დაუპყრობს თბილისს მუსლიმებს [და მე ცოცხალი ადარ ვიქნები], დადექით ჩემს ხაფლავთან და ჩამომძახეთ: "აღლაპმა – მადალიმზ არს იგი – დააპყრობინაო თბილისი მუსლიმებს". და [მართლაც], როცა დაიპყრო ჯალალ ად-დინმა ის [თბილისი], ამ გაცის ერთ-ერთი მვილი მივიღა მამის ხაფლავთან და იძახდა ამას ხაფლავის წინ" (იმნ ვასილი, IV: 184).

თბილისელ მუსლიმთა გარკვეული წრეებისთვის (აღმართ უპირატესად ჩემაქ-ცოული სასულიერო ზედაუნისთვის), მოუხედავად მათ მიერ მიღებული შეღავათებისა და პრივილეგიებისა, ჩანს, მაინც ძნელი იყო შეგუება იმასთან, რომ გაბატონებული პოლიტიკური ძალიდან დაქვემდებარებულ ელემენტად გადაიქცნენ. ძნელი იყო შეგუება იმ სამხედრო-პოლიტიკურ წარმატებებთან, რომლებიც საქართველოში მოიპოვა მეზობელ მუსლიმებს სახელმწიფოებთან ბრძოლებში. ისლამურ სამყაროსთან რელიგიური კვშირები მათვის უფრო მნიშვნელოვანი აღმოჩნდა, ვიდრე პოლიტიკური ლინიალობა. ისინი ოცნებობდნენ ღილინებულ პრიცეპების აღდგენაზე, მაგრამ ასეთი განწყობილება არ იყო საყოველოა. ამაზე მიგვნიშნებენ ინ ვასილი და აგრეთვე სხვა ავტორებიც.

ყურადღებას მივაჭიცეთ იმ გარემოებას, რომ თბილისის აღების შემდეგ ჯალალ ად-დინი სასტრიკად გაუსწორდა არა მარტო ქრისტიანებს. ხვარაზმელებმა დახოცეს და გაძარცვეს მუსლიმთა ნაწილიც (იმნ აღ-ასირი, XII:451). 'აბდ ლატიფ აღ-ბაღდადი იუწყება, რომ საქართველოს სამეფოს კიდევ ერთ ქალაქში (რომლის სახელსაც არ ისხენიებს), ხვარაზმელებმა დაარბიეს იქ მცხოვრები მუსლიმები, რომელთაც ისინი რენეგატებს (აღ-მურთადუნა) უწოდებდნენ ('ამდ აღ-ლაციფ აღ-მარდადი: 124; ჯაფარიძე, 1980:137). ეს დარბეულ-დაზარალუბული „რენეგატი“ მუსლიმები, ვფიქრობთ, საქართველოს ერთგული ქვეშევრდომები იყვნენ. 1227 წ. თებერვალ-მარტში სწორები ამ წრეებმა შეგუებინენ ქართველებს, რომ თბილისში ხვარაზმელთა მცირებიცხოვნი გარინიზონი იღდა, მოუწოდეს მათ დაეკავებინათ ქალაქი და ქართველებმაც ისარგებლეს მათი სიმპათიებით (იმნ აღ-ასირი, XII : 469). მართალია, თბილისის დაბრუნებას შედეგად მოჰკვა მეჩეთების ნგრევა და მსხვერპლი მუსლიმთა შორის (იმნ აღ-ასირი, XII:469; ჯუვეინი, 1974: 33), მაგრამ რეპრესიები, აღმართ, შეეხო მუსლიმების იმ ნაწილს, რომელმაც მხარი დაუჭირა ხვარაზმ-შაპს. ამას მოწმობს ისიც, რომ ხვარაზმელთა მიერ საქართველოს დატოვების შემდეგ, მონღოლთა ხელახლი გამოჩენის დროს,

როცა ისლამური სამყარო შეიშმა და პანიკამ მოიცვა, ქართველებს არ დაუწყისათ შერიცხდიება. ყოველ შემთხვევაში თბილისში (ან სხვა ქალაქებში) არ მომზდარა მუსლიმთა ტოტალური დევნა და შევიწროება.

თბილისის მუსლიმური მოსახლეობა განაგრძობდა არსებობას. თბილისში მოღვაწეობდა ცნობილი მეცნიერი ფახრ ად-დინ ალ-ხილატი, რომელსაც ეკავა ყადის თანამდებობაც. 1259 წ. ის სწორედ თბილისიდან მიიწვევს ნასირ ად-დინ ტუსის მიერ დაარსებულ მარალის სახელგანთქმულ ობსერვატორიაში (ჯაფარიძე, 1984ა: 99–110). ქრისტიანული და მუსლიმური მოსახლეობის თანაარსებობის საფუძვლები და პირობები, რომლებიც საქართველოში შეიქმნა დაგით IV-ის მიერ, ძალაში ჩემი და XIII ს. 30—50-იან წლებშიც.

ГРУЗИЯ И БЛИЖНЕВОСТОЧНЫЙ МУСУЛЬМАНСКИЙ МИР ХII—ПЕРВОЙ ТРЕТИ ХIII в.

Резюме

XII – первая треть XIII в. являются во многих отношениях значительными в политической истории Ближнего Востока и Грузии. В этот период произошли такие важные события, как окончательный распад государства Великих Сельджуков (1119 г.) и возникновение на его месте различных султанатов, атабекств и эмиратов во главе с представителями тюркской военной аристократии; возрождение Аббасидского халифата (с 50–60-х годов XII в.); кратковременная активизация внешнеполитической деятельности Византии и ее сокрушительное поражение от Сельджукидов Малой Азии при Мириокефале в 1176 г.; образование государства Айубидов (1171 г.), весьма активно включившегося в ближневосточную политику; усиление Румского султаната (с 70-х годов XII в.); первые ужасавшие появления монголов (1220–1221 гг.), последовавшие за ними кровавые походы хорезмийцев (с 1225 г.) и новые нашествия и завоевания монголов (с 30-х годов XIII в.). Это эпоха крестовых походов и военно-политической конфронтации западноевропейских христианских и ближневосточных мусульманских феодальных обществ. В идеологическом же плане ее характерной чертой является активизация исламского фактора на Ближнем Востоке и усиление суннитского правоверия, поборниками которого являлись сельджуки и Айубиды.

Начало указанного периода в истории Грузии совпадает с освобождением страны от сельджукского владычества, созданием сильного Грузинского царства во главе с Давидом IV Строителем (1089–1125), его успешной борьбой за объединение закавказских земель под эгидой Грузии (замедлившейся при его преемниках: Деметре I (1125–1156) и Гиорги III (1156–1184) и вновь победоносно продолжившейся при царице Тамар (1184–1210) на рубеже XII–XIII вв.), а конец – с поражением от хорезмийцев (1225–1231 гг.), вскоре после которого наступило монгольское владычество. В этот период, который был насыщен политическими событиями, Грузинское царство являлось значительным политическим фактором в международных

отношениях на Ближнем Востоке. Его контакты с ближневосточным мусульманским миром XII–первой трети XIII в. стали предметом исследования настоящей монографии, написанной на основе разнообразных (нarrативных, документальных, эпиграфических, нумизматических...) и разнозычных (грузинских, армянских, арабских, персидских, сирийских...) источников. Ее цель – изучение политических аспектов взаимоотношений Грузии с государством Великих Сельджуков, Иракским султанатом Сельджукидов, тюркскими эмиратаами, возникшими на территории северной части Северной Месопотамии (Дияр-Бакр) и Армении в процессе распада Сельджукской державы, государствами Айубидов и малоазийских Сельджукидов, а также аспектов идеологического противостояния христианской Грузии с мусульманским миром и веротерпимой политики грузинских царей в отношении своих мусульманских подданных.

Предлежащая монография состоит из предисловия, пяти глав, библиографии и указателей.

В предисловии (с. 3–8) охарактеризован предмет и изложена цель исследования, очерчены его хронологические рамки.

Первая глава “Грузия и тюрки–сельджуки в первой четверти XII в.” (с. 9 – 59) состоит из четырех параграфов: §1. Последствия нашествий тюрок–сельджуков на Грузию (с. 9 – 12); §2. Грузия и государство Великих Сельджуков на рубеже XI–XII вв.: прекращение выплаты дани сельджукам (с. 12 – 24); §3. Грузия и государство Великих Сельджуков в 1104–1118 гг. (с. 24 – 36); §4. Борьба Давида IV за политическую гегемонию в Закавказье в 1120 – 1124 гг. (с. 36 – 59).

Давид IV, вступивший на престол в 1089 г., получил тяжелое наследие – политически раздробленную страну, разоренную и опустошенную вследствие нашествий кочевников. Ему понадобилось десять лет правления для достижения стабилизации внутриполитической обстановки и освобождения страны от вассальной зависимости сельджуков, что выразилось в прекращении выплаты им позорной и разорительной для Грузии дани. Успешному решению этой задачи, наряду с урегулированием внутренних дел, способствовали благоприятные внешнеполитические факторы, о которых речь идет во втором параграфе первой главы.

В “Жизнеописании царя царей Давида” сведение о прекращении Давидом IV выплаты тюркской дани приводится в рассказе о первом крестовом походе, начавшемся в 1097 г.: “В это время выступили франки, взяли Иерусалим и Антиохию. И с божьей помощью обстроилась страна Картли. Давид усилился и умножил войско,

прекратил платить харадж султану. И тюрки не могли зимовать в Картли"... На основе этого сообщения грузинские историки считают, что Давид прекратил выплату дани сельджукам в 1097 г. (И. Джавахишвили, В. Копалиани, М. Лордкипанидзе) или в 1099 г. (Р. Метревели). Ряд ученых полагает, что главным внешнеполитическим фактором, способствовавшим осуществлению этого важнейшего мероприятия, следует считать первый крестовый поход, якобы ослабивший Сельджукскую державу, другие же, наряду с этим, заостряют внимание также на ослаблении и распаде государства Великих Сельджуков после смерти Малик-шаха (1092 г.). Изучение этого вопроса показало, что появление крестоносцев, их успехи в отвоевании у мусульман Антиохии и Иерусалима, двух крупных религиозных центров всего христианского мира, могли иметь не более чем моральное значение для Давида IV. Географический ареал, где развернулся первый крестовый поход, не представлял единого политическое целое. Крестоносцы вели военные действия против Сельджукидов Малой Азии, Сирии и египетских Фатимидов, утвердившихся в Палестине. В сферу их интересов Грузия не входила. Политически она была связана с центральной частью (Западный Иран, Ирак) государства Великих Сельджуков. Сельджукские султаны свой контроль над Грузией осуществляли посредством туркмен и регулярных военных сил, которые концентрировались в Арране и Азербайджане. Эти районы остались вне досягаемости крестоносцев, которые безусловно нанесли тяжелые удары как Сельджукидам Малой Азии и Сирии, так и Фатимидам. Для Великих Сельджуков в конце XI в. проблемы крестовых походов еще не существовало: находясь в отдалении от главного театра военных действий европейских рыцарей, они не испытывали на себе их угрозу. Следовательно, появление крестоносцев в военном и политическом отношениях не могло иметь решающего значения в прекращении дани сельджукам Давидом IV. Существенным и основным следует считать ослабление и распад Сельджукской державы после смерти Малик-шаха. Этот фактор, который был использован царем для укрепления своей власти и подавления сопротивления крупных феодалов, не получивших военной поддержки извне, приобрел особую значимость в конце XI в. В монографии впервые заострено внимание на то обстоятельство, что вскоре после захвата Иерусалима крестоносцами, а именно осенью 1099 г., в Сельджукской державе развернулась ожесточенная борьба за султанский престол между сыновьями Малик-шаха Баркийаруком и Мухаммадом, продолжавшаяся до 1104 г. Она истощила и ослабила военные силы

Сельджукидов в Иране, Ираке, Арране и Азербайджане, отвлекла их от событий, происходивших в Грузии и не дала им возможности отреагировать на антисельджукскую политику Давида IV.

1099 г. является нижним хронологическим рубежом восстановления Давидом IV политического суверенитета Грузинского царства. В 1104 г. в сражении с тюрками в Эрцухи он доказал обоснованность своего решения.

В третьем параграфе первой главы освещены грузино-сельджукские отношения в 1104–1118 гг. В 1104 г. Давид присоединил к Грузии царство Кахети и Эрети, бывшее вассалом Сельджукидов. Случись это несколько раньше, тюрки, занятые внутренними проблемами, не отреагировали бы на враждебную акцию царя. Однако, именно в 1104 г. Баркийарук и Мухаммад заключили мир и оба, получив титул султана, разделили между собой государство. Мухаммаду, наряду с другими владениями, как отмечает Хамдаллах Казвини, досталась и Грузия. Естественно, что одной из его неотложных задач являлось восстановление утерянных позиций сельджуков в этой стране. В 1104 г. Мухаммад направил военные силы Аррана под командованием аatabека Ганджи против Давида IV. В Эрцухском сражении царь нанес тяжелое поражение неприятелю. Мухаммад был вынужден признать новую политическую реальность в Грузии и на довольно-таки длительный срок отказаться от походов против нее.

С 1110 г. Давид IV начал планомерную атаку на сельджукские военные базы в Грузии. Он отвоевал у них Самшвилде, а затем взял верх над султанским войском, вторгшимся в Грузию, в Триалети. В этом же году царь совершил поход в Ганджу, главный город Аррана, который все еще подчинялся сельджукам (а не ширван-шаху, как это полагали В. Минорский, К. Каэн и В. М. Бейлис). На основе сведений Ибн ал-Каланиси уточнена дата этого похода – не ранее 23.IV и не позднее 19.VII.1110 г. Выясняется (вопреки распространенному в грузинской историографии мнению), что на этот раз Давид IV потерпел неудачу и тюрки опустошили пограничные районы Грузии.

Впервые обращено внимание на тот факт, что военная активность Давида IV в 1110 г. совпала с первой значительной и серьезной военной кампанией султана Мухаммада против крестоносцев, в частности против Эдесского графства. Сложилась такая ситуация, когда султан оказался не в состоянии призвать на помощь своих верных подданных из региона о. Ван и Северной Месопотамии против Давида, так как они воевали с крестоносцами. В то же время он не мог отправить свое регулярное войско ('аскар) против Эдессы, так как был занят войной с

Грузией. Восные силы сельджуков фактически оказались разрозненными на двух фронтах. Это наводит на мысль о возможном военном союзе между графом Эдессы Балдуином II и Давидом IV. Подобная ситуация повторилась в 1115 г., когда царь отвоевал у тюрок-сельджуков Рустави, без какой-либо ответной реакции султана. Объяснение можно найти в том, что в 1114–1115 гг. большая часть регулярных военных сил Мухаммада была занята войной против крестоносцев на фронтах Сирии и Северной Месопотамии, где они понесли тяжелое поражение. Находясь в курсе событий Ближнего Востока, Давид IV умело пользовался как внутриполитическими, так и внешними затруднениями Великих Сельджуков.

В 1118 г. Давид IV захватил город-крепость Лори, бывшую столицу Ташир-Дзорагетского царства. Это событие рассматривается в контексте той борьбы, которая велась за этот важнейший стратегический пункт с начала XII в. между Квирикидами Ташир-Дзорагета, туркменами Дийар-Бакра и Сельджукидами. На основе анализа арабских и армянских письменных источников с учетом исследований современных армянских историков (в частности, А.Матевояна), становится ясным, что приблизительно в 1105 г. Лори захватил туркменский эмир Кызыл-Арслан (Хезил) из Дийар-Бакра. Он овладел также г. Двином. Около 1110 г. сторонники султана Мухаммада убили Кызыл-Арслана у стен Двина и вскоре после этого заняли и Лори. Ташир-Дзорагетские цари Давид и Аббас, сыновья Квирике, потерпев неудачу в борьбе с сельджуками в 1111–1113 гг., были вынуждены покинуть родину. Таким образом, Давид IV отвоевал Лори у сельджуков, а не отобрал его у Квирикидов, как полагает по этому поводу ряд исследователей.

Освобождение Лори подготовило почву новому этапу внешней политики Давида IV – его борьбе за политическую гегемонию в Закавказье. Эта борьба широко развернулась с 1120 г., когда Давид IV завершил перестройку военных структур Грузинского царства и формирование сильного и мобильного войска, способного решить наиболее серьезные задачи. К этому времени на политической арене Ближнего Востока, как показано в четвертом параграфе первой главы, произошли значительные перемены. Завершился распад Сельджукской державы. В Западном Иране и Ираке образовался Иракский султанат Сельджукидов. Новому султану Махмуду активно противостояли его братья. Одному из них, Тогрулу, при поддержке султана Восточного Ирана Санджара (1118–1157) удалось утвердиться в Арране в 1118–1119 гг. Сепаратизм Тогрула сковал и блокировал действия султана Махмуда в Закавказье, что было максимально

использовано Давидом IV, предпринявшим с 1120 г. наступление против тюрок-сельджуков по всему закавказскому фронту.

В 1120 г. бывший вассал Сельджуков ширван-шах признал верховную власть грузинского царя. С преимуществом Давида шла борьба с владетелем Аррана. В 1121 г. он нанес несколько поражений военным силам Тогрула и совершил поход на Барду. Вместе с тем Давид энергично готовился для освобождения Тбилиси от мусульманского владычества. Поиски сильного и надежного покровителя привели тбилисских мусульман к Тогрулу б.Мухаммаду и Артукиду Наджм ад-дину Иль-Гази – владетелю г.Халеба (Северная Сирия) и Мардина (Дийар-Бакр), объединившим свои военные силы против христианской Грузии. Высказано предположение и приведены доводы в пользу того, что мусульманской коалиции оказал поддержку как моральную, так и военной силой, великий султан Санджар, дядя Тогрула, а не Махмуд. 12.VIII.1121 г. в Дидгори Давид IV нанес сокрушительное поражение врагу. Победа позволила ему отвоевать Тбилиси у мусульман и положить конец их 400-летнему господству в этом городе. Сопоставление данных армянских и арабских письменных источников позволило уточнить дату освобождения Тбилиси – 10–18.II.1122 г.

Вскоре после поражения в Дидгори Тогрул б.Мухаммад подчинился Махмуду, что дало султану свободу действия в Закавказье, однако время им было уже упущено. Начавшееся было в 1123 г. противостояние Иракского султаната с Грузией в Ширване, завершилось победой Давида IV и включением Ширвана в состав Грузинского царства.

В завершении первой главы подробно освещена военная кампания 1124 г., в ходе которой Давид IV освободил от тюрок-сельджуков Дманиси, многочисленные крепости бывшего Ташир-Дзорагетского царства, отнял у Шаддадидов г.Ани (воспользовавшись поддержкой и приглашением анийских христиан) и нанес чувствительные поражения туркменам, осевшим в Южной Грузии.

Создание опорных баз на востоке бывшего Ташир-Дзорагетского царства и Ширване подготавливало условия для нанесения решающего удара сельджукским силам, сконцентрированным в Арране и его главном городе – Гандже. Можно сказать, что начальный этап борьбы за политическую гегемонию в Закавказье под руководством Давида IV Грузия выиграла. Скоропостижная смерть, наступившая 24.I.1125 г. прервала осуществление его широкомасштабных планов.

Вторая глава “Грузия, Иракский султанат Сельджукидов и тюркские эмирата в Дийар-Бакре и Армении при преемниках Давида IV (XII–начало XIII в.)” (с.60 – 122) состоит из шести параграфов: §1. Иракский султанат Сельджукидов 20–50–х годов XII в. и обстановка в Арране (с.60–65); §2. Эмирата Артукидов и Ахдабидов в Дийар-Бакре (с.65–68); §3. Государство шах–арменов (с.69–74); §4. Сурманийский и Карский эмирата (с.74 – 78); §5. Арзрумский эмирят (с.78 – 84); §6. Грузия, Иракский султанат Сельджукидов и тюркские эмирата в Дийар-Бакре и Армении при преемниках Давида IV (XII – начало XIII в.) (с. 85 – 122).

В процессе распада Сельджукской державы вблизи южных границ Грузинского царства, кроме Иракского султаната (в который был включен соседний Арран), сложились такие политические образования, как государство шах–арменов, Арзрумский эмирят Салтукидов, Сурманийский и Карский эмирата. В Дийар-Бакре возникли эмирата Артукидов и Ахдабидов. Все они имели свои интересы в Северной Армении. В первых пяти параграфах второй главы освещена история этих соседних с Грузией тюркских политических единиц. Показано, что, несмотря на распад Сельджукской державы, на южных границах Грузии происходило не ослабление, а укрепление и консолидация тюркского элемента. Приток тюркских племен из Средней Азии в различные районы Ближнего Востока и Закавказья не прерывался. В Арране и Азербайджане обосновались, надо полагать, изгнанные из Грузии туркмены. В исламизированном Арране быстрыми темпами шел процесс тюркизации. Аналогичный процесс начался на армянских землях к северу и югу от р.Аракс. Значительная зона концентрации туркменов образовалась на берегах о.Гелакун.

В тот период, когда Грузия начала борьбу за политическую гегемонию в Закавказье, распределение земель в качестве икта в Арране и Армении среди тюркской и, в меньшей степени, курдской военной аристократии было уже почти завершено, или же завершалось. Естественно, что тюркская военная знать не могла примириться с устремлениями Грузинского царства и сдать свои позиции. Военно–политическая конфронтация Грузии с тюркскими феодальными образованиями, получившая особо жесткий характер при преемниках Давида IV, подробно освещена в последнем параграфе второй главы.

Смерть Давида IV стала как бы знаком для выступления соседних мусульманских государств против Грузии. Заостряется внимание на такие моменты, которые слабо или же вовсе не изучены в грузинской

историографии. Среди них – походы против Грузии султана Махмуда в 1125 г. и коалиционных сил Артукида Да'уда б. Сукмана и владельца Хлата Ибрахима б. Сукмана ал-Кутби в том же году. В обоих случаях победа осталась за грузинами. В 519 г.х./7.П.1125 – 26.1.1126 г.н.э. Деметре I удалось отвоевать Двин (факт вообще неизвестный в историографии) у Ахдабидов. Однако, уже в 1126 г. Грузия начала постепенно сдавать позиции. В 1126 г. Шаддадиды, воспользовавшись военной поддержкой султана Санджара, восстановили свою власть в г. Ани и вскоре заняли также Двин. В 1127 или 1128 гг. Санджар возвратил в Арран бежавшего оттуда Тогрула б. Мухаммада и назначил его аatabеком Кара-Сункура. Кара-Сункуру временно удалось захватить Дманиси. В 1128 г. в сражении у Норберда Деметре нанес поражение аatabеку и снова отвоевал Дманиси, однако он не смог удержать некоторые крепости у границ Аррана. Именно в этот период Ташир-Дзорагетские цари Аббас и Давид, потерявшие всякую надежду вернуть свои прежние владения от грузинских царей, отправившись в Арран, пошли на сотрудничество с Сельджукидами и получили взамен во владение Тавуш, Мацнаберд и др. крепости.

Противостояние Грузии и Аррана в начале 30-х годов XII в. засвидетельствовано арабским историком ал-'Азими. Оно достигло своей кульминации в 1139 г., когда грузинские войска под командованием Иванэ Абулетисдзе вторглись в разрушенную землетрясением Ганджу. В ответ аatabек Кара-Сункур совершил два удачных похода в Грузию (Мхитар Гош, 'Имад ад-дин ал-Исфахани). В последующем десятилетии в боях с Арраном успех был на стороне Грузии и царь Деметре I не раз вмешивался в дела Ганджи. Он получал дань как с этого города, так и от Байлакана, однако грузинскому царскому двору не удалось достичь решающего перелома в этом направлении. Он не имел серьезной социальной опоры в Арране, где феодальные структуры христианской Грузии были неприемлемыми. Несовместимой оказалась идеология противоборствующих сторон – христианство и ислам. Мусульмане ожесточенно защищали Ганджу, важнейший пограничный с Грузией стратегический пункт. В середине 50-х годов Арран ускользнул от политического влияния Грузинского царства. Грузинским властям не удалось помешать возвышению аatabека Шамс ад-дина Элдигузза (Илдениза), который, создав сильное аatabекство в Арране и Азербайджане, с 60-х годов XII в. подчинил своему контролю Иракский султанат Сельджукидов. В дальнейшем отношения с Элдигузидами в монографии рассматриваются только в тех случаях, когда они совместно с шахом арменом выступали против

Грузии.

В последнем параграфе второй главы освещено также противостояние Грузии с Ахдабидами Арзана и Бидлиса, владевшими к началу 20-х годов XII в. г.Двином и в 1125 г., в борьбе с Грузией потерявшими этот город. В 1126 г. г.Двином овладели Шаддадиды. В 1130 г. Ахдабиду Туган-Арслану и его сыну Курти удалось вновь захватить его. Новый виток противостояния между Грузией и Ахдабидами завершился поражением грузинских войск в Гарни в 1131 г. Это обстоятельство вынудило грузинские власти надолго отказаться от борьбы за Двин.

В активе военных успехов Деметре I числятся победа над шах-арменом Сукманом II в 1130 г., кратковременный захват г.Карса в 1154 г. (факт неизвестный в грузинской историографии) и победа над эмиром Арзрума *Иzz ad-dinom Салтуком в том же году, позволившая царю нейтрализовать Арзрумский эмирят в борьбе за гегемонию в Северной Армении. Впервые в грузинской историографии рассмотрены такие вопросы как отношения Грузии с Мухаммадом II-султаном иракских Сельджукидов (ал-Хусайни); попытка Ибн Хубайры, везира Аббасидского халифата в начале 60-х годов XII в. использовать военный потенциал Грузинского царства против Элдигузидов (Мухаммад ал-Хамави). Подробно освещена борьба Грузии за овладение городом Ани в 60–70 годах XII в. под руководством царя Гиорги III. В этой борьбе Грузии противостояли государство шах-арменов, его союзники: Артукиды, Ахдабиды, Карсский и Сурманийский эмираты, а также государство аatabеков (Элдигузидов) в Апране и Азербайджане. Ожесточенные кровопролитные бои при Деметре и Гиорги III не принесли Грузии новые территории в Северной Армении. Шаддадидам удалось продлить свое существование в Шираке до конца XII в. Гарантами их безопасности были шах-армены и Элдигузиды. Они же разделили сферы влияния в других районах северной Армении. Двин вошел в состав государства аatabеков (Элдигузидов). Их вассалом стал Сурманийский эмирят. Сукман II, уже владевший Эрасхадзором, распространил свое влияние на Вананд, а также на некоторые части Тао – в Южной Грузии.

Неудачи Грузии в Северной Армении были вызваны различными причинами. Установление господства тюркской и курдской военной знати, как известно, обусловило ликвидацию большей части армянских феодальных родов (С.Еремян). Оставшиеся в живых армянские феодалы нашли убежище в Византии и Грузии или же поступили на службу к сельджукам. На армянских территориях, аннексированных мусульманами, не осталось силы, способной защитить наследственное землевладение и вести вооруженную борьбу

против иноземцев. Следует отметить, что Элдигузиды, шах-армены и Салтукиды проводили веротерпимую политику в отношении своих армянских христанских подданных, что способствовало укреплению их господства. Армянская церковь, которая пользовалась налоговым и судебным иммунитетом (вплоть до XIX в.) и могла развернуть свою деятельность в пределах норм, дозволенных мусульманским правом, надо полагать, была мало заинтересована в открытой конфронтации с тюркской военной аристократией. Исключение, по-видимому, составляли христиане Ширака и его главного города Ани, подвергавшиеся стеснениям со стороны Шаддадидов. Именно при активной поддержке христианской верхушки Ани грузинские цари на протяжении XII в. несколько раз кратковременно занимали этот город. Однако, пример анийских христиан не заражал христианское население таких городов как Двин, Карс, Арзрум и др. Правда, армяне поступали на военную службу к грузинским царям, но роль армянских военных подразделений вряд ли следует преувеличивать, как это нередко допускается в исследованиях современных армянских историков. Тяжелое бремя военных расходов в течение целого столетия целиком ложилось на Грузинское царство, не имевшее практически сильного союзника. Соседние с Грузией тюркские государства создали эффективную систему коллективной защиты, одолеть которую Грузия долгое время не могла. Вследствие этого, взятый Давидом IV темп на искоренение владычества тюрок-сельджуков в Закавказье, в период царствования Демetre I и Гиорги III, был замедлен. Вместе с тем, они сохранили основное достижение Давида IV – территориальную целостность и неприкословенность Грузии. Несмотря на ряд военных неудач, внутренние районы страны оставались недосягаемыми для неприятеля. Грузия являлась значительным политическим фактором в международных отношениях Ближнего Востока. Это признавали такие крупные мусульманские государственные деятели как султан Санджар и атабек Нур ад-дин Махмуд б. Зенги. Непримиримая борьба Деметре и Гиорги III с тюрками-сельджуками на фронтах Аррана и Северной Армении подготовила почву для крупных военных побед Грузии в эпоху царицы Тамар (1184–1210).

Наибольшим достижением Грузинского царства в конце XII в. было окончательное присоединение г. Ани и Ширакской области в 1199 г., что расценивается как поражение шах-арменов и Элдигузидов в Северной Армении. На рубеже XII–XIII вв. незадолго до Басианского сражения (1202 г.) владетель Панаскертзи Закария Аспаанидзе отвоевал у тюрок Хахули, Ошки и Бана, а также, возможно, Олтиси в Тао. Началось наступление в направлении Вананда. Грузины заняли

эту область и взяли г. Карс, за исключением его цитадели, осада которой продолжалась несколько лет. Наряду с Ванандом был присоединен и Кечрор. Заняв коммуникационные линии Вананда и Кечрора, Грузинское царство создало серьезную угрозу как другим владениям шах-арменов на юге р. Аракс, так и Арзрумскому эмирату Салтукидов. Однако, по этим двум направлениям Грузии противостояли Айубиды и Сельджукиды Малой Азии, о чём речь идет в последующей главе.

Третья глава монографии “Айубиды и сельджуки Малой Азии у границ Грузии (70–80-е гг. XII в. – второе десятилетие XIIIв.)” (с. 123–174) состоит из 6 параграфов: §1. Айубиды и сельджуки Малой Азии на политической арене Ближнего Востока последней четверти XII в. (с. 123 – 129); §2. Грузинское царство и Айубиды в 80-х годах XII – начале XIIIв. (с. 129 – 140); §3. Грузия и Румский султанат: Басианскоe сражение (с. 140 – 158); §4. Грузия, Айубиды и Арзрумский эмират в борьбе за владения шах-арменов в начале XIII в. (с. 158 – 164); §5. Грузинское царство и Айубиды: борьба за Хлат в 1208–1210 гг. (с. 164 – 174); §6. Грузия и Айубиды во втором десятилетии XIII в. (с. 172 – 174). В первом параграфе третьей главы показаны политические устремления Айубидов и малоазийских Сельджукидов, которые постепенно приближались к южным границам Грузинского царства. Вследствие энергичной деятельности Салах ад-дина (1171–1193), основоположника государства Айубидов, Египет превратился в основную силу, которая противостояла крестоносцам на Ближнем Востоке. Салах ад-дин продолжал политику священной войны против крестоносцев, которую вел Нур ад-дин Махмуд б. Зенги. Эта война, в свою очередь, требовала объединения военных сил Египта, Сирии и Северной Месопотамии. Подчинив Сирию, Салах ад-дин успешно продвигался в Северную Месопотамию, где Айубидам удалось утвердиться в Дийар-Бакре и Дийар-Мударе. Уже в середине 80-х годов Айубиды впервые попытались прорваться к региону о. Ван, сердцевине государства шах-арменов. Захват г. Хлата давал возможность Салах ад-дину развернуть наступление с одной стороны на Румский султанат, а с другой – на Азербайджан и достичь Ирана. Как видно из одного письма Салах ад-дина аббасидскому халифу, приведенного арабским историком Абу Шама, взоры айубидского султана были направлены также на Грузию, которая занимала место в его экспансионистских планах, предусматривавших создание обширного мусульманского государства от Испании до Кавказа.

70-е годы XII в. были отмечены также крупными успехами

малоазийских сельджуков. Султан Кылыч-Арслан II (1156–1192) окончательно одолел Данишмендидов в восточной части Анатолии и захватил их владения. В 1176 г. у Мириокефала он нанес сокрушительное поражение византийцам. Последняя четверть XII в. была периодом резкой дезинтеграции имперских властей в подвластных Византии анатолийских провинциях и соответственно возросшей активности сельджуков. Румский султанат начал противостояние государству Айубидов, однако не мог помешать его экспансии в Северную Месопотамию.

Грузинский царский двор внимательно следил за усилением Румского султаната. По сообщению ал-Фарики царь Гиорги III осенью 1174 г. приютил Шахан-шаха – брата султана Кылыч-Арслана, который претендовал на престол. Он был с почетом отправлен в Константинополь. Однако, между Грузией и Румским султанатом еще не существовали точки территориального соприкосновения и противостояния. В конце своего правления Кылыч-Арслан разделил султанат между своими сыновьями, братом и племянником. Его сыну, владельцу Токата Руки ад-дину Сулайман-шаху понадобились большие усилия для восстановления целостности государства. В 1201 г. он захватил Малатию и вышел к берегам р. Евфрат. Возникла напряженность между Сельджукидами и Айубидами. Сильный военный потенциал позволял Айубидам не допускать продвижения Сельджукидов в Северную Сирию, Северную Месопотамию и регион о. Ван. Однако, малоазийские Сельджукиды все еще имели возможность направить свою экспансию на крайние границы Восточной Анатолии, что рано или поздно должно было вызвать конфликт с Грузией.

Во втором параграфе третьей главы освещены взаимоотношения между Грузией и Айубидами в 80–90-х гг. XII – начале XIII в. Проанализирована “Клятвенная книга”, данная царицей Тамар Салах ад-дину (впервые частично изданная иранским ученым В.М.Юнеси в 1970 г. и полностью опубликованная вместе с грузинским переводом проф. М.Тодуа в 1975 и 1979 гг.). Выяснено (совместно с Т.Натрошили), что ее составление связано с попыткой Салах ад-дина в июле – августе 1185 г. овладеть Хлатом после смерти шах-армена Сукмана II и походом грузинских войск к северным районам государства шах-арменов, когда впервые скрестились интересы Айубидского султаната и Грузии. Описаны усилия грузинской дипломатии для выкупа захваченного Салах ад-дином в Хаттинской битве в 1187 г. Священного креста, на котором был распят Иисус Христос и для возврата грузинских монастырей в Палестине,

конфискованных Айубидами. С этой целью грузинским царским двором были направлены два посольства Салах ад-дину. Первое из них, которое состоялось в период от 26.IX.1191 г. по 12.V.1192 г. завершилось безрезультатно. Султан отказал грузинам продать им Священный крест за 200 тыс. динаров. Второму, в сентябре 1192 г. сопутствовал успех. Грузинской христианской общине в Палестине вновь разрешили развернуть свою деятельность, получившей особо широкие масштабы после заключения мирного договора с Айубидами Хлата в 1210 г. В конце второго параграфа рассмотрены также возможные цели айубидского посольства в Грузии в 1203 г.

Третий параграф третьей главы посвящен военному столкновению Румского султаната с Грузией – Басианскому сражению в 1202 г. В нем освещены причины похода султана Рукн ад-дина Сулейман-шаха против Грузии, определены состав и численность его коалиционных сил, уточнено место битвы, охарактеризованы последствия этой военной конфронтации.

Поход румского султана против Грузии рассматривается как составная часть кампании, первым звеном которой был захват Арзрумского эмирата Салтукидов малоазийскими сельджуками. Стремление Рукн ад-дина овладеть Арзрумом объясняется причинами военно-стратегического и экономического характера. Захват Арзрума давал султану возможность защитить Восточную Анатолию в случае атаки с севера со стороны Грузии. Создание плацдарма в этом важном стратегическом пункте открывало хорошую перспективу для того, чтобы составить конкуренцию Айубидам в регионе о. Ван, распространить влияние малоазийских сельджуков в Северной Месопотамии и вмешаться в борьбу за гегемонию в Северной Армении, где Элдигузидам и шах-арменам было уже не под силу оказать серьезное сопротивление Грузинскому царству.

Овладение Арзрумом означало выход малоазийских сельджуков на крупнейшую торговую магистраль, шедшей из Табриза в Трапезунт. Разделяется мнение известного французского востоковеда К. Каэна, согласно которому, осуществляя эту акцию, Рукн ад-дин “хотел привлечь караваны, которые до этого разгружались в Трапезунте, в Самсун”, находившегося с 90-х годов XII в. под властью Сельджукидов.

Военные успехи Грузии на рубеже XII–XIII вв., а в частности освобождение от тюрок ряда пунктов в пограничной с Арзрумом области Тао, взятие города Карс, осада ее цитадели, овладение коммуникационными линиями Вананда и Кечрора, открывающими доступ к Басианской равнине (входившей в состав Арзрумского

эмирата), создавали предпосылки для решающего наступления Грузии на Арзрум. Обеспокоенный Руки ад-дин решил нанести опережающий удар, аннексировать Арзрум, превратить его в опорную военную базу, а затем отбросить грузин от Карса, имевшего важное стратегическое значение.

Собрав большие военные силы (ок. 20 тыс. всадников) как в самой Малой Азии, так и за ее пределами (например, среди Артукидов Харпута, и возможно, Айубидов Северной Сирии, противников айубидского султана ал-Адиля и др.), 25 июня 1202 г., пройдя через территорию союзного Арзинджанского эмирата, Руки ад-дин подошел к Арзруму, пленил последнего Салтукида 'Ала ад-дина Малик-шаха и передал город своему брату Мугис ад-дину Тогрул-шаху. Затем султан через Басианскую равнину двинулся в Грузию, однако он был остановлен и разгромлен грузинами в Нижнем Басиани, у крепости Мджикерт (Смбат Спрапет, Мюнаджим-баши). Это произошло 27 июля 1202 г. (Г.Аласания). Руки ад-дин и его брат Мугис ад-дин спасаясь бегством укрылись в Арзруме.

Победа над Руки ад-дином имела большой отзвук на Ближнем Востоке. О ней писали многие мусульманские и христианские авторы. Ибн ал-Асир называет ее среди тех крупных успехов грузин, которые были наиболее тяжелыми для мусульман.

Несмотря на победу в Басиани, грузинские войска не пытались преследовать неприятеля и атаковать Арзрум, где укрылись Руки ад-дин и Мугис ад-дин Тогрул-шах. Это следует объяснить тем, что грузинская конница, совершив глубокий рейд в Басиани, не имела с собой осадных машин. К тому же, в Арзруме у Руки ад-дина оставались достаточные военные силы и, кроме этого, он мог бы вызвать из Малой Азии дополнительные военные контингенты. Нагруженное добычей победоносное грузинское войско вернулось на родину. Грузинский царский двор примирился с установлением власти Сельджукида Мугис ад-дина в Арзруме. Однако и Руки ад-дин, потерпев поражение в битве с грузинами, потерял всякий контроль над Арзрумом и не смог осуществить свои планы, о которых говорилось выше. Еще некоторое время Мугис ад-дин проводил враждебную политику в отношении Грузии. Позже, в период царствования Гиорги Лаша (1210–1223), он признал сюзеренитет Грузии. Вассалом Грузинского царства стал также эмир Арзинджана Фахр ад-дин Бахрам-шах, захваченный в плен грузинами в Басианском сражении.

Если Басианско сражение носило оборонительный характер, то другие войны Грузии в первом десятилетии XIII в. были наступательными. Были осуществлены набеги по направлениям Азербайджана и Ирана, отвоеван город Двин (1203 г.) и временно

занят Сурмари. Стали вырисовываться контуры ближневосточной политики Грузии, ставившей целью выход на торговые пути, связывающие Иран с Левантом (Н.Бердзенишили, В.Габашвили). Выражением этой политики явилось также наступление Грузии вглубь территории охваченного распрями государства шах-арменов, на города Арджиш, Манаскерт, Хлатскую область. Походы по этому направлению в 601–603 гг. х./1204–5 – 1206–7 гг. н.э. указывали на серьезные намерения грузинского царского двора аннексировать владения шах-арменов к югу от Аракса. Однако, как показано в четвертом параграфе третьей главы, в борьбу за овладение шах-арменским государством вступили и другие силы: Айубиды, которые успели утвердиться в Дийар-Бакре и Мугис ад-дин Тогрул-шах, эмир Арзума. Грузины, захватив цитадель Карса на рубеже 1206–1207 гг. и окончательно ликвидировав Карсский эмират – этот важнейший бастion тюрок в Вананде, отвоевали другие территории у шах-арменов: Кагыzman и Валашкерт к югу от Аракса, однако большего сделать не смогли. В 603 г. х./1206–7 г.н.э. Хлат был захвачен Айубидом ал-Авхадом (сыном султана ал-‘Адиля), владетелем Майяфарикина, при поддержке других айубидских сил.

В пятом параграфе третьей главы показано, что Грузия не смирилась с установлением айубидского господства в Хлате и в 1208–1210 гг. продолжала борьбу за этот опорный стратегический пункт в регионе о.Ван. В октябре 1210 г. грузинские войска под командованием Иванэ Мхагрдзели окружили Хлат и были близки к тому, чтобы взять его, однако 10.X., в промежутке времени между предвечерней (салат ал-‘аср) и послезакатной (салат ал-магриб) молитвами, Иванэ Мхагрдзели, совершая обход осажденного города, попал в ловушку, устроенную защитниками города и был взят в плен. За освобождение своего полководца грузинские власти заплатили дорогой ценой. Они выкупили его за 100 тыс. динаров, освободили 5 тыс. пленных, вернули завоеванную ранее 21 крепость (в том числе Сурмари). Иванэ Мхагрдзели был вынужден выдать замуж за ал-Авхада свою дочь Тамту, ставшей вскоре после смерти мужа, женой его брата ал-Ашрафа. Между Грузией и айубидским владением Хлата был заключен 30-летний мирный договор. Этот мирный договор приостановил продвижение Грузии на юг р.Аракс к важнейшим торговым путям в регионе о.Ван. Вместе с тем он приостановил продвижение Айубидов на север. Преемники Салах ад-дина не смогли осуществить его широкомасштабные планы. Границей между Айубидами и Грузинским царством стал Аракс. Установление мира с Айубидами принесло Грузии некоторые

преимущества. Она получила привилегии и льготы для своих паломников и монастырской обители в Иерусалиме, а также добилась свобод и льгот для христиан Тарона, армянской области, подвластной Айубидам.

Мирные отношения между Грузией и Айубидами Хлата, как выясняется в шестом параграфе третьей главы, продолжались во втором десятилетии XIII в. В грузинской историографии Хлат нередко рассматривается в качестве данника, вассала и сфере влияния Грузинского царства. Однако подобное мнение основано на указаниях грузинских летописей и не учитывает данных арабских источников, не дающих никакого основания для такого заключения. Владение Айубидов Хлата являлось северным форпостом сильного государства Айубидов, единство и целостность которого сохранились до самой смерти султана ал-‘Адия (1218 г.). Гарантом того, что Грузия не предпримет наступления на Хлат являлась дочь Иванэ Мхагрдзели, жена ал-Ашрафа Тамта, известная среди мусульман под именем Курджийа (Грузинка). Однако, молодой и энергичный царь Гиорги Лаша вряд ли мог навсегда примириться с соседством Айубидов на юге своего царства. В благоприятной политической ситуации он попытался бы нарушить мир. Такая ситуация возникла в период пятого крестового похода.

Четвертая глава “Грузия и ближневосточный мусульманский мир в период нашествия монголов и хорезмийцев в 20–30-х годах XIII в.” (с. 175 – 198) состоит из трех параграфов: §1. Грузия, владение Айубидов Хлата и Арзрумский эмирят в начале 20-х годов XIII в. (с. 176 – 185); §2. Грузия, Айубиды и сельджуки Малой Азии в период нашествия хорезмийцев (с. 185 – 193) и §3. Грузия, Айубиды и Румский султанат в начале 30-х годов XIII в (с. 193–198).

В первом параграфе четвертой главы говорится о том, что в период царствования Гиорги Лаша (1210 – 1223) Грузия оказалась в центре внимания крестоносцев, основным противником которых на сирийско-палестинских фронтах являлись Айубиды. Сильное Грузинское царство, которое граничило с Айубидами на севере, стало желанным союзником крестоносцев, в особенности для участников пятого крестового похода, начавшегося в 1217 г. Гиорги Лаша, отозвавшись на их призыв, начал готовиться к военным действиям против Айубидов, однако неожиданное появление монголов, первое же поражение от них зимой 1220 г., изменили его планы.

В первом параграфе четвертой главы показано, что Гиорги Лаша, реально оценив силу монголов, наметил план создания большой

антимонгольской коалиции. Он предложил военный союз аatabеку Азербайджана Узбеку и владетелю Хлата и Джазиры Айубиду ал-Ашрафу. На основе сообщения Ибн ал-Асира в грузинской историографии было принято мнение, что монголам стало известно об их планах. Они опередили союзников и нанесли поражение грузинам. Один из мамлюков Узбек Акуш перешел на сторону монголов и помог им победить грузин. От внимания исследователей ускользнуло еще одно сообщение того же Ибн ал-Асира, указывающее на то, что ал-Ашраф не принял предложения грузинского царского двора. Владетель Хлата, которому еще не угрожали монголы, предпочел отправиться в Египет и принять участие в объединенных айубидских силах в боях против крестоносцев, высадившихся в 1218 г. в Дамиетте. Правда, он пообещал, что при необходимости Грузии окажет содействие его брат Шихаб ад-дин Гази, которому он передал во владение Хлат, однако, в феврале–марте 1221 г., когда ал-Ашраф направился в Египет, а Гази вступил в Хлат, монголы успели нанести второе поражение грузинам. Ал-Ашраф не сдержал своего слова. Военные силы Айубидов не оказали помощи Гиорги Лаша, который незадолго до этого собирался нарушить с ними мирный договор. Для ал-Ашрафа, отправившегося в Египет, было предпочтительнее оставить в своем тылу побежденную и ослабленную в войне с монголами, нежели победившую и сильную Грузию.

Попытка Грузинского царства впервые в истории организовать сильную антимонгольскую коалицию с участием соседних мусульманских владетелей не увенчалась успехом. На его призыв отозвался лишь Мугис ад-дин – эмир Арзрума, однако одолеть монголов им не удалось. Победив грузин в третьем сражении, в конце 1221 г., монголы покинули Закавказье.

В завершении первого параграфа освещены некоторые аспекты отношений Грузии с Айубидами и Арзрумским эмиратом перед нашествием хорезм-шаха Джалал ад-дина. Султан ал-Камил (1218 – 1238) с целью обеспечения безопасности северных границ своего государства, попросил руки Русудан – сестры царя Гиорги Лаша для своего брата Шихаб ад-дина Гази, владетеля Хлата. Породниться Айубидам с грузинским царским домом не удалось. После смерти царя (18. I. 1223 г.), Русудан вышла замуж за молодого Гийас ад-дина, сына арзрумского эмира Мугис ад-дина Тогрул-шаха. В 1223 г. произошло столкновение с Сурмайским эмиратом, вассалом Айубидов Хлата. Этот конфликт удалось локализовать. Грузинский царский двор в этом же году отозвавшись на призыв Римского папы, вновь начал готовиться к войне против Айубидов в союзе с

крестоносцами, однако и на этот раз его планам на суждено было сбыться. Грузия оказалась лицом к лицу с хорезмийцами во главе с султаном Джалал ад-дином.

В втором параграфе четвертой главы рассмотрены такие вопросы как интересы хорезмийцев в Закавказье, в частности, в Грузии, еще при отце Джалал ад-дина Мухаммаде (1200 – 1220); военно-политическая изоляция Грузии на Ближнем Востоке в период нашествия Джалал ад-дина (с 1225 г.); освещены итоги Йасы-чименского сражения в 1230 г., в котором объединенные военные силы ал-Ашрафа и румского султана Кей-Кубада I (1218 – 1237) разбили войска Джалал ад-дина. Поражение хорезмийцев с облегчением было воспринято в Грузии, однако следует отметить и то, что Йасы-чименское сражение изменило соотношение сил на южных границах Грузии не в ее пользу. Кей-Кубад захватил Арзрум, владетель которого Джахан-шах б.Мугис ад-дин был союзником Джалал ад-дина и включил его в состав Румского султаната. До этого, в 1227 г. он ликвидировал также Арзинджанский эмират Мангуджакидов. Ал-Ашраф вернул себе захваченный в 1230 г. Джалал ад-дином и опустошенный им Хлат, и, кроме него, занял также Мамриван и Олтиси, владетель которого, являвшийся союзником хорезмийцев, пал в Йасы-чименском сражении. Таким образом, Айубиды, хотя временно, впервые утвердились в этих частях Тао, южной области Грузии. В то же самое время, как показано в третьем параграфе четвертой главы, вновь возникла опасность вторжения монголов, которые разбили Джалал ад-дина в 1231 г., оккупировали Азербайджан и стали опустошать армянские территории к югу от р.Аракс. В 1232 г. они начали грабить восточные окраины Грузии. Грузинский царский двор направил посольства к Айубидам: ал-Ашрафу (в 1231 г.) и султану ал-Камилю (в 1232 г.) для сколачивания антимонгольской коалиции, но как и прежде, его усилия окончились безрезультатно. Перед угрозой вторжения монголов Русудан была вынуждена пойти на сотрудничество с ними и оказать их предводителю нойну Чормугану поддержку в походе против малоазийских сельджуков. Достигнув Сивас и опустошив его окрестности, монголы вернулись обратно в Муган. В отместку Кей-Кубад направил свое войско против Грузии. По сообщению Ибн Биби (впервые в грузинской историографии проанализированного Н. Шенгелия), сельджуки, одержав верх над грузинами, захватили несколько крепостей, в том числе Нихах и Хах. Удалось установить, что Нихах лежал к западу от Тортума, на берегу р.Чорох, а Хах – тот же Хахули. Таким образом, выясняется, что вторжение сельджуков

имело место в потустороннем Тао. Это могло произойти из Арзрума, через Спери, или же Гурджи-богаз. Русудан была вынуждена искать мир. Она предложила султану выдать свою дочь Тамар замуж за его сына Кей-Хусрау (свадьба состоялась в 1237 г.) и взяла обязательство оказать ему содействие в военных походах.

В 1233 г. Кей-Кубад захватил г.Хлат, а затем Сурмари, которым ал-Ашраф, получивший во владение Дамаск, уделял все меньше внимания. До этого (как отмечалось выше), Кей-Кубадом были ликвидированы Арзрумский и Арзинджанский эмираты. Грузинское царство, совсем недавно имевшее свои политические интересы по отношению Хлата и Сурмари, Арзрума и Арзинджана, было не в состоянии опротестовать военные акции Сельджукида. Оно было слишком ослаблено в ходе разорительных походов хорезмийцев и недавнего поражения от малоазийских сельджуков. Непосредственно на южных и юго-западных его границах появилось агрессивное государство – Румский султанат и трудно полагать , как сложились бы отношения между ними, если бы не нашествия монголов, перед которыми оба государства оказались бессильными. Нашествия монголов на Ближний Восток имели одну специфическую особенность. Будучи язычниками-шаманистами и воюя против мусульманских государств, они брали себе в союзники христиан. Вскоре после установления монгольского владычества и образования государства ильханов, христианская Грузия оказалась втянутой в длительную и кровопролитную конфронтацию ильханов с ближневосточным мусульманским миром.

Последняя глава монографии “Грузия и ближневосточный мусульманский мир: идеологическая борьба и мирное сосуществование” (с.199 – 256) состоит из двух параграфов: §1. Грузинское христианство и ислам: Идеологическая борьба (с.202 – 223) и §2. Мирное сосуществование (с. 223 – 256). Отмечено, что сельджуки вдохнули новую жизнь в ортодоксальный ислам – суннизм, выступив в роли поборников веры от посягательств со стороны “неверных” – христиан. После распада Сельджукской державы тюркские государства на Ближнем Востоке вели успешные войны против Византии и государств крестоносцев. Выдвижение Айубидов курдского происхождения на политическую арену способствовало дальнейшему укреплению позиции ортодоксального ислама.

Нашествия тюрок-сельджуков дали новый импульс распространению ислама на территории Грузии. Наступление на христианскую веру было мощным. Христианские церкви и монастыри осквернялись и разрушались завоевателями и на их месте строились

мечети . В 1067 г. христанский царь Кахети принял ислам, что было беспрецедентным событием в истории Грузии.

Победоносная война Давида IV против тюрок-сельджуков рассматривалась идеологами ислама, как борьба против поборников “истинной веры”. Она вызвала ухудшение положения христианского населения Тбилиси. Тбилисские и дманийские мусульмане были среди инициаторов сколачивания большой антигрузинской коалиции, которой Давид IV нанес поражение 12.VIII.1121 г. в Дидгори.

Военно-политическую конфронтацию с соседними мусульманскими государствами постоянно сопровождала острая идеологическая борьба между приверженцами двух религий. Вместе с тем, вхождение мусульманских общин в подданство грузинских царей в ходе их успешной борьбы за гегемонию в Закавказье, обусловливало необходимость того, чтобы грузинский царский двор выработал определенные формы обращения с ними.

В первом параграфе пятой главы освещены различные формы идеологической борьбы между исламом и грузинским христианством, охарактеризованы идеологические основы военно-политической конфронтации. Обращается внимание на тот факт, что в отличие от историка Давида IV, в мрачных тонах описывающего нашествия сельджуков, в сочинениях историков царицы Тамар не наблюдаются явно выраженные и всеобъемлющие антитюркские настроения. При преемниках Давида IV, тюркский элемент, ставший господствующим на обширной территории Ближнего и Среднего Востока, отличался от той силы, которая участвовала в сельджукских завоеваниях. Тюркская верхушка на завоеванных территориях постепенно переняла многие обычаи покоренных народов, чужды для кочевников. Она подверглась сильному влиянию иранских и арабских исламизированных обществ и сама стала выразительницей и защитницей чаяний и интересов этих обществ. Для грузинской церкви и грузинского царского двора сельджукские султаны и тюркские эмиры являлись, главным образом, представителями и защитниками враждебной им религии. Ввиду этого, идеологическая борьба при преемниках Давида IV и в эпоху царицы Тамар была направлена не столько против тюрок-сельджуков, сколько против ислама. Соответственно для мусульманских идеологов борьба против Грузии была борьбой против “неверных” христиан. В нарративных источниках отразились различные аспекты идеологического противоборства: дискредитация религии противника и возвеличение своей веры; унижение государственных деятелей и военных сил противника и восхваление своих; диспуты на теологические вопросы

(среди которых особое место отводится дискуссии Давида IV с кадием Ганджи о сотворенности и предвечности калима, т.е. Иисуса Христа) и др. Идеологическая борьба способствовала формированию общественного мнения в мусульманских странах против Грузии и наоборот.

Военно-политическая конфронтация была окутана в религиозную оболочку. Внешне противостояли друг другу не грузинское феодальное общество и политические системы Сельджукидов или Айюбидов, а поборники и защитники двух религий. Идеология джихада — “священной войны” против “неверных” оправдывала грабительские набеги кочевников, обосновывала и направляла любые походы мусульман против христианской Грузии. Под лозунгом джихада намеревался осуществить свой большой экспансионистский план султан Салах ад-дин. Под флагом джихада совершил поход против Грузии Рукн ад-дин Сулайман-шах. Ориенталисты полагают, что джихад вел к военной экспансии мусульман, но не к прямому обращению в ислам (У.Монтгомери Уотт). В целом это так, но вместе с тем имеется немало примеров того, что победившая мусульманская сторона именно насильственными методами пыталась распространить свою веру. Так произошло, в частности, во время завоевания Тбилиси Джалал ад-дином в 1226 г.

Вооруженная борьба против исламского экспансионизма требовала идеологического обоснования со стороны христианской Грузии. Джихаду она противостояла борьбу за “божью веру”. Эта борьба не была религиозной войной, как крестовые походы, однако она без сомнения велась с позиции веры, оправдывала смерть “за божью веру” в войне против “язычников”, “неверных”, “варваров”, т.е. мусульман. Вместе с тем, следует отметить, что как для христианства вообще, так и для христианской Грузии, идея обращения “неверных” мусульман в христианство была принципиально чужда.

Отношения между Грузией и ближневосточным мусульманским миром XII–первой трети XIII в. не ограничивались только войнами. Это были также нормальные политические, экономические и культурные контакты. Значительным фактором для мирного сосуществования с соседними мусульманскими государствами являлись нормальные отношения к мусульманам, проживающим в Грузинском царстве. Во втором параграфе пятой главы рассмотрены те условия, которые сделали возможным сосуществование последователей двух религий в одном государстве.

Заняв штурмом Тбилиси в середине февраля 1122 г., Давид IV жестоко расправился с местными мусульманами, оказавшими ему

яростное сопротивление. Впоследствии царь, прекратив репрессии, стал проводить веротерпимую политику в отношении мусульман. Он принял особые меры для обеспечения и сохранения нормальной жизнедеятельности мусульманского населения, отменил налоги ('ушр, харадж, ма'уна, кист) за 1122 г. для мусульман, дал им возможность свободно и беспрепятственно выполнять религиозные обряды, специальным постановлением обеспечил неприкосновенность жизни мусульман, оградил их от нежелательных контактов с христианами и с иудеями, осуществил эмиссию монет с приемлемыми для мусульман легендами на арабском языке (сохранившимся лишь со времен царствования Деметре I). Он и его наследник Деметре благосклонно относились к верхушке мусульманского духовенства, публично выражали свое уважение к исламу, ходили на пятничную молитву в соборную мечеть, слушая хутбу и чтение Корана, награждали хатибов и муаззинов. Давид построил гостинные дома для проповедников, суфиеv и поэтов, установил для них угощение и, как отмечает ал-Фарики, "оказал ученым, богословам и суфиям такой почет, какой они не имели среди мусульман".

На основе данных арабских и персидских нарративных источников можно заключить, что веротерпимая политика Давида IV продолжалась при его преемниках на протяжении целого столетия. Следует отметить, что мусульманское население Тбилиси (и по-видимому, других городов Грузинского царства), находилось под юрисдикцией мусульманского судьи – кадия, должность которого сохранялась и после 1122 г.

Идеологическая борьба с исламом и веротерпимость являлись составными частями единой религиозной политики грузинских царей. В грузинской историографии отмечен тот факт, что Давид IV и последующие грузинские цари были вынуждены считаться с теми группами населения Грузинского царства, которые издревле имели свою религию (Б.Ломинадзе). Подобное отношение к другим религиозным общинам не было чуждо для мусульманского мира. Несмотря на идеологию джихада и ограничения гражданских прав зимиев – покровительствуемых иноверцев, признававших власть мусульман, мусульманское право защищало их неприкосновенность и имущество. В рамках мусульманского законодательства зимиши вели свою профессиональную деятельность и выполняли свои религиозные обряды. Несмотря на многие бурные события, христианские общины Ближнего Востока на протяжении столетий сохранили свое существование, что было бы невозможным в условиях всеобщего фанатизма и тотального непримиримого гонения. Высказано мнение,

что положение мусульман в Грузинском царстве напоминает положение зиммиев в мусульманских странах. Веротерпимая политика Давида IV и его преемников, кроме существенных политических и экономических факторов, на которых заостряли внимание грузинские исследователи, по-видимому, учитывала ту практику, которая была распространена и принятая на мусульманском Востоке в отношении иноверцев и к тому же была хорошо известна в Грузии в период 400-летнего господства мусульман в Тбилиси.

Веротерпимая политика грузинских царей вовсе не означала правового уравнения христианских и мусульманских подданных. В правовом и социальном отношениях мусульмане, которые считались "неверными", стояли безусловно ниже христиан. В эпоху царицы Тамар (если не раньше) мусульманское население Грузинского царства платило подушную подать, их свидетельство против христиан не принималось в суд, запрещались браки с "язычниками", т.е. мусульманами (исключения составляли династические браки или же браки представителей высших слоев феодального общества, вызванные политическими мотивами), мусульман не было в военном руководстве и в органах управления Грузинского царства. Создается впечатление, что в этих сферах мусульманский элемент, который, в основном, был занят ремеслом и торговлей, был лишним для грузинского царского двора. Интеграция мусульманского населения Грузии с христианским не произошла или же этот процесс протекал медленно. Привилегии и льготы, полученные мусульманами, с одной стороны, и ограничения их политических прав, с другой стороны, создавали питательную почву как для политической лояльности, так и для антихристианских и антигрузинских настроений, которые наиболее явно проявились в период политической дестабилизации, в частности – нашествия Джалаля ад-дина.

GEORGIA AND THE NEAR-EASTERN ISLAMIC WORLD IN THE 12TH – FIRST THIRD OF THE 13TH CENTURY

Summary

The present study – based on primary sources in Georgian, Armenian, Arabic, Syriac, and other languages, as well as the literature in the field – deals with the political aspects of relations between the Kingdom of Georgia and the Near-Eastern Islamic world in the 12th – first third of the 13th century. Questions of the ideological confrontation of Christian Georgia and Islamic world are also discussed as well as the policy of tolerance of other religions pursued by King David IV the Builder (1089–1125) and his successors in regard to their Muslim subjects.

The subject of study and its chronological boundaries are defined and the sources used are named in the introductory part.

Chapter One deals with Georgia's relations with the Turk-Saljuqs in the first quarter of the 12th century. The foreign-political factors that assisted David IV in ceasing to pay the Saljuqs the tribute and in restoring Georgia's independence in 1099 are ascertained and discussed. The relations of the Kingdom of Georgia with the Great Saljuqs in 1104–1118 and David's struggle for hegemony in Transcaucasia in 1120–1124 are studied. In this period the king inflicted heavy blows on the Turks concentrated in Arran, routed the Muslim coalition led by the Artukid Najm al-Din II-Ghazi, and the Saljuqid ruler of Arran Toghril b. Muhammad (12 August 1121), freed Tbilisi (February 1122), incorporated the former Armenian Kingdom of Tashir-Dzoraget in the Kingdom of Georgia after ridding it of Saljuq domination; he also annexed Sharvan and Ani in northern Armenia (1124), and completed the political unification of Georgia, the latter turning into a powerful feudal monarchy and a major power in the Near East.

Chapter Two is devoted to the relations of the Kingdom of Georgia with the Saljuq Sultanate of Iraq and the Turkish emirates (of the Ahdabids, Artuqids, Shah-Armans, Kars, Surmary and Erzerum) that arose in Diyar Bakr and Armenia in the course of the breakdown of the Great Saljuq Empire in the period of David IV's successor's in the 12th and early-13th centuries. It is shown that David IV's successors Demetre I (1125–1156) and Giorgi III (1156–1184), continued David's political course directed at

eliminating Saljuq domination in Transcaucasia and uniting the Transcaucasian countries under Georgia's leadership. In implementing this course Georgia was confronted with the above-named Turkish states, resulting in long and bloody wars in which Demetre I and Giorgi III defended the country's territorial integrity from nomad inroads and depredation but failed to achieve a decisive victory in Arran and northern Armenia. A powerful state of the Atabeg Eldigüzids came into being in Arran and Azarbaijan (in the 1150s) which actually brought the Saljuq Iraq sultans under its sway. The Eldigüzids, Shah-Armans, and other small emirates, neighbouring on Georgia, created an effective collective system of defense which Georgia was unable to overcome in northern Armenia for a long time. In 1126 Demetre I yielded Ani. Later Giorgi III took the city several times (in the 1160s–1170s), as well as Dvin, but failed to retain them. A change came in Queen Tamar's period (1184–1210). The Georgians took and annexed Ani of the Shaddadids, and in general, the province of Shirak in northern Armenia (which is considered a defeat of Eldiguzids and the Shah-Armans in this region), and in 1203 they captured Dvin. At the end of the 12th – beginning of the 13th century Tao in southern Georgia was cleared of the Turks, and the province of Vanand was taken. The Kingdom of Georgia created a threat to the Emirate of Erzerum, and early in the 13th century transferred hostilities south of the Araxes – deep into the dominions of the Shah-Armans. However, in these directions the Georgians were opposed by the Ayyubid empire and the Saljuq Sultanate of Rum.

Chapter Three discusses the relations of the Kingdom of Georgia with the Ayyubids and Saljuqs of Rum. The diplomatic contacts of the Georgian royal court with the Ayyubid Sultan Salah al-Din in the 1180s–1190s are studied. It is shown that the interests of Georgia and the Ayyubids clashed in the region of Lake Van. The Georgians seized the dominions of the Shah-Armans to the north of the Araxes, but in the struggle for Khlat (Akhlat) success fell to the Ayyubids. The failed siege of Khlat in 1210 and the capture of the Commander-in-Chief Ivane Mkhargrdzeli induced the Georgian royal court to conclude a 30-year peace treaty with the Ayyubids. This treaty ended Georgian active foreign policy in the direction of Lake Van and the further expansion of the Ayyubids north of the Araxes, the latter river becoming a natural border between the Saljuqs of Rum and Georgia. The causes of confrontation between the Saljuqs of Rum and Georgia are studied in the same chapter. The capture of the Emirate of Erzerum by the Saljuq Sultan Rukn al-Din Sulaiman-Shah (1196–1204) and his campaign against Georgia are discussed in detail. His heavy defeat

at the fortress of Mjnkert in Basiani on 27 July 1202 prevented Rukn al-Din's active intervention in the affairs of Transcaucasia. In the following 30-year period the Saljuqs of Asia Minor made no attempt at attacking Georgia. The Emirates of Erzerum and Arzindjan, having become Georgian vassals, turned into buffer zones between the Kingdom of Georgia and the Sultanate of Rum.

Chapter Four studies the relations of the Kingdom of Georgia and the Near-Eastern Islamic World in the 1220s–1230s, during the invasions of the Mongols and the Khwarazmians. It is noted that at the end of the second decade of the 13th century the Kingdom of Georgia (now actually including almost the whole of northern Armenia) pursued an active, offensive policy against the Eldiguzids, intending at the same time to render military help to the Fifth Crusade, and to break the 30-year treaty concluded with the Ayyubids. The appearance of the Mongols in 1220 altered the situation. King Giorgi Lasha's (1210–1223) attempt to arrange an anti-Mongol coalition with the participation of Özbeg the atabeg of Azarbaijan and al-Ashraf, the Ayyubid ruler of Khlat was unsuccessful. Al-Ashraf whose dominion was so far not threatened by the Mongols, preferred to go to Egypt to fight against the Crusaders. The Georgians, left alone face to face with the Mongols, suffered several defeats in 1220–1221. A little later – during the invasions of the Khwarazmians (1225–1231) – the Georgian Kingdom found itself in total military and political isolation in the Near East as a result of Sultan Jalal al-Din's diplomacy. The Ayyubids and the Saljuqs of Asia Minor united against the Khwarazmians, but Christian Georgia failed to find common ground with them. The same chapter deals with the consequences of the battle of Yasi-chimen (1230) for Georgia, with Queen Rusudan's (1223–1245) diplomatic efforts to arrange an anti-Mongol alliance with the Ayyubids, and with the military defeat of Georgia in the fight against the Saljuqs of Rum in 1232, soon followed by the conquest of the country by the Mongols.

The last, Chapter Five, is devoted to questions of the ideological struggle and peaceful coexistence between Christian Georgia and the Islamic world. The forms of ideological struggle and the ideological principles of military and political confrontation are studied. It is shown that Christian Georgia opposed the Muslim *jihad* (holy war) with a fight for "God's faith", which was not a religious war, like the campaigns of the Crusaders, but was carried on from the position of the Christian faith, justifying death for "God's faith" in fighting the "unbelievers", "heathens", "barbarians" i.e. Muslims.

Georgia's relations with the Near-Eastern Islamic world were not

limited to wars alone. There also existed normal political, economic and cultural contacts. The attitude to the Muslims residing in the Kingdom of Georgia constituted a major factor in peaceful coexistence. A policy of tolerance in matters of faith in regard to his Muslim subjects was laid down by David IV the Builder. Following the liberation of Tbilisi from Muslim domination (1122), he granted a number of privileges to Tbilisi Muslims. He allowed Muslims to exercise freely and unimpeded their religious rites, ensured their personal safety by a special decree, safeguarded them from undesirable contacts with Christians and Judeans, struck coins with Arabic inscriptions acceptable to the Muslims (such coins have come down to us from Demetre I's reign) etc. This policy of tolerance of other religions continued towards the Muslims in the period of David IV's successors, over a century. The Muslim population of Tbilisi (and other cities) was under the jurisdiction of the *qadi*. It is suggested that the status of the Muslim population in the Christian Kingdom of Georgia resembled that of the *dhimmis* (or members of the "protected" communities) in the Islamic states. Although the Muslims living in the Kingdom of Georgia enjoyed more rights than the *dhimmis* in Islamic countries, legally and socially they were not equal with Christians. In Tamar's period they paid the poll-tax, their testimony at court against the Christians was not accepted, marriage to Muslims was prohibited (with the exception of dynastic marriages, or marriages of representatives of the elite of the feudal society contracted for political motives). Muslims largely engaged in trade and artisanship, and did not take part in commanding war operations and in bodies of state administration. Their integration into the Christian population did not take place, or the process was slow. The privileges granted to Muslims, on the one hand, and the limited political rights, on the other, created fertile soil both for political loyalty and for anti-Georgian and anti-Christian attitudes, which manifested itself especially in conditions of political destabilization, in particular during the invasion of the Khwarazmians.

“შემოკლებანი

- აფ — აღმოსავლური ფილოლოგია. თბ.,
და — ქრ. დავით აღმაშენებელი, თბ., 1990.
- ენიბის მოამბე — აკად. ნ. მარის სახ. ენის, ისტორიისა და მატერიალური
კულტურის ინსტიტუტის მოამბე. თბ.
- ეძმლი — ქადაგლიძე, ერიუდები ქველი ქართული ლიტერატურის ისტორი-
ოდან. თბ.
- თბ. — თბილის.
- თ.ბ. — თარიღის გარეშე.
- თბრ — თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის შრომები. თბ.
- იიშ — ივანე აბერიშვილის სახელობის ისტორიის ინსტიტუტის შრომები. თბ.
- ძაბის — ქრ. კავკასიის ხალხთა ისტორიის საკითხები. თბ., 1966.
- გალს — მაცნე. ენისა და ლიტერატურის სერია. თბ.
- მიავების — მაცნე. ისტორიის, არქეოლოგიის, ეთნოგრაფიისა და ხელოვნების
ისტორიის სერია. თბ.
- მიმხედის — მაცნე, ისტორიის, ეთნოგრაფიისა და ხელოვნების ისტორიის
სერია. თბ.
- მსპი — მასალები საქართველოსა და კავკასიის ისტორიიდან. თბ.
- მსსის, თუშ — XII საუკუნის საქართველოს ისტორიის საკითხები თბილისის
სახელმწიფო უნივერსიტეტის შრომები. თბ.
- მმ — თ.ნატროშვილი. მაშრიყით მაღრიბამდე., თბ., 1974; თბ., 1978.
- ნნაი — ნარკევები მახლობელი აღმოსავლეთის ისტორიიდან. თბ., 1957.
- ნფსი — რ.მეტრეველი. ნარკევები ფეოდალური საქართველოს ისტორიი-
დან. თბ., 1972.
- სა — ქრ. საქართველო და აღმოსავლეთი, თბ., 1984.
- სიამ — ქრ. საქართველოს ისტორიის აღმოსავლური მასალები. I, თბ., 1976.
- სიბგ — საქართველოს ისტორიული გეოგრაფიის ქრებული. თბ.
- სინ, III, 1979 — საქართველოს ისტორიის ნარკევები, ტ.III. თბ., 1979.
- სის — ნ.ბერძნენიშვილი. საქართველოს ისტორიის საკითხები. თბ.
- სრხ — ქრ. საქართველო რესოციელის ხანაში, თბ., 1966.
- სსმამ — საქართველოს სსრ მეცნიერებათა აკადემიის შომბე. თბ.
- სსმბ — საქართველოს სახელმწიფო მუზეუმის მოამბე თბ.
- სუბდე — შ. ბადრიძე. საქართველოს ურთიერთობები ბიზანტიასა და დასავ-
ლეთ ევროპასთან. თბ., 1984.
- სდ — ვლონდუა. საისტორიო ძეგბანი. I-II, თბ., 1967-1973.
- მსმ — ქართული სამჭოთა ენციკლოპედია. თბ.
- რც, I-II, IV, 1955-1959, 1971 — ქართლის ცხოვრება. ტექსტი დადგენილი

Աջևա մո՛ռուսացո Եվլոնիկյան մոկեցքու և. պաշտիութեալու մոյր — Ը. I-II, տօ.,
1955-1959; Ը. IV, տօ., 1971.

ԹՇ — յարտապահութեալ Եվանդեալ պատմագիրացունեածա, տօ.

Տաճու — յա. մոյեան Խայրութապահութեալ գազանակու ուսութանական, տօ., 1976.

ԱԴՍՈՒՍԿԻՆ — Автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата исторических наук.

ВВ — Византийский временник. Москва.

Եր. — Ереван.

ИФЖ — Историко-филологический журнал Армении. Ереван.

ИЭС — Ислам. Энциклопедический справочник. Москва, 1991.

КВ — Кавказ и Византия. Ереван.

Լ. — Ленинград.

М. — Москва.

НАА — Народы Азии и Африки. Москва.

ППВ ИФИ — Письменные памятники Востока. Историко-филологические исследования. Москва.

ПС — Палестинский сборник. Москва.

ТС — Тюркологический сборник. Москва.

ВЕО — Bulletin d'Études Orientales.

BSOAS — Bulletin of the School of Oriental and African Studies. London.

CHI — Cambridge History of Iran.

CMH, IV/1-2 — Cambridge Medieval History, IV. The Byzantine Empire. Pt. I-II-Ed. by J.M. Hussey. Cambridge, 1966-1967.

EI² — The Encyclopaedia of Islam (New Edition). London.

HC, I-II, V, 1969-1985 — A History of Crusades. Kenneth M. Setton General Editor. vol. I. The First Hundred Years. Ed. by M.W. Baldwin. vol. II. The Later Crusades, 1189-1311. Ed. by R.L. Wolf, H.W. Hazard. The University of Wisconsin Press, Madison, Milwaukee and London, 1969; vol. V. The Impact of the Crusades on the Near East. Ed. N.P. Zacour and H.W. Hazard. The University of Wisconsin Press. Madison, Wisconsin, 1985.

IA — Islam Ansiklopedisi. Istanbul.

JA — Journal Asiatique. Paris.

JRAS — Journal of the Royal Asiatic Society.

LME — Law in the Middle East. Ed. by M. Khadduri and H.J. Liebesny, vol. I. Origin and Development of Islamic Law. Washington, 1955.

RHC — Recueil des historiens des Croisades. Paris.

SEI — The Shorter Encyclopaedia of Islam. Leiden, 1974.

ბიბლიოგრაფია *

*. წყაროები და ლიტერატურა არაბულ, სპარსულ და სომხურ ენებზე მოტანილა ქართული ტრანსლიტერაციით. ტრანსკრიპციის დროს ტექნიკური მიზეზებით შეცვლებელი ოღონიშვილი დავკრიტიკული ნიშნების გამოყენება. ფრჩხილებში ვაძლევით თბილეუბების სათაურების ქართულ თარგმანს.

ପରୀକ୍ଷାରୀସ ନେଟ୍ସିଏ, S1463.

320 3 9 8 6 9 2 3 0, 1932 — The Chronography of Gregory Abu'l Faraj the Son of Aaron, the Hebrew Physician Commonly Known as Bar Hebreaus, being the First Part of His Political History of the World. Tr. from the Syriac by E.A.W.Budge, vol.I, London, 1932.

ბარ ჰებრეუსი (იბნ ალ-იბრაი) — თარის მუხთასარ აღ-დეუ-
ვალ ("დინასტრიუმის მოკლე ისტორია") ლი-ალამა ლილურიმუს აღ-მა-
ლატი აღ-მარტუფ ბი-იბნ აღ-იბრაი. ბამრუთ (თ.გ.).

ბასენის მოძღვარი. ცხოვრება შეფეთ-შეფისა
დაძირისა. — ქ. II, 1959.

ბას. გ. ტბილისი, 1985 — Жизнь царицы цариц Тамар. Пер. и введение В.Д.Дондуа. Исследование и примечания М.М.Бердзнишвили. Тб., 1985.

ბაჰა' აღ-დინ, 1884 — Beha ed-Din. Anecdotes et beaux traits de la vie du sultan Youssouf (Salah ed-Din). — RHC. Historiens Orientaux, t.III, Paris, 1884.

٨٠٣٥١ ٩٤ - ٩٥٦٠، ١٨٩٧ — Beha ed-Din. The Life of Saladin. London,
1897.

ბაჟარი აღ-დინი, 1964 ე BAaA' აღ-დინ გშ-შადად. ან-ნავარის ას-სულტანიდან ვა ლ-შაქასინ აღ-მუსუფი მა სირათ სალაპ აღ-დინ ("სულტანის გასართობი ამებები და იუსუფის ლირსებები. სალაპ აღ-დინის ცხოვრება"), თავიდან გამარ აღ-დინ აშ-შამალ. აღ-კაპირა. 1964.

ბოსთან აღ-ჭამი — აღ-ისუაპენი, ყალი იმად ად-დინი.

გეორგია, II, 1965 — გეორგია. ბიზანტიური მწერლების ცნობები საქართველოს შესახებ. ტ.II. ტექსტები ქართული თარგმანებითურთ გამოსცა და განვითარებებით დაურიცხო ს.კაფანიშვილმა. თბ., 1965.

ପ୍ରେସ୍ ପାତାରେ ଦେଖିଲୁଛାମୁକ୍ତ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ଏହାର ପରିଚୟ ଦିଆଯାଇଛି।

გრ. ს უკეთი, 1858 — მათე ურბანელი, 1858.

գհ. Եցօթե, 1869 — Chronique de Grégoire le Prêtre. — RHC. Documents Arméniens. I. Paris, 1869.

గර. 87 ప్రాంతం, 1973 — మాత్రములు, 1973.

Сведения об Азербайджане и тюрках-сельджуках (Перевод с древнегрузинского, введение, комментарий и примечания

М. Насибова). — Средневековый Восток: история и культура. Баку, 1990.

დაურთო მ. შანიძემ. თბ., 1992.

დავ. და კონსტ. წიმ. — დავით და კონსტანტინეს წამება. — ქართული მწერლობა, ტ. I, თბ., 1987.

დიდი სულისკანონი — დიდი სულისკანონი. გამოსაცემად მოამზადა ეგაბიძეილმა, ეგიუნაშეილმა, მ.დოლაქიძემ, გ. ნინუამ. თბ., 1975.

ე ვ ლ ი ა ჩ ი — ევლია ჩელების „მოგზაურობის წიგნი“. თურქულიდან თარგმნა, კომენტარები და გამოკვლევა დაურთო გ.ფუთურიძემ. ნაკვ. I, ქართული თარგმანი, თბ., 1971.

ვ ა რ დ ა ნ ი — Всемирная история Вардана Великого. Перевел Н.Эмин. M., 1861.

ვ ა ხ უ შ ტ ი — ბატონიშვილი ვახუშტი. აღწერა სამეცნისა საქართველოსი, — ქც., IV, თბ., 1973.

ზ ა ქ . ა ლ - კ ა ზ ი ნ ი — ზაქარიას ცნობები საქართველოსა და კავკასიის შესახებ. არაბულ ტექსტს შესავალი წაუქმდებარა, ქართული თარგმანი და შენიშვნები დაურთო ე.ქ.ტიშვილმა. თბ., 1975.

ა ზ - ზ ა ჰ ა ბ ი , IV-V, 1963-1965 — აზზაპაბი. ქიაბ აღ-იბარ ფი ხაბარ მან ღაბარ, (წიგნი შეგონებებისა წასულთა მმმების შესახებ). თაპკი სალაპ აღ-დინ აღ-მუნაჭილ. IV-V, აღ-ქვევამ, 1963-1965.

ა ზ - ზ ა ჰ ა ბ ი , 1979 — Al-Dahabi. Kitab duwal al-islam (Les dynasties de l'Islam). Trad. annotée des années 447/1055-56 à 656/1258, introduction, lexique et index par A.Nègre. Damas, 1979.

ზ ა ჰ ა ბ ი ა დ - დ ა ნ ნ ი შ ა ბ უ რ ი — გბერაძე. ზაპირ აღ-დინ ნიშაბური. სელჯუკ-ნაშე (ცნობები საქართველოს შესახებ). ტექსტი, ქართული თარგმანით, შესავალი წერილით და შენიშვნებით. თბ., 1972 (ხელნაწერი).

თ ე რ დ . ა ბ უ რ ა , 1980 — თეოდორე აბუკურა. ტრაქტატები და დალოგები, თარგმნილი ბერძნულიდან არსენ იყალთოელის მიერ. ტექსტი გამოსაცემად მოამზადა, გამოცვლევა, საკუთარ სახელთა საძიებელი და ლექსიკონი დაურთო ლ.დათაიშვილმა. თბ., 1980.

ი ა კ უ თ ი — მაკუთის ცნობები საქართველოსა და კავკასიის შესახებ. ნაკვ. I. არაბული ტექსტი, ქართული თარგმანთა და შესავალთ გამოსცა ესიხარულიძემ. თბ., 1964.

ი ბ ნ . ა ბ დ ა ზ - ზ ა ჰ ა ბ ი — მუჟა აღ-დინ იბნ აბდ აზ-ზაპირ. არ-რაუდ აზ-ზაპირ ფი სირათ აღ-მალიქ აზ-ზაპირ. თაპკი ვა ნაშრ აბდ ალ-აზიზ აღ-ხვევამტარ. არ-რიდად, 1392/1976.

ი ბ ნ ა ლ - ა დ ი მ ი , II-III — ქამალ აღ-დინ იბნ ალ-ალი. ზუბდათ ალ-პალაბ ფი თა'რის ალ-პალაბ (არის ნალები პალაბის ისტორიაში). ნაშარაჟ ს.აღ-დაპპან, II-III, დიმაშქ, 1954-1968.

ი ბ ნ ა ლ - ა ს ი რ ი , 1940 — Ибн ал-Асир. Та'рих ал-Камил. Баку, 1940.

ი ბ ნ ა ლ - ა ს ი რ ი , X-XII — Ibn al-Athir al-Kamil fit-tarikh. Vol.X-XII. Editeurs Dar Sader, Dar Beyrouth. Beyrouth, 1966.

ი ს ი ბ ი ბ ი ბ ი — H.W.Duda. Die Seitschukengeschichte des Ibn Bibi. Munksgaard/Kopenhagen, 1959.

ი ს ი ბ ი ბ ი ბ ი — Die Chronik des Ibn ad-Dawadi. Sechster Teil. Der Bericht über die Fatimiden. Hrsg. von Salah ar-Din

- al-Munaggid. Kairo, 1961; Siebter Teil. Der Bericht über die Ayyubiden. Hrsg. von Sa'id 'Abd al-Fattah 'Asur. Freiburg, 1972.
- ٠٨٦ ٥٩ - ٣٥٦ د ٠ — تاًتِيَّةَاتُ الْمُسْكَنِيَّاتِ فِي الْأَنْتَارِكِيَّةِ (تَارِيَّةُ الْأَنْتَارِكِيَّةِ) („الْأَنْتَارِكِيَّةُ فِي الْأَنْتَارِكِيَّةِ“). II, ٣٢٧-٣٤١، ١٩٧٠.
- ٠٨٦ ٣٩٦ د ٠، II-V — إِذْنُ الْمُؤْلِفِ („جَوَافِيدُ الْمُؤْلِفِ لِلْمُؤْلِفِ الْمُؤْلِفِ“). II-III, تَارِيَّةُ الْأَنْتَارِكِيَّةِ (تَارِيَّةُ الْأَنْتَارِكِيَّةِ)، ١٩٥٧-١٩٦٠؛ IV-V, تَارِيَّةُ الْأَنْتَارِكِيَّةِ (تَارِيَّةُ الْأَنْتَارِكِيَّةِ)، ١٩٧٢-١٩٧٧.
- ٠٨٦ ت ١٣٦ د ٠، V-VI — إِذْنُ تَارِيَّةِ الْأَنْتَارِكِيَّةِ (تَارِيَّةُ الْأَنْتَارِكِيَّةِ)، ١٣٨٣/١٩٦٣.
- ٠٨٦ ٥٩ - ٥٩ د ٠ (تـ) — الْأَنْتَارِكِيَّةُ (إِذْنُ الْأَنْتَارِكِيَّةِ).
- ٠٨٦ ٣٩٦ د ٠، II-V — إِذْنُ الْمُؤْلِفِ („جَوَافِيدُ الْمُؤْلِفِ لِلْمُؤْلِفِ الْمُؤْلِفِ“). V, تَارِيَّةُ الْأَنْتَارِكِيَّةِ، ١٣٥١/١٩٣٢-٣٣.
- ٠٨٦ ٥٩ - ٣٩٦ د ٠، ١٩٠٨ — History of Damascus 363-555 A.H. by Ibn al-Qalanisi, from the Bodleian M.S.Hunt 125, being a Continuation of the History of Hilal as-Sabi. Ed. with Extracts from other Histories and Summary of Contents by H.F.Amedroz. Catholic Press of Beirut, 1908.
- ٠٨٦ ٥٩ - ٣٩٦ د ٠، ١٩٣٢ — The Damascus Chronicle of the Crusades. Extracted and Translated from the Chronicle of Ibn al-Qalanisi by H.A.R.Gibb, M.A. London, 1932.
- ٠٨٦ ٥٩ - ٣٩٦ د ٠، ١٩٨٣ — تَارِيَّةُ الْأَنْتَارِكِيَّةِ (تَارِيَّةُ الْأَنْتَارِكِيَّةِ)، تَارِيَّةُ الْأَنْتَارِكِيَّةِ، ١٩٨٣.
- ٠٨٦ ٥٩ - ٣٩٦ د ٠، ١٩٦٥ — إِذْنُ الْمُؤْلِفِ („جَوَافِيدُ الْمُؤْلِفِ لِلْمُؤْلِفِ الْمُؤْلِفِ“). IV/3, تَارِيَّةُ الْأَنْتَارِكِيَّةِ، ١٩٦٥.
- ٠٨٦ ٥٩ - ٣٩٦ د ٠، ١٩٦٩ — تَارِيَّةُ الْأَنْتَارِكِيَّةِ (تَارِيَّةُ الْأَنْتَارِكِيَّةِ)، IV/2, تَارِيَّةُ الْأَنْتَارِكِيَّةِ، ١٩٦٩.
- ٠٨٦ ٣٩٦ د ٠ — الْأَنْتَارِكِيَّةُ (تَارِيَّةُ الْأَنْتَارِكِيَّةِ)، XIII, ١٩٧٧.
- ٠٨٦ ٣٩٦ د ٠، III/1-2 — الْأَنْتَارِكِيَّةُ (تَارِيَّةُ الْأَنْتَارِكِيَّةِ)، III/2, ١٩٧٨.
- ٠٨٦ ٣٩٦ د ٠، V — تَارِيَّةُ الْأَنْتَارِكِيَّةِ (تَارِيَّةُ الْأَنْتَارِكِيَّةِ)، V, ١٩٦٨.
- ٠٨٦ ٥٩ - ٣٩٦ د ٠، IX-X — الْأَنْتَارِكِيَّةُ (تَارِيَّةُ الْأَنْتَارِكِيَّةِ)، IX-X, ١٩٨٩.

- ლ-უმამ („მოწესრიგებული [კრებული] მეფეებისა და ხალხების ისტორიაში“) თაღლი ფ აშ-შამბ აღ-იმარ აშ-ო თ-ფარავ „აბდ არ-რაპმან ბ. აღ... ბ. აღ-ჯუზი, IX-X, ჰადარაბად, 1359/1940.
- ი ბ 6 ჯ უ ბ ა ი რ ი — Ибн Джубайр. Путешествие. Перевод с арабского, вступительная статья и примечания Л.А.Семеновой. М., 1984.
- ი ბ რ ა პ ი ბ ფ ე ჩ ე ვ ი, 1964 — იბრაჰიმ ფერევის ცნობები საქართველოსა და კავკასიის შესახებ. ტექსტი ქართული თარგმანითურთ გამოსცა, შესავალი და შენიშვნები დაურთო ს.ჭიქიაშვილი, თბ., 1964.
- ი ო ა ნ ე ბ ა ტ ი ნ ი შ ვ ი ლ ი, H2134 — იოანე ბატონიშვილი. იონა იერომონახის მოგზაურობა, გინა მიმოსვლა ქმნილი საქართულოს მეათეამეტის მეფის გიორგის ძის იოანესითა. — პ. კეკელიძის სახ. ხელნაწერთა ინსტიტუტის ნუსხა. Н 2134.
- ი ო ა ნ ე ბ ა ტ ი ნ ი შ ვ ი ლ ი, 1984 — იოანე ბატონიშვილი. კალმასობა. — ქართული პროზა, VI, თბ., 1984.
- ი ო ა ნ ე დ ა მ ა ს კ ე ლ ი, 1966 — მიმინიშვილი, 1966.
- ი ო ა ნ ე დ ა მ ა ს კ ე ლ ი, 1992 — იოანე დამასკელი. მწვალებლობათა შესახებ. — სიტყვა მართლისა სარწმუნოებისა. ტ.IV, თბ., 1992.
- ისტ. და აზმ. შარავანდ. 1941 — ისტორიანი და აზმანი შარავანდედთანი (ცდა ტექსტის აღდგენისა), ქადაგების რედაქციითა და გამოკვლევით, თბ., 1941.
- ისტ. და აზმ. შარავანდ., 1959 — ისტორიანი და აზმანი შარავანდედთანი. — მც, II, თბ., 1959.
- ისტ. და აზმ. შარავანდ., 1973 — История и восхваление венценосцев. — მცმლი, XII, თბ., 1973.
- ა ლ - ი ს ფ ა პ ა ნ ი, 1888 — 'Imad ed-din el-Katib el-Isfahani. Conquetée de la Syrie et de la Palestine par Salah ed-din. Publié ... par C.de Landberg. Vol.I. Texte Arabe. Leyde, 1888.
- ა ლ - ი ს ფ ა პ ა ნ ი / ა ლ - ბ უ ნ დ ა რ ი, 1889 — Recueil de textes relatifs à l'histoire des Seljoucides. II. Histoire de Seljoucides de l'Irak par al-Bondari d'après 'Imad ad-din al-katib al-Isfahani. Texte arabe publié par M.Th.Houtsma. Leide, 1889.
- ა ლ - ი ს ფ ა პ ა ნ ი / ა ლ - ბ უ ნ დ ა რ ი, 1900 — ქითაბ თა'რიხ დავლა ალ სალჟუკ (სელჟუკთა საგვარეულოს სახელმწიფოს ისტორიის წიგნი) მინიშნა' ალ-იმამ 'იმად ად-დინ ალ-ისფაჰნი, იხთისარ ალ-ფათ ბ. აღთ ბ.მუჰამმად ალ-ბუნდარი ალ-ისფაჰნი, მისრ, 1318/1900.
- ა ლ - ი ს ფ ა პ ა ნ ი / ა ლ - ბ უ ნ დ ა რ ი, 1943 — Iraq ve Horasan Selçük-luları Tarihi 'Imad ad-din al-Katib al-Isfahani al-Bondari tarafından İhtisar Edilen Zubdat al-Nusra ve Nuhbat al-'Usra adlı Kitabının tercümesi. M.Th.Houtsma tarafından 1889 da Leiden'de nesredilen metinden türkçeye çevirem Kivameddin Burslan. İstanbul, 1943.
- ა ლ - ი ს ფ ა პ ა ნ ი, ყადი იმად ად-დინი — Cl.Cahen. Une chronique syrienne du VI^e-XII^e siècle: Le "Bustan al-Jami". — B.E.O. t. VII-VIII. Le Caire, 1938.

- Յ շ է տ լ - Ք ա մ զ օ , 1982 — առ-տա՛րոն ալ-Ջամիսուրի („Ջամիսուրուլո Ան-Ռոհրօս“) տաղում այս լուֆադա՝ ուղ մշկամմագ ձ. ալո ծանօնիք ալ-Վահաբու, 1982.
- Ջ ե ս ա ո հ ո ց ս ն ց ը օ — Խուտար առհուզանցը. յիշանցրապուլո սերուա. ժայռու սոմեսուրունան տարցմա, Մշսազալո, Մշնօմշենքօ დա սամոյելլենքօ դաշրտու լուգալունանօմք-Իրաթուշուլմա, տմ., 1990.
- Ջ ե ց ո թ օ , 1954 — Մխիտար Գոշ. Արմանսկի սудենիկ. Մ., 1954.
- Ջ ե ց ո թ օ , 1958 — Dowsett, 1958.
- Ջ ե ց ո թ օ , 1960 — Մխիտար Գոշ. Ալբանսկա քրոնիկա. Բակու, 1960.
- Ջ ե ց ո թ օ , 1968 — Պայտանօնօց, 1968.
- Ճ ե ն ա ս ա զ օ , 1891 — Histoire du Sultan Djelal ed-Din Mankobirti, prince du Kharezm par Mohammed en-Nesewi. Texte Arabe publié ... par O.Houdas. Paris, 1891.
- Ճ ե ն ա ս ա զ օ , 1973 — ան-Նասավի. Ժизнеописание султана Джалаля ад-Дина Манкбурны. Перевод с арабского, предисловие, комментарии, примечания и указатели З.М.Буняитова. Баку, 1973.
- Ճ ա յ դ յ ա թ ր հ օ — Jacques de Vitry. History of the Jerusalem. Tr. from the Original Latin by A.Stewart. Palestine Pilgrim's Text Society. Vol.XI, London, 1896.
- Հ ա մ տ ա լ թ թ . — Համտաալմիշեյլո. — ԲՅ, II, 1959.
- Հ ա շ օ դ ա գ - գ օ բ օ , I-II, 1952-1960 — Ռաշիդ ադ-Դին. Սборник летописей. Т. I, книга вторая. Пер. с персидского О.И.Смирновой. М., 1952; т. II. Пер. с персидского П. Верховского. М.-Л., 1960.
- Հ ա շ օ դ ա գ - գ օ բ օ , II/5, 1960 — Rasid al-Din Fazlallah. Cami' al-tavarih (Metin), II.Cild.5.Cüz.Selçuklular tarihi. Yayınlayan A.Ates. Ankara, 1960.
- Հ ա մ տ ա լ թ թ օ , 1951 — Ջուտա Հայութազելո. Հրայեսնկայանսան. տմ., 1951.
- Ս ա մ ա ն ց օ , 1876 — Samouel d'Ani. Tables chronologiques. — "Collection d'historiens Arméniens". Tr. par M.Brosset, t.II. St.Pét., 1876.
- Ս ա մ ա ն ց օ , 1893 — Տամսու յաձանաս անցըր Ֆազալլահ օ Հայութ ձարմացրաց («Ձլցըրուս Տամսու անցըրուս ամոնայրեցու սերուալուն Բայրուհինան»). Հերարդ Ա. Ծիրու-Թոյելանձ. շարարթաձար. 1893.
- Սամցարուս Տայքուլլազելեցնան, 1954 — Հ.Դ.Միկլուխո-Մակլայ. Географическое сочинение XIII в. на персидском языке. (Новый источник по исторической географии Азербайджана и Армении). — Ученые записки Института востоковедения АН СССР. Т.IX, М.-Л., 1954.
- Սամցարուս Տայքուլլազելեցնան, 1978 — Տամցարուս Տայքուլլազելեցնաս «Անոնքներ» Անոնքներ Տայքուլլազելեցնաս և Կայսերական Մշսային. Տամուշուլո Ծամելո յարտուցու տարցմանուտ, Մշսազալուտա և Մշնօմշենքնուտ շամուսը Հ. Յոյնամյուն. տմ., 1978.
- Ճ ե ս - Տ ա ց ա գ օ , X — Das biographische Lexicon des Salahaddin Hallib ibn Albak as Safadi. Teil X. Hrsg. von A.Amara und J.Sublet. Wiesbaden, 1980.
- Տ օ ծ ր ծ . ո լ - Ք ա շ ի օ , 1952 — Ցուրատ ան-Նաման փո տա՛րոն ալ-Ա՛սաբ

(„ცხოველების სარკე წარჩინებულთა სტროფაში“). VIII. თასნიფ აღ-აღმა „შაშს აღ-ლინ აბი ლ-მუშავდერ გუსუფ ბ.კიზელლე ათ-თურქი აშ-შეპირ ბა-სიბრ ბ.აღ-ჯუში. ჰავლარაბადა, 1371/1952.

სიბრ ბ. ალ-ჭავჭავაძე, 1967 — ცენტრალური მუზეუმი, 1967.

Եզրակացնութեան, 1958 — Симбат Спарапет. Судебник.
Составление текста, перевод с древнеармянского, предисловие и
примечания А.Г.Галстяна. Еր., 1958.

სტ. ორ ბეჭედი 1942 — სტრუქტორის ორბელიანი. უამინაკულურთებულ
("ავტომატურულობა"). მერკევან, 1942.

ს ტ. ო რ ბ გ ლ ი ა ნ ი , 1978 — ს ტექნიკურ ა რ ბ ე ლ ი ა ნ ი ს „ ც ხ ვ ე რ ე ბ ა რ ბ ე ლ ი ა ნ თ ა „ -ს ძ ვ ე ლ ი ქ ა რ ი თ უ ლ ი თ ა რ ბ ა მ ა ნ ე ბ ა . ქ ა რ ი თ უ ლ - ს ი მ შ უ რ ი ს ტ ე ქ ს ტ ე ბ ი გ ა მ ი ს ა ც ე მ ა დ მ რ ა მ ა ნ დ ა , შ ე ს ა ვ ა ლ ი დ ა ს ა მ ი ე ბ ლ ე ბ ა დ ა უ რ ი თ ე ც ა გ ა რ ე ბ ი შ ე ი ღ მ ბ ა . თ ბ . 1978.

Ստ. օհնօթը լուսուն, 1864 — Stéphannos Orbélian. Histoire de la Siounie. Traduite de l'Arménien par M.Brosset. Première livraison. St.-Pét. 1864.

— თარიბ ალ-ხულაფა[†] (ხალიფების სატორია) ლი-ლი-იმბ
ალ-აჯფიზ ჭალალ ად-დინ ၊ აბდ არ-რაპენ ბაბი ბაქრ ას-სუიმური. თა-
ვის 2: მუჟამინთ მუჰა აი-დან. აბდ ალ-კამიდ. ალ-კამირა, 1371/1952.

ტბელი აბუსერისძე — ტბელი აბუსერისძე. ცოვზება ქვითხურისა
ბასილისა. გამოსაცემად მოამზადა, გამოკვლევა და ლექსიკონი დაუროო
ასიარეულიდებ. თბ., 1981.

ରୁହନ୍ତେ ଫିଲ୍ମ, 1988 — ପଦ. ଓ ରୂପକାରୀଙ୍କ ମନ୍ଦିରାଳୋ ଅନ୍ଧମାଳା-
ଶ୍ଵରୀଟିଳି ଜ୍ୱାପିନ୍ଧେପିଶ୍ଚ. ଫୁରାନ୍ତଗୁଣୀଯାଙ୍କ ତାରିଖମ୍ବା, ଶୈଶବାଳି ଓ କାମ୍ରେନ୍ଟରାର୍ଜେବି
ଦ୍ୱାରା ମନ୍ଦିରାଳୋ ମେଘାଲୟାଙ୍କ ଶୈଶବମ୍ବା. ତଥ., 1988.

Усама б.Мункыз. Книга назидания. Пер.
M.A.Салье. M., 1958.

ଓ-ଲ-ତୁ-ରୁ-ଙ୍ଗୋ, Or 5803 — ଦିନ ଅଲ-ଆଶରାଜ ଅଲ-ଫାରିଗ୍ଯ. ତା'ରୀଖ ଅଲ-ମାଇଦାଫାରିଗ୍ଯରୁ (ମାଇଦାଫାରିଗ୍ଯରିକୁ ସିଦ୍ଧାରିତାରୀଳା). — ପିଲା ଦ୍ଵାରିତାନ୍ତରୀଳି ମୁଖ୍ୟମିଳି ଚାରିପ୍ରେଲି ନୃତ୍ୟ, Or 5803.

օլլ-ցանոցո, 1908 — օձն օլլ-ցանոցո, 1908.

о-л-о-ло-ло, 1957 — Ахмед ибн Лютфуллах (Мунадджим-бashi). "Джами' ад-дувал". Ибн ал-Азрак ал-Фарики. Из "Истории Майяфарикина". Пер. с арабского А.Дж.Мамедова. — Труды Института истории. XII, Баку, 1957.

ଓ-ଲ-ଟ୍ୟ ଓ ରୋଡ୍ୟୁ, 1985 — ଶବ୍ଦାଳ୍ପନ୍ତ୍ରମୁଦ୍ରା, 1985.

ფარს. გორგი ანაძე — ფარსადან გორგივანინტ. საქართველოს ცხოვრება. — საქართველოს შეკრიტებათა აკადემიის აკად. ტ.ტ.მ.ლოდის სახ. ხელნაშერჩა ინსტიტუტის ნუსხა. H2140.

Фатима и
предков. Пер. с арабского

Б.Я.Шидфар. М., 1987.

- ქ ა თ ი ბ ჩ ე ლ ე ბ ი — ქათიბ ჩელების ცნობები საქართველოსა და კა-
ვკასიის შესახებ, თურქულიდან თრაგმა, შესავალი, შენიშვნები და სა-
ძიებლები დაურთო. გ. ილასანიძ. თბ., 1978.
- ქრონიკები, 1892 — ქრონიკები და სხვა მასალა საქართველოს ისტორიისა,
ქრონიკოგრაფიად დაწყობილი და გამოცემული თ. ეროვნულის მიერ. წი-
გნი პირველი, ტფ., 1892.
- ქსბ, I, 1963 — ქართული სამართლის ძეგლები. ტ. I. ვახტანგ VI-ის სამართლის
წიგნთა კრებული. ტექსტები გმირსუა, გმოკვლევა და ლექსიკონი და-
ურთო ი. დოლიძემ, თბ., 1963.
- ქც. 1953 — ქართლის ცხოვრების ძეველი სომხური თარგმანი. ქართული ტე-
ქსტი და ძეველი სომხური თარგმანი გამოკვლევითა და ლექსიკონით გა-
მოსუა ი. აბულაძემ. თბ., 1953.
- ღ ა ფ ფ ა რ ი — აქმედ ლაფიარი ყაზვინი. თარიხ-ე ჭამან-არა („ქვეყნის
დამამშვენებელი ისტორია“). თემან, 1964.
- ყურანი — ალ-კურ'ან ალ-ქარიბ ვა ბი-ჰამიშიძი თაფსირ ალ-იმამამნ ალ-
ჯალილამნ ალ-ალამა ჭამალ ად-დინ მუჰამმად ბ. აქმედ ალ-მამალი ვა
ჭამალ ად-დინ აბდ არ-ჩაპმან ბ. აბი ბაქრ ას-სუიმუტი. ბამრუთ (თ.
გ.)
- შ ა ვ თ ე ლ ი — ძეველი ქართველი შეხოტბენი. II. ითანე შავთელი. აბდუ-
ლმექისანი. გამოსაცემად მოამზადა, გამოკვლევა და ლექსიკონი დაურთო
ი.ლოლაშვილმა. თბ., 1964.
- ჩ ა ხ რ უ ხ ა დ ე — ძეველი ქართველი შეხოტბენი. I. ჩახრუხაძე. ქება მეფისა
თამარისი. ტექსტი გმირსუა, გამოკვლევა და ლექსიკონი დაურთო ი.ლო-
ლაშვილმა. თბ., 1957.
- წამება არჩილ მეფისა — წამება არჩილ მეფისა. — ძეველი ქართული ლი-
ტერარქულის ქრესტომათია. I. შედგენილი ს.ყუბანენშვილის მიერ. თბ.,
1946.
- ჭ უ ა ნ შ ე რ ი — ჭუანშერი. ცხოვრება ვახტანგ გორგასლისა. — ავ, I,
1955
- ჭ უ ვ ე ი ნ ი, 1958 — The History of the World Conqueror by 'Ala ad-Din 'Ata-Malik Juvaini. Tr. from the text Muhammad Qazvini by J.A.Boyle. Vol.I-II. London, 1958.
- ჭ უ ვ ე ი ნ ი, 1974 — ჭუვენის ცნობები საქართველოს შესახებ. სპარსულ
ტექსტს შესავალი წაუმდვირა, ქართული თარგმანი და შენიშვნები და-
ურთო რ.კიქნაძემ. თბ., 1974.
- ჰ ა მ დ კ უ ზ ვ ი ნ ი, 1903 — Tarikhē Gozidē par Hamd Ollah Mostououi Qazwini. Texte persan complet, imprimé pour la première fois et traduction française en regard suivie de notes, de tableaux dynastiques généalogiques et synchroniques de cartes schématiques et tables diverses par J.Gantin. Tome premier. Paris, 1903.
- ჰ ა მ დ კ უ ზ ვ ი ნ ი, 1915 — The Geographical Part of the Nuzhat of Qulub.
Composed by Hamdallah Mustawfi of Qazwin. Ed. by G. Le Strange.

- Հ Յ Ց Ո Ւ Յ Ո Ն Ո , 1937 — ուստածի, Ֆուգուդ աղ-ալյամի, Ֆաթլալլահ յա-
նցոն. տարշմանո, Մենո՛ւնեմանու և Սամօնելուտուրութ շուտուրունուսա. տմ.,
1937.
- Հ Ա Ք Ո Ց Ե Ր Ո - Կ Ա Ր Ո — Հայո Ցեկու-պալո յախարո. Շը-
տեսիսաբ Շահույթու (ուստածու). — Թեմու, Խայզ. II. 1942.
- Հ Ա Վ Ո Ւ Տ Ա Ը Ն Ո — Սար ադ-Դին Ալի ալ-Խոսային. Ախբար ադ-Դաւլատ ա-
սելջուկինա. Իздание текста, перевод и примечания З.М. Буниятова.
Մ., 1980.
-
- Հ Յ Ց Մ Ա Ճ Ե , 1969 — Յահամմադյ. Խարկավայրեմու Սայահուցելուս Ֆուլուրուց
Բոժուրութատա ուստածուն, տմ., 1969.
- Հ Յ Ց Մ Ա Ճ Ե , 1990 — Յ. Ահամմադյ. յահուցուլո Ռյոնսանսուս Ֆուլուրուց
օճյուղուցա. — յն. Բա, տմ., 1990
- Հ Յ Գ Ա Լ Ա Ճ Ե , 1972 — Ա. Ա. Ջալալյադյ. յիշո Սոմենուրու անդյուն-մինաթյուրու ծա-
սանուս ծրամունու Շյասեց. — Թիմաթիւ, №1, 1972.
- Հ Յ Գ Ա Լ Ա Ճ Ե , 1973 — Ա. Ա. Ջալալյադյ. Սոմենուրու անդյուննամացյուն և մատո Շն-
Շենցելունա XII-XIII Սայահուցելուս Սայահուցելուս ուստածուսատցուս. — թի,
IV, տմ., 1973.
- Հ Յ Գ Ա Լ Ա Ճ Ե , 1974 — Ա. Ա. Ջալալյադյ. XII-XIII և. Սայահուցելուս ուստածուս
յիշունուղուս Շյահուցուսատցուս. — Թիմաթիւ, №2, 1974.
- Հ Յ Գ Ա Լ Ա Ճ Ե , 1975 — Ա. Ա. Ջալալյադյ. լումա ցուրցուս Ցեմպայուրուս Սայուտիս-
սատցուս. — Թիմաթիւ, №4, 1975.
- Հ Յ Գ Ա Լ Ա Ճ Ե , 1979 — Ա. Ա. Ջալալյադյ. Սոմենուրու Շպահուցու. — ՍՈՒ. III, 1979.
- Հ Յ Գ Ա Լ Ա Ճ Ե , 1988 — Ա. Ա. Ջալալյադյ. մոյրյացյանսուս Ֆուլուրուց յիշու-
շունտա Շրտուրուտունա IX-XI Սայահուցելուս. տմ., 1988.
- Հ Բ Ի Ա Յ Ո Ւ Յ Ո , 1941 — Ա. Ա. Ջալալյան. Ռուբեն-Շե-Շենո չափասեմ (Ռուբեն
աղջոնուս ըստարկեցա). — Հայութական ԱՀ Արքայական Ակադեմիա, 5-
6/10-II, Երևան, 1941.
- Հ Ա Շ Ա Ճ Ե , 1948 — Օ. Ա. Ջալալյադյ. Սերյոյանուս ռունուլունուս ուստածուս յիշո
լինուս ցանմահրեցուս ցարմեմո. — ԵԱՄՄ, XXXIII, 1948.
- Հ Վ Ա Լ Ո Ց Վ Ո Լ Ո , 1989 Ձ — Ն. Ա. Վալուշցուլո. ցարմեմո յիշո ռմուսա. —
ՀՊ, տմ., 1989.
- Հ Վ Ա Լ Ո Ց Վ Ո Լ Ո , 1989 Ձ — Ն. Ա. Վալուշցուլո. Ռուսականուս Սայմե. — ՀՊ,
տմ., 1989.
- Հ Վ Ա Լ Ո Ց Վ Ո Լ Ո , 1989 Ձ — Ն. Ա. Վալուշցուլո. Սեմյո Ռուսականուս Սայմե. — ՀՊ,
տմ., 1989.
- Հ Ա Ս Ա Բ Ո Ձ , 1973 — Ձ. Ալասանու. ռուս Ռյումինոս ցանմահրեցուսատցուս տա-
մահուս Ցետրու ուստածուսուս տեխնուլուցամո. — ԱԾ, III, տմ., 1973.
- Հ Ա Ս Ա Բ Ո Ձ , 1975 Ձ — Ձ. Ալասանու. Ցանմահրեցուսատցուս. —
Թիմաթիւ, №1, 1975.
- Հ Ա Ս Ա Բ Ո Ձ , 1975 Ձ — Ձ. Ալասանու. «Ցարման», «Ցարմանելուա» ցանմահրե-
ծուսատցուս. — Թիմաթիւ, №4, 1975.

- ა ლ ა ს ა ნ ი ა , 1989 — გ. ა ლ ა ს ა ნ ი ა . ა ლ ა ზ ა ნ ი დ ა თ ი რ ი ა ღ მ ი ს ა ვ ლ უ რ ი წ ყ ა -
რ უ ე ბ შ ი . — მ ი ს ა მ ი ს , № 1 , 1989.
- ა ლ ე ქ ს ი კ ე , 1968 — ლ ა ლ ე ქ ს ი კ ე . უ ც ხ ბ ი ე ლ თ ა დ ა უ ც ხ ხ ს ა რ წ მ უ ნ ი ე ბ ი ს
მ ი მ დ ე ვ ა რ თ ა უ ფ ლ ე ბ ი ვ ი ვ ი მ დ გ ი მ ა რ ე ბ ი ბ ა შ ი რ თ ა ვ ე ლ ი ს ე პ რ ე ი ს
ს ა ქ ა რ თ ვ ე ლ ი შ ი („ შ ე დ ა რ ე ბ ი ბ ი თ ა ს ა ქ ა რ თ ვ ე ლ ი ს ა ს ა მ ა რ თ ვ ე ბ ი ვ ი ვ ი გ ა მ ო -
კ ე ლ ე ვ ა) — მ ს ს ი ს , 0 1 ს უ შ , ტ . 1 2 5 , თ ბ . , 1 9 6 8 .
- ა ნ თ ე ლ ა ვ ა , 1983 — ი ლ . ა ნ თ ე ლ ა ვ ა . ს ა ქ ა რ თ ვ ე ლ ი ს ც ე ნ ტ რ ა ლ უ რ ი დ ა
ა ღ დ ი ღ ლ ი მ ბ რ ი ვ ი ვ ი მ მ ა რ თ ვ ე ლ ი ბ ა XI-XIII ს ს . თ ბ . , 1983 .
- ა ნ თ ე ლ ა ვ ა , 1991 — ი ლ . ა ნ თ ე ლ ა ვ ა . დ ა ვ ი თ ი ს ა დ ა თ მ ა რ ი ს ს ა ხ ე ლ მ წ ი ფ ი ღ .
თ ბ . , 1988 .
- ა ს ა თ ი ა ნ ი , 1968 — ნ . ა ს ა თ ი ა ნ ი . ს ა ქ ა რ თ ვ ე ლ ი - მ ა რ ვ ა ნ ი ს პ ლ ი ტ ი კ უ რ ი ა
უ რ თ ი ე რ თ ო ბ ა XII ს ა უ კ უ ნ ე შ ი . — მ ს ს ი ს 0 1 ს უ შ , ტ . 1 2 5 , 1 9 6 8 .
- ა ს ა თ ი ა ნ ი , 1989 — 6 . ა ს ა თ ი ა ნ ი . დ ა ვ ი თ ა ღ მ ა მ ე ნ ე ბ ე ლ ი ს ს ა შ ი ნ ა ღ
პ ლ ი ტ ი კ ი ს ზ ი გ ი ე რ თ ი ს ა კ ი თ ხ ი . - უ ც ხ ჩ . „ მ ნ ა თ ი ბ ი “ , 8 , 1989 .
- ბ ა დ რ ი კ ე , 1979 ა — შ ბ ა ღ რ ი ძ ე . ს ა შ ი ნ ა ღ პ ლ ი ტ ი კ უ რ ი ვ ი თ ა რ ე ბ ა თ -
მ ა რ ი ს მ ე ფ ი ბ ა შ ი . — ს ი ნ , III , თ ბ . , 1979 .
- ბ ა დ რ ი კ ე , 1979 ბ — შ ბ ა ღ რ ი ძ ე . ს ა შ ი ნ ა ღ დ ა ს ა გ ა რ ე რ პ ლ ი ტ ი კ უ რ ი XIII
ს . 10—20-ა ა ნ წ ლ ე ბ შ ი . — ს ი ნ , III , თ ბ . , 1979 .
- ბ ა დ რ ი კ ე , 1984 ა — შ ბ ა ღ რ ი ძ ე . ს ა ქ ა რ თ ვ ე ლ ი დ ა ჭ ა რ ი ს ნ ე ბ ა . —
ს ე ბ დ ე ვ . თ ბ . , 1984 .
- ბ ა დ რ ი კ ე , 1984 ბ — შ ბ ა ღ რ ი ძ ე . ჭ ა რ ი ს ნ ე ლ ი თ ქ მ უ ლ ე ბ ა დ ა ვ ი თ
ა ღ მ ა მ ე ნ ე ბ ე ლ ს ა დ ა დ ე ბ ე რ ე ბ ა ზ ე . — ს ე ბ დ ე ვ . თ ბ . , 1984 .
- ბ ა ლ ი ა ნ ი , 1976 — ს ა ბ ა ლ მ ა ნ , ბ ა ს ე ნ ი - დ ა შ ტ (ბ ა ს ი ა ნ ი ს ვ ე ლ ი) . — ჰ ა მ ე კ ა ნ
ს ო ვ ე რ ა კ ა ნ ჰ ა ნ რ ა ვ ი ტ ა რ ა ნ (ს ო მ ხ უ რ ი ს ა ბ ჭ ი თ ა ე ნ კ ა კ ლ ი მ ე დ ი ა) . II . მ ე რ ე -
ვ ა ნ , 1976 .
- ბ ე რ ა ძ ე გ , 1975 — გ ბ ე რ ა ძ ე . ფ ა ლ ა ქ ი ჰ ა ნ ი ს ე რ თ ი უ ნ ი კ ა ლ უ რ ი კ ა -
ს ი დ ი ს შ ე ს წ ა ვ ლ ი ს ი ს ტ რ ი რ ი დ ა ნ . — მ ე ლ ს , № 4 , 1975 .
- ბ ე რ ა ძ ე გ , 1976 — გ ბ ე რ ა ძ ე . მ ა ს ა ლ ე ბ ი XII ს ა უ კ უ ნ ი ს ს ა ქ ა რ თ ვ ე ლ ი ს ი ს -
ტ რ ი რ ი ძ ა ს ა თ ვ ი ს ი ბ ნ ი ს ფ ა ნ დ ი დ ა რ ი ს თ ხ მ უ ლ ე ბ ა შ ი . — ს ი ს მ , I , 1976 .
- ბ ე რ ა ძ ე გ , 1983 — გ ბ ე რ ა ძ ე . შ ე ა ს ა უ კ უ ნ ე ბ ი ს თ ბ ი ღ ი ს ი ს ი ს ტ რ ი რ -
ი ძ ა ს ა თ ვ ი ს (ე რ თ ი მ უ ს ლ ი მ უ რ ი გ ა დ მ ი უ ე მ ი ს შ ე ს ა ხ ე ბ) . — ა ხ ლ ი ა ღ მ ი ს ა ვ ლ უ რ ი კ ა -
კ ე ბ უ ლ ი , I . თ ბ . , 1983 .
- ბ ე რ ა ძ ე გ , 1994 — გ ბ ე რ ა ძ ე . ა ბ უ ლ ა ძ ა ს ა ნ ბ ა ძ ა კ ი ს ე რ თ ი ც ნ ი ბ ი ს ი ნ -
ტ რ ი პ რ ე ტ ა ც ი ს ა თ ვ ი ს - რ . კ ი ნ ა ძ ა ს ა ღ მ ი მ ი დ ე ნ ი ლ ი ს ა მ ე ნ ი ე რ ი ს ს ე ს ი ა .
თ ბ ი ღ ი ს , 1994 წ . 4-6 . X . მ ი ხ ს ე ნ ე ბ ა თ ა თ ხ მ ი ს ე ბ ა . თ ბ . , 1994 .
- ბ ე რ ა ძ ე გ , 1965 — ი ბ ე რ ა ძ ე . ჭ ა რ ი ს ნ ე ლ ლ ა შ ტ ჩ ა ბ ა ს ა დ ა ა ნ ტ ი ს მ ა ღ ლ უ რ ი
კ ა ლ ი ც ი ე ბ შ ი ს ა ქ ა რ თ ვ ე ლ ი ს მ ი ნ ა წ ი ღ ე ბ ი ს შ ე ს ა ხ ე ბ . — მ ა ც ნ ე . № 4 . 1965 .
- ბ ე რ ა ძ ე გ , 1979 — დ ა ბ ე რ ა ძ ე ნ ი შ ე ი ღ ლ ი . ნ ა რ კ ვ ე ვ ე ბ ი ს ა ქ ა რ თ -
ვ ე ლ ი ს ი ს ტ რ ი ი უ ლ ი გ ე ვ ე რ ა ფ ი ი დ ა ნ . ქ ვ ე მ ი ჭ ა რ ი თ ლ ი . ნ ა კ ვ . I , თ ბ . , 1979 .
- ბ ე რ ა ძ ე გ , 1988 — დ ა ბ ე რ ა ძ ე ნ ი შ ე ი ღ ლ ი . ა გ ა რ ა ნ ი ს ს ა კ ი თ ხ -
ს ა თ ვ ი ს . — უ ც ხ ჩ . „ მ ნ ა თ ი ბ ი “ , № 2 , 1988 .
- ბ ე რ ა ძ ე გ , 1951 — ნ ა ბ ე რ ა ძ ე ნ ი შ ე ი ღ ლ ი . ქ ვ ე ლ ი თ ბ ი ღ ი ს ტ რ ი ი ს მ ი მ ი -
ხ ი ღ ლ ე ლ ი . II , თ ბ . , 1951 .

- ბ ე რ ძ ე ნ ი შ ვ ი ლ ი 6., 1965ა — ნ. ბერძენიშვილი. ქლასობრივი და შინაგლასობრივი ბრძოლის გამოვლინება საქართველოს საგარეო-პოლიტკურ ურთიერთობაში. — სის., II, თბ., 1965.
- ბ ე რ ძ ე ნ ი შ ვ ი ლ ი 6., 1965ბ — ნ. ბერძენიშვილი. საქართველოს ისტორია XIII-XIV სს. (კონსპექტი), — სის., II, თბ., 1965.
- ბ ე რ ძ ე ნ ი შ ვ ი ლ ი 6., 1966ა — ნ. ბერძენიშვილი. გზები რუსთაველის ეპოქის საქართველოში. თბ., 1966.
- ბ ე რ ძ ე ნ ი შ ვ ი ლ ი 6., 1966ბ — ნ. ბერძენიშვილი. ოღონისავლეთ კახ. თურქულიდან — სის., III, თბ., 1966.
- ბ ე რ ძ ე ნ ი შ ვ ი ლ ი 6., 1971 — ნ. ბერძენიშვილი. საქართველოს რესენაზ შეერთების ისტორიული მნიშვნელობისათვის. — სის., V, თბ., 1971.
- ბ ე რ ძ ე ნ ი შ ვ ი ლ ი 6., 1973 — ნ. ბერძენიშვილი. საქართველო XI-XVII საუკუნეებში. — სის., VI, თბ., 1973.
- ბ ე რ ძ ე ნ ი შ ვ ი ლ ი 6., 1979 — ნ. ბერძენიშვილი. — სის., IX, თბ., 1979.
- ბ ე რ ძ ე ნ ი შ ვ ი ლ ი 6., 1990 — ნ. ბერძენიშვილი. მასალები საქართველოს ისტორიული გეოგრაფიისათვის. — სის., თბ., 1990.
- ბ ე რ ძ ნ ი შ ვ ი ლ ი, 1966 — მ. ბერძენიშვილი. საქართველოს სახელმწიფო საზღვრები XIII საუკუნის დამდევება. — ქრ. სრბ. თბ., 1966.
- ბ ე რ ძ ნ ი შ ვ ი ლ ი, 1970 — მ. ბერძენიშვილი, საქართველო XI-XII (საუკუნეებში სოციალურ-ეკონომიკური ნაზვევი) თბ., 1970.
- ბ ე რ ძ ნ ი შ ვ ი ლ ი, 1979 — მ. ბერძენიშვილი. ისტორიულ-გეოგრაფიული მომხილვა. — სის., III, თბ., 1979.
- ბ ო რ ნ ა ზ ი ა ნ ი, 1976 — ს. ვ. ბორნაზეან. სალტებმანნერ კარინუშ (საღლუხიანები კარინში). — ჰამ ეროვრდი პატმუთმუნ, III, მერვეან, 1976.
- ბ რ ო ს ე, 1895 — მ. ბროსე. საქართველოს ისტორია. ნაწილი პირველი. თფ., 1895.
- გ ა ბ ა შ ვ ი ლ ი ვ., 1957 — ვ. გაბაშვილი. დიდ სელჩუკთა სახელმწიფო. — ნმაი, თბ., 1957.
- გ ა ბ ა შ ვ ი ლ ი ვ., 1964 — ვ. გაბაშვილი. თბილისის შმართველობა X-XI საუკუნეებში. — თსუშ, ტ. 108, 1964.
- გ ა ბ ა შ ვ ი ლ ი ვ., 1967 — ვ. გაბაშვილი. საქართველოს სავაჭრო ურთიერთობები XII საუკუნეში. — თსუშ, ტ. 121, თბ., 1967.
- გ ა ბ ა შ ვ ი ლ ი ვ., 1968 — ვ. გაბაშვილი. ოღონისავლეთი X-XII სს. ქართული სისტორიით წყაროების ფურცლებზე. — მსსის., თსუშ, ტ. 125, თბ., 1968.
- გ ა ბ ა შ ვ ი ლ ი ვ., 1973ა — ვ. გაბაშვილი. საქართველო და თურქული სამყარო XI-XII საუკუნეებში. — აც, III, თბ., 1973.
- გ ა ბ ა შ ვ ი ლ ი ვ., 1973ბ — ვ. გაბაშვილი [რეც.], სპიროს კრიონისი. შუასაუკუნეობრივი ელინიზმის დაცემა აზიაში და ისლამიზაციის პროცესი XI-XV საუკუნეებში. — მიახესი, №4, 1973.
- გ ა ბ ა შ ვ ი ლ ი ვ., 1976 — ვ. გაბაშვილი. თბილისის სოციალური ისტორიიდან. — ქრ. ძაბი, თბ., 1976.
- გ ა ბ ა შ ვ ი ლ ი მ., 1981 — მ. გაბაშვილი. საქართველოს ქალაქები XI-XII

- საუკუნეებში, თბ., 1981.
- გ ა ბ ა შ ვ ი ლ ი მ., 1987 — მ.გამაშვილი. ქართული ნუმიზმატიკის ისტორია იდან (XII ს. მონეტები არაბული ზეღურილებით). — თსუშ, აღმოსავლეთმცოდნეობა, ტ.273, თბ., 1987.
- გ ა მ ყ რ ე ლ ი ძ ე, 1960 — მიქელ პანარეტისი, 1960.
- გ ა მ ყ რ ე ლ ი ძ ე, 1982ა — ა.გამყრელიძე. ბასინის ობის თარიღი და ტრაპიზონის მმპერიის დაარსების ზოგიერთი საკითხი. — ა. გამყრელიძე „წერილები“, თბ., 1982.
- გ ა მ ყ რ ე ლ ი ძ ე, 1982ბ — ა.გამყრელიძე. „ისტორიანი და აზმანი შარავანდედთანის“ ერთი ადგილის წაკითხვისათვის. — ა. გამყრელიძე წერილები, თბ., 1982.
- გ ე დ ე ვ ა ნ ი შ ვ ი ლ ი, 1991 — ა.გეღდევანიშვილი. სამხედრო ხელოვნება საქართველოში. — ფურნ. „მხედრია“, №№1-3, 1991.
- გ ი უ ნ ა შ ვ ი ლ ი, 1975 — ჯ.გიუნაშვილი [რეც]. აბუ ბაქრ იბნ ალ-ზაქი კუნავი. „მწერალთა ბართარი“. ტექსტი დაადგინა და კომენტარები დაურთო მ.იუნესკო. თავრიზი. 1970. — გელს, №2, 1975.
- გ უ ჩ უ ა, 1984 — გ.გუჩუა. ჭიონოლოგიური შენიშვნება. — ქრ.სა, თბ., 1984.
- დ ა დ ი შ ე ლ ი ა ნ ი, 1883 — თ.დადიშველიანი. მოკლე განხილვა საქართველოს მხედრობისა 1089—1222 წლამდე. — „ივერია“, 10, 1883.
- დ ა ვ ლ ი ა ნ ი ძ ე, 1966 — ლ.დავლიანიძე, მათე ურმაელის ცნობები დავით აღმაშენებლის შესახებ. — ქრ. სრბ. თბ., 1966.
- დ ა ვ ლ ი ა ნ ი ძ ე, 1968 — ლ.დავლიანიძე. მხითარ გოში. „ალბანეთის ქრისტიანობა“. — მწ, II, თბ., 1968.
- დ ა თ ი ა შ ვ ი ლ ი, 1976 — ლ. დათამაშვილი. ქართულ-ბიზანტიური ლიტერატურული ურთიერთობის ისტორიიდან. — ძევლი ქართული მწერლობისა და რუსთველოლოგის საკითხები, VII-VIII. თბ., 1976.
- დ ა რ ჩ ა შ ვ ი ლ ი, 1975 — შდარჩაშვილი. XII საუკუნის დასაწყისის საქართველოს ქრისტიანობის საკითხები. — ფურნ. „მნათობი“, №2, 1975.
- დ ო ნ დ უ ა, 1967ა — ვ. დონდუა. „ლიპარიტეთ“-ის და ანალოგიური ფორმის გვარსახელებისათვის ქართულ ისტორიულ წყაროებში. — სა, I, თბ., 1967.
- დ ო ნ დ უ ა, 1967ბ — ვ.დონდუა. ჰამდალაპ ყაზვინის ერთი ცნობის შესახებ. — სა, I, თბ., 1967.
- დ ო ნ დ უ ა, 1973ა — ვ.დონდუა. რუსთაველის ეპოქის საქართველო. — სა, II, თბ., 1973.
- დ ო ნ დ უ ა, 1973ბ — ვ.დონდუა. „ვეფხისტყაოსანი“ და თამარის ისტორიკოსები. — სა, II, თბ., 1973.
- ე რ ე მ ი ა ნ ი, 1963 — ს.ერემან. ჰამასტან ისტ აშხარპალუმი (სომხეთი აშხარპალუმის მიხედვით). მერევინ, 1963.
- თ ა მ ა რ ა შ ვ ი ლ ი, 1902 — მ.თამარაშვილი. ისტორია კათოლიკობისა ქართველთა შორის, ტფ., 1902.
- თ ა ყ ა ი შ ვ ი ლ ი, 1913 — ე.თაყაიშვილი. საისტორიო მასალანი. — ძევლი საქართველო, ტ.II (განყოფილება მესამე), ე.თაყაიშვილის რედაქტორობის მიხედვით.

- ბით. ტუ., 1913.
- თბილისის ისტორია, 1990 — თბილისის ისტორია, ტ. I, თბილისი უძველესი დროიდან XVIII საუკუნის ბოლომდე. თბ., 1990.
- თო დ უ ა , 1975 — მ.თოდუა. ორი წერილი (თამაზ მეფის წერილი სალაპ ედ-დინისაღმი). — „საუნგვე“, №4, თბ., 1975.
- თო დ უ ა , 1979 — მ.თოდუა. XII საუკუნის ქართველ მეფეთა და სახელმწიფო მოღვაწეთა ტიტულები და სახელოებები. — ქართულ-სპარსული ეტიუდები, III, ღევჟერი გამოსცა, თარგმნა და კომენტარები დაურემ მთოდუაშ. თბ., 1979.
- თო ფ უ რ ი ა , 1975 — პ.თოდურია. აღმოსავლეთ ამიერკავკასიის პოლიტიკური ერთეულები. თბ., 1975.
- თო ფ უ რ ი ა , 1990 — პ.თოდურია. დავით აღმაშენებელი და ამიერკავკასია. — კრ.ტბ, თბ., 1990.
- თუ გ ა ნ ი ა ნ ი , 1968 — ბ.ე.თუმანიან. ჰამ ასტრაგიტუთმან პატმუთმუნ (XIX დ. სკზბიც გინჩე 1920 თ) (სომხური ასტრონომიის ისტორია XIX ს. დასწყისიდან 1920 წლიდე), მერევან, 1968.
- თუ რ შ ი ა ნ ი , 1964 — პ.გ. თურშემან. შეპ-ი არმენერ (შეპ-არმენები). — იФЖ. N4. 1964.
- ინ გ ო რ ი ყ ვ ა , 1954 — პ.ინგორიოვა. გიორგი მერჩულე. თბ., 1954.
- ინ გ ო რ ი ყ ვ ა , 1963ა — პ.ინგორიოვა. რუსთველიანა. — თბრ. I, თბ., 1963.
- ინ გ ო რ ი ყ ვ ა , 1963ბ — პ.ინგორიოვა. რუსთველიანას ეპილოგი. — თბრ. I თბ., 1963.
- ინ გ ო რ ი ყ ვ ა , 1978 — პ.ინგორიოვა. შოთა რუსთაველი. — თბრ. IV, თბ., 1978.
- კა კ ა ბ ა ძ ე , 1966 — ს.კაკაბაძე. რუსთაველი და მისი ვეფხსისტყაოსანი. — თბ., 1966.
- კა კ ა ბ ა ძ ე , 1982 — ს.კაკაბაძე. დიდგორის ბრძოლა. თბ., 1982.
- კა პ ა ნ ა ძ ე , 1966 — დ.კაპანაძე. ქართული ნუშტიმატიკას, სიახლენი. — კრ.მნს, თბ., 1966.
- კა პ ა ნ ა ძ ე , 1969 — დ.კაპანაძე. ქართული ნუშტიმატიკა. თბ., 1969.
- კა ხ ი ა ნ ი , 1965 — ც.კახიანი. ღმანისის არაბული წარწერები. თბ., 1965.
- კა ხ ი ა ნ ი , 1974 — ც.კახიანი. ორი არაბულენოვანი საფლავის ქვის წარწერის შესახებ. — გვ. 2, 1974.
- კ ი კ ე ლ ი ძ ე , 1936 — კ.კეკელიძე. რუსთველოლოგიური შტუდება. — თბ. რ.მ., III, პირველი სერია, საზოგადოებათმცოდნეობა. 1936.
- კ ი კ ე ლ ი ძ ე , 1945 — კ.კეკელიძე. ქართული კულტურის ისტორიისათვის მონილოთა ბატონობის ხანაში, — მძმლ. II, 1945.
- კ ი კ ე ლ ი ძ ე , 1951 — კ.კეკელიძე. ძველი ქართული მწერლობის ისტორია, I, თბ., 1951.
- კ ი კ ე ლ ი ძ ე , 1956 — კ.კეკელიძე. ძველი ქართული წელიწადი, — მძმლ. I, თბ., 1956.
- კ ი კ ე ლ ი ძ ე , 1957 — კ.კეკელიძე. ქართული ნათარგმნი აგიოგრაფია. — მძმლ. V, თბ., 1957

- კ ვ ე ლ ი ძ ე , 1962 — ქადაგელიძე. „ისტორიანი და აზმანი შარავანდუ-
 დთანი“ როგორც ლიტერატურული წყარო. — მძღვანი, VIII, თბ., 1962.
 კ ვ ე ლ ი ძ ე , 1973 — ქადაგელიძე. ლეონტი მრაველის ლიტერატურული
 წყაროები. — მძღვანი, XII, თბ., 1973.
 კ ვ ა ნ ტ ი რ ა ძ ე , 1989 — შავაშვილი ქრონიკოგის საკითხები
 ვარდან არველის „მოუფლიო ისტორიაში“, — მისმასი, №2, 1989.
 კ ი კ ვ ი ძ ე , 1942 — ა. კიკვიძე. დავით აღმაშენებელი. თბ., 1942.
 კ ი კ ნ ა ძ ე , 1960 — რ. კიკნაძე. XI-XII საუკუნეთა თბილისის ისტორი-
 იდან. — იმშ, ტ. V, ნაკვ. 1, 1960.
 კ ი კ ნ ა ძ ე , 1975 — რ. კიკნაძე. ფარსადან გორგიჭანიძე და „ისტორიანი
 და აზმანი შარავანდუდოთანი“, თბ., 1975.
 კ ი კ ნ ა ძ ე , 1976 — რ. კიკნაძე. XIV საუკუნის პირველი ნახევრის საქა-
 რთველოს ისტორიიდან. — ქრ. ძაბრ, თბ., 1976.
 კ ი კ ნ ა ძ ე , 1979 — რ. კიკნაძე. მონდოლები და მათი დაპყრობითი ომე-
 ბი. — სიმ. III, თბ., 1979.
 კ ო პ ა ლ ი ა ნ ი , 1968 — ვ. კოპალიანი. საქართველოს ურთიერთობა ჯვა-
 რისნებთან და ბაზარისათან (XI-XII საუკუნეთა მიზნა). — მსსის,
 ისმშ, ტ. 125, თბ., 1968.
 კ უ რ ა ლ ი ა , 1974 — გ. კურალია. ქემალ ად-დინის ცნობა დიდგორის
 ბრძოლის შესახებ. — სსმშ, ტ. 74, №2, 1974.
 ლ ო ლ ა შ ვ ი ლ ი , 1964 — შევთელი, 1964.
 ლ ო ლ ა შ ვ ი ლ ი , 1978 — ი. ლოლაშვილი. არსენ იყალთოელი. თბ., 1978.
 ლ ო მ ი ნ ა ძ ე , 1966 — ბ. ლომინაძე. სახელმწიფოსა და ეკლესიის ურ-
 თიერთობა VIII-XII საუკუნეების საქართველოში. — ქრ. სრბ, თბ.,
 1966.
 ლ ო მ ო უ რ ი , 1940 — თ. ლომოური, XIII საუკუნის ქართული ფულის სა-
 კითხთა გამო. — სსმშ, ტ. X-B, 1940.
 ლ ო რ თ ქ ი ფ ა ნ ი ძ ე , 1966 — მ. ლორთქიფანიძე. ლეგენდა ბაგრატიონთა
 წარმოშობის შესახებ. — ქრ. ძაბრ, თბ., 1966.
 ლ ო რ თ ქ ი ფ ა ნ ი ძ ე , 1968 — მ. ლორთქიფანიძე. საქართველოსა და სო-
 მეტის ურთიერთობის წარსულიდან. — მსსის, ისმშ, ტ. 125, თბ., 1968.
 ლ ო რ თ ქ ი ფ ა ნ ი ძ ე , 1970 — მ. ლორთქიფანიძე. ანისისათვის ბრძოლის
 ისტორიადან XII ს. საქართველოში. — ქრ. საქართველოს ფეოდალური
 ხანის ისტორიის საკითხები, წიგნი I, თბ., 1970.
 ლ ო რ თ ქ ი ფ ა ნ ი ძ ე , 1979a — მ. ლორთქიფანიძე. საქართველოს შინაპო-
 ლიტერატური და საგარეო კოთარება X ს. 80-იანი წლებიდან XI ს. 80-იან
 წლებამდე. — სიმ. III, თბ., 1979.
 ლ ო რ თ ქ ი ფ ა ნ ი ძ ე , 1979b — მ. ლორთქიფანიძე. საქართველო XI ს. ბო-
 ლოსა და XII ს. პირველ მეოთხედში: დავით IV აღმაშენებელი. — სიმ.,
 III, თბ., 1979.
 ლ ო რ თ ქ ი ფ ა ნ ი ძ ე , 1979c — მ. ლორთქიფანიძე. საქართველოს საგარეო
 და საშინაო პოლიტიკური კოთარება XII ს. მეორე მეოთხედიდან 80-იანი
 წლების დასასრულმდედრ. — სიმ. III, თბ., 1979. 263-245.
 ლ ო რ თ ქ ი ფ ა ნ ი ძ ე , 1989 — მ. ლორთქიფანიძე. რა არის ქართლის ცო-

- კრება. თბ., 1989.
- ლორთქისათვის ბრძოლის ისტორიიდან — ქრ. დბ., თბ., 1990.
- ლორთქისათვის ბრძოლის ისტორიიდან — გამ. „ძლევამ“. 10. IX. 1992.
- შათე ლორთვისანი, 1982 — რ.ი. მეთევოსმან. ტაშირ-ძორაგეტ (ტაშირ-ძორაგეტი). მერევან, 1982.
- შაისურა რა ან ე, 1982 — გმაისურაძე. ქართველი და სომები ხალხების ურთიერთობა XIII-XVIII საუკუნეებში. თბ., 1982.
- შარგარიანი, 1975 — ჰ.მარგარიანი. რამდენიმე ეპიზოდი XII საუკუნის მეორე მეოთხედის საქართველოს ისტორიიდან. — თსწ, ტ.165, თბ., 1975.
- შარგარიანი, 1980 — ჰ.მარგარიანი. ჰამუსისამინ ჰამასტანი ევ კრასტანი უდარი პატმუთმან მი ქანი ჰარცეტ (XII ს. ჩრდილოეთ სომხეთისა და საქართველოს ისტორიის ზოგიერთი საკითხი). მერევან, 1980.
- შარგარიანი, 1989 — ჰ.მარგარიანი. ქაღაქიან კაცუთმუნ მერძავორ არეველტემ ევ ჰამასტანი აზატაგრაკან ჰერანკარნერ. XII-XIII დდ. (პოლიტიკური მდგრამარეობა მახლობელ აღმოსავლეთში და სომხეთის განმათავისუფლებელი მოძრაობის პერსპექტივები) — იფჯ, №1 (124) 1989.
- შელიქიშვილი, 1973 — გ.შელიქიშვილი. ფეოდალური საქართველოს პოლიტიკური განვითარება და საქართველოს ფეოდალურ ურთიერთობათა განვითარების ზოგიერთი საკითხი. თბ., 1973.
- შენაძე, 1980 — ლ. მენაბდე. ძველი ქართული მწერლობის კერძი. II, თბ., 1980.
- შესხია, 1972 — შესხია. ძლევამ საქართველო. თბ., 1972.
- შესხია, 1979 — შესხია. საშინაო პოლიტიკური ვითარება და სამოხელეო წყობა XII საუკუნის საქართველოში. თბ., 1979.
- შესხია, 1983 — შესხია. საისტორიო ძებანი, თბ., 1983.
- შესხია, 1986 — შესხია. საქართველოს საშინაო და საგარეო პოლიტიკური ვითარება რუსთაველის ეპოქაში. — შესხია. საისტორიო ძებანი, III, თბ., 1986.
- შეტრეველი ე., 1962 — ე.შეტრეველი. მსალები იერუსალიმის ქართული კოლონიის ისტორიისათვის, თბ., 1962.
- შეტრეველი ე., 1976 — ე.შეტრეველი. ჭვრის მონასტრის კიდევ ერთი ქართული ხელნაწერი ჭვაროსანთა მისახსენებელით. — ქრ. ივ. ჭვახიშვილის 100 წლისთვისადმი მიძღვნილი საიუბილეო კრებული. თბ., 1976.
- შეტრეველი რ., 1972ა — რ.შეტრეველი. საქართველოს ისტორიის ზოგიერთი საკითხის დათარიღებისათვის, — ნცსი, თბ., 1972.
- შეტრეველი რ., 1972 ბ — რ.შეტრეველი. ძაგინისა და მოდისტოსის გამოსკვლა სამეფო კარის წინააღმდეგ. — ნცსი, თბ., 1972.
- შეტრეველი რ., 1973 — რ.შეტრეველი. შიდაკლასობრივი ბრძოლა ფეოდალურ საქართველოში. თბ., 1973.

- მ ე ტ რ ე ვ ე ლ ი რ., 1986 — რ.მეტრეველი. დავით ალმაშენებელი. თბ., 1986.
- მ ე ტ რ ე ვ ე ლ ი რ., 1991 — რ.მეტრეველი. მეცე თამარი. თბ., 1991.
- მ ი მ ი ნ ი შ ვ ი ლ ი, 1966 — რ.მიმინოშვილი. ორანე დამასკელის „გარდუ მოცემის“ ქართული თარგმანები. სადისკრიციული ნაშრომი ფილოლოგიურ მეცნიერებათა დოქტორის სამეცნიერო ხარისხის მოსაპოვებლად. თბ., 1966 (ხელნაწერი).
- მ უ ს ტ ა ფ ა, 1979 — შაქირ მუსტაფა. ათ-თა'თარის ალ-არაბი ვა ლ-მუ'არ-რისუნა (არაბთა ისტორია და ისტორიკოსები), II, ბამჩუთ, 1979.
- მ უ ს ხ ე ლ ი შ ვ ი ლ ი, 1960 — დ.მუსხელიშვილი. ალფა-ყალა — გაგის ციხე. — სიმპ, I, თბ., 1960.
- მ უ ს ხ ე ლ ი შ ვ ი ლ ი, 1967 — დ.მუსხელიშვილი, კახეთ-პერეთის პოლიტიკური გეოგრაფიის საკითხები XII-XIII სს-ში. — სიმპ, III, თბ., 1967.
- მ უ ს ხ ე ლ ი შ ვ ი ლ ი, 1977ა — დ.მუსხელიშვილი. ბასიანი. — მსმ, II, თბ., 1977.
- მ უ ს ხ ე ლ ი შ ვ ი ლ ი, 1977ბ — დ.მუსხელიშვილი. საქართველოს ისტორიული გეოგრაფიის ძირითადი საკითხები, I, თბ., 1977.
- მ უ ს ხ ე ლ ი შ ვ ი ლ ი, 1980 — დ.მუსხელიშვილი. საქართველოს ისტორიული გეოგრაფიის ძირითადი საკითხები, II, თბ., 1980.
- მ უ ჭ ა მ ი ლ -ვ ა ს ი ტ, II — მუჭამ ალ-ვასიტ („შუამავალი ლექსიკონი“) II, ალ-კაპრა, 1961.
- ნ ა დ ა რ ე ი შ ვ ი ლ ი, 1971 — გ.ნადარევიშვილი. ქართული სამართლის ისტორიის ნაჩვევები. თბ., 1971.
- ნ ა დ ი რ ა ძ ე, 1973 — გ. ნადირაძე. ნიკოლოზ ურბნელი საქართველოს ისტორიის მკვლევარი. თბ. 1973.
- ნ ა ტ რ ი შ ვ ი ლ ი, 1974ა — თ.ნატროშვილი. მოვიდა იდუმალ ქართლსა შინა. — მმ, თბ., 1974.
- ნ ა ტ რ ი შ ვ ი ლ ი, 1974ბ — თ.ნატროშვილი. მათ ეწოდებათ გეორგიანები. — მმ, თბ., 1974.
- ნ ა ტ რ ი შ ვ ი ლ ი, 1975 — თ.ნატროშვილი. ისმაილიტთა მოძრაობის ისტორიიდან. — მისამის, №2, 1975.
- ნ ა ტ რ ი შ ვ ი ლ ი, 1978 — თ.ნატროშვილი. ეპისტოლე ფრანგი რაინდისა — მმ, თბ., 1978.
- ნ ა ტ რ ი შ ვ ი ლ ი, 1988 — თ.ნატროშვილი. ორი ლეგენდა — წელი ერთი და თასი. თბ., 1988.
- ნ ა ტ რ ი შ ვ ი ლ ი, ჭ ა ფ ა რ ი ძ ე, 1974 — თ.ნატროშვილი. გ. ჭაფარიძე. ცდა ერთი თარიღის დადგენისა. — მელს, №1-2 1974.
- ნ ა ტ რ ი შ ვ ი ლ ი, ჭ ა ფ ა რ ი ძ ე, 1982 — თ.ნატროშვილი. გ.ჭაფარიძე. თამარის „ფიცის წიგნის“ შესახებ. — გამ. „ლიტერატურული საქართველო“, 22. I, 1982.
- ნ ო ზ ა ძ ე, 1958 — ვ.ნოზაძე. „ვეფხისტუაოსნის“ საზოგადოებათმეტყველება. სანტრადო დე ჩილე. 1958.
- ნ ო ზ ა ძ ე, 1963 — ვ.ნოზაძე. „ვეფხისტუაოსნის“ ღმრთისმეტყველება. პარიზი, 1963.

- პ ა პ ა ს ქ ი რ ი , 1991 — ზ.პაპასქირი. შეუა საუკუნეების საქართველო სა-
ერთაშორისო არენაზე (საქართველოს სახელმწიფოს საგარეო-პოლიტი-
კური მდგომარეობა XI ს. 60—80-იან წლებში). თბ., 1991.
- პ ა პ უ ა შ ი ღ ი ლ ი , 1979 — თ.პაპუაშვილი. კულტურული ურთიერთობა მე-
ზობელ ქვეყნებთან. — სინ. III, თბ., 1979.
- პ ა პ უ ა შ ი ღ ი ლ ი , 1982 — თ.პაპუაშვილი. რანთა და კახთა სამე-
ცო.თბ., 1982.
- საქართველოს ისტორია, 1956 — ნ.ბერძნიშვილი. მ.დუმბაძე. გ.მელიქიშვილი.
შ.შესხია. პ.რატიანი. საქართველოს ისტორია, I (უძველესი დროიდან XIX
საუკუნის დასასრულამდე). თბ., 1956.
- [რუკა]: საქართველოს სახელმწიფო XIII ს. დამდეგს. მასშტაბი 1:109200 (შე-
მდგრნლები: ალ. ასლანიაშვილი, გ. ბერძნიშვილი, ნ. შოშიაშვილი. რუკა
შედგენილია ქსე საქართველოს სსრ მიხედვით კარტოგრაფ ლ. და-
თუაშვილის მიერ). თბ., 1989.
- ს ი ღ ა გ ა ძ ე , 1966 — ბ.სილაგაძე. საქართველოს ისტორიის ზოგიერთი
საკითხი იბნ ალ-ასირის ცნობათა შეუწე. — კრ.სრბ, თბ., 1966.
- ს ი ღ ა გ ა ძ ე , 1968 — მასალები საქართველო-ეგვიპტის ურთიერთობის ის-
ტორიისათვის. — მწ, II, თბ., 1968.
- ს ი ღ ა გ ა ძ ე , 1977 — ბ. სილაგაძე. ბასიანის ბრძოლა. — მსმ, II, თბ.
1977.
- ს ი ღ ა გ ა ძ ე , 1992 — ბ.სილაგაძე მონღლოთა მეორედ გამოჩენა ამიერკა-
ვკამიაში და საქართველოს დაპყრობა-დამაწილება — მიმხეს, № 2, 1992.
- ს ი ხ ა რ უ ლ ი ძ ე , ე., 1957 — ე.სიხარულიძე. აბასელთა სახალიფოს სო-
ციალურეკონიმიური ვითარება VIII-IX საუკუნეებში. — მნაი, თბ., 1957
- ს ი ხ ა რ უ ლ ი ძ ე ე. 1976ა — ე.სიხარულიძე. იბნ ჰაუკალი თბილისის შე-
სახებ. — კრ. სიმბ, I, თბ., 1976.
- ს ი ხ ა რ უ ლ ი ძ ე ე. 1976ბ. — ე.სიხარულიძე. ას-სამანის ცნობები საქა-
რთველოს შესახებ. — კრ. სიმბ, I, თბ., 1976.
- ს ი ხ ა რ უ ლ ი ძ ე ე., 1985 — ე.სიხარულიძე. ალ-ფარიკი საქართვე-
ლოში. — სემიტოლოგიური ძეგბანი, II, თბ., 1985.
- ს ი ხ ა რ უ ლ ი ძ ე ი., 1967 — ი.სიხარულიძე. ქართველი ხალხის ბრძოლა
დამოუკიდებლობისათვის XIII-XIV საუკუნეებში. თბ., 1967.
- ს ტ ე ფ ნ ა ძ ე , 1974 — ჭ.სტეფანაძე. საქართველოს პოლიტიკური ურთი-
ერთობა კავკასიის ხალხებთან XII საუკუნეში. თბ., 1974.
- ს ტ ე ფ ნ ა ძ ე , 1984 — ჭ.სტეფანაძე. საით წავიდნენ ყივჩალები. — უურნ.
„მნათობი“, №8, 1984.
- ს ტ ე ფ ნ ა ძ ე , 1985ა — ჭ.სტეფანაძე. საქართველო XII ს. და XIII ს-ის
პირველ მეოთხედში. თბ., 1985.
- ს ტ ე ფ ნ ა ძ ე , 1985ბ — ჭ.სტეფანაძე. რუსუდანი — თამარის და. — უურნ.
„მნათობი“ №8, 1985.
- ს ტ ე ფ ნ ა ძ ე , 1990, — ჭ.სტეფანაძე. დემეტრე პირველი.თბ., 1990.
- ს უ რ გ უ ლ ა ძ ე , 1989 — ა.სურგულაძე. ქართული კულტურის ისტორიის
ნარკვევები. თბ., 1989.

- ტ ა ბ ი ლ უ ა , 1984 — ი. ტაბალუა. საქართველო ეკონომის არქივებსა და წიგნსაცავებში (XIII-XVI სს.), თბ., 1984
- ტ ე რ - ლ ე ვ ო ნ დ ი ა ნ ი , 1974 — ა.ნ.ტერ-ლევონდვან. ფარიკი ნიჭილეტი პატმუთმუნ (ებ დარ) პარასიმანი ჰამასტანი დეპერტი მასინ (ფარიკის (XII ს.) „მიათარიკინის ისტორია“ ჩრდილოეთ სომხეთის ამბების შესახებ) — Страны и народы Ближнего и Среднего Востока. VI. Арабские страны. Ер. 1974.
- ტ ე რ - ლ ე ვ ო ნ დ ი ა ნ ი , 1976 — ა.ნ.ტერ-ლევონდვან. შაპ-არმენნერი ამირამუთმუნ ხლათუმ (შაპ-არმენთა საამირო ხლათში). — ჰავ ულოვრდი პატმუთმუნ. III. მერევან, 1976.
- ფ ა რ ც ვ ა ნ ი ა , 1976 — თ.ფარცვანია. ჯალალ ად-დინის მიერ საქართველოს დაპყრობის ისტორიიდან. — საისტორიო კრბელი, VI, თბ., 1976.
- ფ ა რ ც ვ ა ნ ი ა , 1979 — თ.ფარცვანია. უცხოელ დაბპყრობთა წინააღმდეგ ქართველი ხალხის ბრძოლის ისტორიიდან (ჯალალ ად-დინის შემოსევები). სადისერტაციო ნაშრომი წარმოდგენილი ისტორიის მეცნიერებათა კანდიდატის სამეცნიერო ხარისხის მოსაპოვებლად. თბ., 1979 (ხელნაწერი).
- ფ უ რ ი ძ ე , 1942 — ვ.ფურურიძე. არაბი ისტორიკოსი XII ს. თბილისის შესახებ. მნიშვნელის მოამბე, XIII, თბ., 1942.
- ყ ა რ ა ნ ი შ ვ ი ლ ი , 1981 — გ.ყორანაშვილი. ქართული ფეოდალიზმის განვითარების ზოგიერთი თავისებურების შესახებ (IV-XIII სს). — მიმების, N 4, 1981.
- შ ა ი შ ე ლ ა შ ვ ი ლ ი , 1973 — ი.შაიშმელაშვილი. დიდგორის ბრძოლა სამხედრო ხელოვნების თავისაზრისით. — ქართული იურიდიკურის იურიდიკული. დიდგორის ბრძოლა თბ., 1973.
- შ ა ი შ ე ლ ა შ ვ ი ლ ი , 1981 — ი.შაიშმელაშვილი. შამქორი. ბასინი. თბ., 1981.
- შ ე ნ გ ე ლ ი ა , 1968 — ნ.შენგელია. სელჩუკები და საქართველო XI საუკუნეებში. თბ., 1968.
- შ ე ნ გ ე ლ ი ა , 1974 — ნ.შენგელია [ჩეც]. ო.თურანი. თურქეთი სელჩუკთა ხანაში, ისტანბული, 1971. — მიმამბის, №4, 1974.
- შ ე ნ გ ე ლ ი ა , 1975 — ნ. შენგელია. ინნ ბიბი აღა ად-დინ ქეი-უშაბადის საქართველოში ლაშქრობის შესახებ. მიმამბის, №1, 1975.
- შ ე ნ გ ე ლ ი ა , 1976ა — ნ.შენგელია. ქოსე დაღის ბრძოლა. — იუგავანიშვილის დაბადების 100 წლისთავისადმი მიძღვნილი საიუბილეო კრებული. თბ., 1976.
- შ ე ნ გ ე ლ ი ა , 1976ბ — სადრ ად-დინ ჰუსეინი ალფ-არსლანის საქართველოსა და ამიერკავკასიის ქვეყნებში ლაშქრობის შესახებ. — კრ. ძსპი, თბ., 1976.
- შ ე ნ გ ე ლ ი ა , 1979 — ნ.შენგელია. საქართველოს საგარეო-პოლიტიკური ურთიერთობანი თამარის მეფობაში. — სინ, III, თბ., 1979.
- შ ე ნ გ ე ლ ი ა , 1989 — ნ.შენგელია. XI-XIII სს. საქართველოს ისტორიის საკითხებით თანამედროვე თურქულ ისტორიოგრაფიაში. — თსუშ, ტ.290, აღმოსავლეთმცირნეობა, თბ., 1989.
- შ ე ნ გ ე ლ ი ა , ჩ ე ჩ ე ლ ა შ ვ ი ლ ი , 1976 — ნ.შენგელია. კ.ჩეჩელაშვილი.

- [ჩეც.] თურქი ისტორიკოსის მფაპრ ად-დინ კირზიოლლუს „ყარსის ის-ტორია“ მიამხის, I, 1976.
- შოშია შვილი, 1961 — გრ. აკანელი.
- ჩინკინი, 1938 — ქ. ჩინკინი ქართულ-ირანული ურთიერთობიდან. — მნიშვნის მთაბეჭე, II, 1938.
- ჩხატარა შვილი, 1966 — ქ.ჩხატარა შვილი. უცხოელები XII საუკუნის საქართველოს ლაშქარში. — კრ. სრბ. თბ., 1966.
- ჩხატარა შვილი, 1973 — ქ.ჩხატარა შვილი. დიდგორის ბრძოლის ისტორიული მნიშვნელობა. — ქ.ჩხატარა შვილი. ი.შაიშელა შვილი. და-დგორის ბრძოლა, თბ., 1973.
- ჩხატარა შვილი, 1989 — ქ.ჩხატარა შვილი. დავით აღმაშენებლის ეპოქის ისტორიისათვის. — მიამხის, №3, 1989.
- ჩხეიძე, 1984 — თ.ჩხეიძე. ნარკვევები ირანული ონომასტიკიდან. თბ., 1984.
- ცინ ცაძე, 1956 — ი.ცინცაძე. ძიებანი რუსეთ-საქართველოს ურთიერ-თობის ისტორიიდან (X-XV ს). თბ., 1956.
- ცინ ცაძე, 1960 — ი.ცინცაძე. მონლოლები და მონლოლთა დაბყრობები. თბ., 1960.
- ცინ ცაძე, 1971 — ი.ცინცაძე. ბასიანის ბრძოლა, თბ., 1971.
- ცეკიტი შვილი, 1967 — ი. ცეკიტი შვილი. სიბრ იბნ ალ-ჯაუზის ცნობა დავით აღმაშენებლის შესახებ. — თსუშ, ტ.118, თბ., 1967.
- წერეთელი გ. 1951 — გ.წერეთელი. არაბულ-ქართული ლექსიკონი. თბ., 1951.
- წერეთელი კ. 1981 — კ.წერეთელი. არაბის აღმნიშვნელი ეთნიკური ტერმინები ქართულში. — კრ. აკად შანიძეს. თბ., 1981.
- ჭილაძე, 1983 — თ.ჭილაძე. ვარდის ფურცლობის ნიშანი. — ჟურნ. „მნათობი“, № 10. 1983.
- ჭავახი შვილი, 1907 — ივ.ჭავახი შვილი. საქართველოს ეკონომიკური ისტორია. ტფ., 1907.
- ჭავახი შვილი, 1919 — ივ.ჭავახი შვილი. საქართველოს საზღვრები ის-ტორიული და თანამედროვე თვალსაზრისით. ტფ., 1919.
- ჭავახი შვილი, 1965 — ივ.ჭავახი შვილი. ქართველი ერის ისტორია, II, თბ., 1965.
- ჭავახი შვილი, 1966 — ივ.ჭავახი შვილი. ქართველი ერის ისტორია, III, თბ., 1966.
- ჭავახი შვილი, 1984 — ივ.ჭავახი შვილი. ქართული სამართლის ისტორია. — თხზულებანი თორმეტ ტომად. ტ. VII. თბ., 1984.
- ჭანიშვილი, 1962 — ლ.-ნ.ჭანიშვილი. ლაზარ ფარბეცის ცნობები საქარ-თველოს შესახებ. თბ., 1962.
- ჭაფარიძე, 1979 — გ.ი.ჭაფარიძე. ვახუშტი და XII-XIII საუკუნეების საქართველოს ისტორიის ქრისტოლოგის ზოგიერთი საკითხი. — თსუშ, ტ.205. თბ., 1979.
- ჭაფარიძე, 1980 — გ.ი.ჭაფარიძე. ახალი არაბული წყარო XIII საუკუნის

- საქართველოს ისტორიისათვის. — უფრნ. „ცისქარი“, №1, 1980.
- გ ა ფ ა რ ი ძ ე , 1983 — გ.ჭაფარიძე. ნაჯმ აღ-დინ ათ-თიფლისი შა-ირ სუფი მინ ალ-კარნ ას-საბი' ალ-ჰიქრი („ნაჯმ აღ-დინ ათ-თიფლისი. სუფი პო-ეტი ჰიქრის VII საუკუნისა“). — მახალლა მაჯმა' ალ-ლულა ალ-არაბიდა ბი-დიმაშქ ალ-მუჭალლად 28, ალ-ჭუზ' არ-რაბი'. დიმაშქ. 1983.
- გ ა ფ ა რ ი ძ ე , 1984ა — გ.ჭაფარიძე. XIII საუკუნის თბილელი მეცნიერი მარალის ობსერვატორიაში. — მიმმების, №2, 1984.
- გ ა ფ ა რ ი ძ ე , 1984 ბ — გ.ი.ჭაფარიძე. საქართველოს საგარეო-პოლიტიკის ისტორიიდან. XIII საუკუნის 20-იანი წლები. — უფრნ. „მნათობი“, №12, 1984.
- გ ა ფ ა რ ი ძ ე , 1987 — გ. ჭაფარიძე. მანაჯიმ ალ-მა'ადინ ან-ნაფისა ფი შ-შარკავნ ალ-ადნა ვა ლ-აესატ (ქვირფასი ლითონების საბადოები მა-ხლობელ და შეუა აღმოსავლეთში). — აბხავ ჭადიდა ლი-ლ-მუსთარიბინა ს-სუფით. ალ-ქითაბ ას-სანი. მუსქეუ, 1987
- გ ა ფ ა რ ი ძ ე , 1989ა — გ.ჭაფარიძე. საქართველოსა და არზრუმის სააშიროს ურთიერთობის ისტორიიდან. — უფრნ. „მნათობი“, №10, 1989.
- გ ა ფ ა რ ი ძ ე , 1989ბ — გ.ჭაფარიძე. მუსლიმი მოღვაწეები ათ-თიფლისის ნიბით VIII-XIV საუკუნეებში. — მელს, №4, 1989.
- გ ა ფ ა რ ი ძ ე , 1989გ — გ.ჭაფარიძე. ქართული მონეტები არაბული ზე-დწერილებით (დავით V-ის სპილენძის მონეტები) — მიმმების, №4, 1989.
- გ ა ფ ა რ ი ძ ე , 1990ა — გ.ჭაფარიძე. მუსლიმი მოღვაწეები ათ-თიფლისის ნიბით VIII-XIV საუკუნეებში. — მელს, №1, 1990.
- გ ა ფ ა რ ი ძ ე , 1990ბ — გ.ჭაფარიძე. ნაჯმ აღ-დინ ილ-ღაზი. — კრ.შპ, თბ., 1990.
- გ ა ფ ა რ ი ძ ე , 1991 — გ.ჭაფარიძე. როდის გაანთავისუფლა დავით ალ-მაშენებელმა თბილისი? — გაზ. „ლიტერატურული საქართველო“, 3.V. 1991.
- გ ა ფ ა რ ი ძ ე , 1992ა — გ.ჭაფარიძე. რამდენიმე ეპიზოდი დემეტრე I-ის ზეობის ხანიდან არაბულ ისტორიულ წყაროებში. — მიმმების, №2, 1992.
- გ ა ფ ა რ ი ძ ე , 1992ბ — გ.ჭაფარიძე. მუსლიმთა კოალიციები და საქარ-თველო XII ს. 60—70-იან წლებში. — უფრნ. „მნედარი“, №2, 1992.
- გ ა ფ ა რ ი ძ ე , 1992გ — გ.ჭაფარიძე. დავით აღმაშენებლის საგარეო პო-ლიტიკის ისტორიიდან (განჯაზე ლაშერობა 1110 წ.). — მიმმების, №4, 1992.
- გ ა ფ ა რ ი ძ ე , 1993ა — გ.ჭაფარიძე. ქართველებისა და საქართველოს არა-ბული სახელშოდებები. — კრ. საქართველოსა და ქართველების ალ-მნიშვნელი უცხოური და ქართული ტერმინოლოგია. თბ., 1993.
- გ ა ფ ა რ ი ძ ე , 1993 ბ — გ.ჭაფარიძე. აღ-დუმანისი — იშვიათი არაბული ნიბა. — სემიტოლოგიური ძეგლანი. V, თბ., 1993 (იბეჭდება).
- გ ა ფ ა რ ი ძ ე , 1993გ — გ.ჭაფარიძე. რაზე ეკამათებოდა დავით აღმაშე-ნებელი განჯის ყადას? — უფრნ. „რელიგია“, 3-4. 1993.
- გ ა ფ ა რ ი ძ ე , 1993დ — გ.ჭაფარიძე. ბაგრატიონები და სელჩუკიანთა სა-გვარეულო — გაზ. „ქართველი ერი“, იელისი, №25, 1993.
- გ ე ჭ ე ლ ა ვ ა , 1991 — ლ. ჭეჭელავა. წმინდა იაკობის ქართული მონასტერი

- օյրակալովթի. — յ՛. ամոյրացքասուս և բռնհուս ձհոծլեմեծ. տօ., 1991.
- չոյսօս, 1958 — և. չոյսօս. ցշրջանական զոլաօյտու գոգո դաշտակո. III, ցամոցալեցա, տօ., 1958.
- չոյսօս, 1964 — օձրածմ ցյիցո, 1964.
- չաշոծոսո, 1968 — տ. էայօման. էամանան ձաժմայն ամեարձացրաւամ շրացնի (Ամեարձաց և պարուսուլո ցըոցիացու. նարցըցըծ). ցրցան. 1968.
- չաշոծոսո, մ յլ ոյ-ծած շոսո, ծահս յը ոս նո, I-II, 1986-1988 — տ. ե. էայօման, սր. մյլոյի-ծածման, է. ծահսըլման. էամանան ըս էահայու թշաններու թյաննեններու ծահարան. (Ամեարձաց և միմցեծարյ ոլյեցին թաշոնման լոյնուրո), I-II, ցրցան, 1986-1988.
- օլ - չոսանօս մ. 1972 — օլ-չոսամն, մյամմաց ծայոր. գորասա տա- ձոլուուա զա օմսա'օմա լո օլ-օլյած օլ-օլամնա (օլամյուրո թիթլուցին ցըլրալուրո թրամբուրո նըլշացլա), II. — Sumer, vol. XXVIII, Nos. 1-2, Baghdad, 1972
- А до нц . 1908 – Н.Адонц. Армения в эпоху Юстиниана. СПб, 1908.
- А л т а м и р а . 1951 – Р.Альтамира-и-Кревеа. История Испании: М., 1951.
- А л т մ а н . 1949 – М.М.Альтман. Исторический очерк города Ганджи, ч. I, Баку, 1949.
- А н ч а б ա ձ զ . 1990 – Г.З.Анчабадзе. Источниковедческие проблемы военной истории Грузии. Тб., 1990.
- Атлас Армении – Атлас Армянской ССР. Ереван–Москва, 1961.
- А ш у ր բ ե լ ի . 1983 – С.Ашурбейли. Государство Ширваншахов (VI-XVI вв.). Баку, 1983.
- Б а բ ա յ ա . 1969 – Л.О.Бабаян. Социально-экономическая и политическая история Армении в XIII–XIV веках. М., 1969.
- Б а ր ա ն օ վ . 1958 – Х.К.Баранов. Арабско-русский словарь. М., 1958.
- Б а ր տ օ լ ь դ . 1965 – В.В.Бартольд. Карс.– Сочинения. т. III. М., 1965.
- Б а ր տ օ լ ь դ . 1966 – В.В.Бартольд. Персидская надпись на стене Анийской мечети Мануче. – Сочинения, т. IV, М., 1966.
- Б а ր տ օ լ ь դ . 1966а – В.В.Бартольд. Халиф и султан. – Сочинения, т. VI. М., 1966.
- Б а ր տ օ լ ь դ . 1966б – В.В.Бартольд. Турция, ислам и христианство.– Сочинения, т. VI. М., 1966.
- Б а ր տ օ լ ь դ . 1966г – В.В.Бартольд [рец.]. А.Васильев. Лекции по истории Византии, т. I. Петроград, 1917.– Сочинения, т. VI, М., 1966.
- Б е յ լ ի ս . 1960 – В.М.Бейлис. Из истории везирата в период кризиса сельджукского государства. Везир My' айяд ал-мулк. – Средневековый Восток. М., 1960.
- Б е յ լ ի ս . 1970а – В.М.Бейлис. Из наблюдения над текстом и терминологией сборника рассказов, стихов и писем Mac'уда ибн Намдара (ок. 1111 г.). – ППВ ИФИ. Ежегодник, 1968. М., 1970.
- Б е յ լ ի ս . 1970б – Mac'уд ибн Намдар. Сборник рассказов, писем и стихов. Факсимилие текста, предисловие и указатели В.М.Бейлиса. М., 1970.
- Б е ր ա ձ զ . 1984 – Г.Г.Берадзе. Легенды о царице Тамар в персидском историческом сочинении "Ихъя ал-мулук". – Сб. Источниковедение и

- текстология средневекового Ближнего Востока. М., 1984.
- Билбасов, 1863—В.Билбасов. Крестовый поход императора Фридриха Второго. СПб., 1863.
- Боголюбов, 1991^а—А.Г.Боголюбов. Дийа.—ИЭС. М., 1991.
- Боголюбов, 1991^б—А.Г.Боголюбов. Кади.—ИЭС.М., 1991.
- Боголюбов, 1991^г—А.Г.Боголюбов. Кисас.—ИЭС. М., 1991.
- Большаков, 1991^а—О.Г.Большаков. Ахл аз-зимма.—ИЭС. М., 1991.
- Большаков, 1991^б—О.Г.Большаков. Дар ал-ислам.—ИЭС. М., 1991.
- Большаков, 1991^г—О.Г.Большаков. Дар ас-сулх.—ИЭС. М., 1991.
- Большаков, 1991^д—О.Г.Большаков. Дар ал-харб.—ИЭС. М., 1991.
- Босворт, 1971—К.Э.Босворт. мусульманские династии. М., 1971.
- Босворт, 1981—К.Э.Босворт. Нашествия варваров: появление тюрок в мусульманском мире.—Мусульманский мир, 950–1150. М., 1981.
- Буняев, 1965—З.М.Буняев. Новые материалы о землетрясении в Гяндже в 1139 г.—Доклады АН Азербайджанской ССР, т. XXI, N 1, 1965.
- Буняев, 1966—З. М. Буняев. Грузия и Ширван в первой половине XII века—*յիւ. եթե*, տե., 1966.
- Буняев, 1972—З.М.Буняев. Материалы по истории Грузии в сочинении Кутб ад-дина ал-Йунини "Зайл Мир'ат аз-заман".—*ԹՈՅՑԵՐԸ*, N4, 1972.
- Буняев, 1973—աբ-բայզը, 1973.
- Буняев, 1978—З.М.Буняев. Государство атабеков Азербайджана (1136–1225). Баку, 1978.
- Буняев, 1980—ալ-Ճշխառք, 1980.
- Буняев, 1982—З.М.Буняев. Еще одна неизвестная страница из истории средневековой Грузии.—*ԹՈՅՑԵՐԸ*, N4, 1982.
- Буняев, 1986—З.М.Буняев. Государство хорезмшахов – Ануштегинидов. М., 1986.
- Буняев, 1987—З.М.Буняев. Этнополитические рубежи Азербайджана в период правления Илденизидов.—Историческая география Азербайджана. Баку, 1987.
- Быков, 1938—А.А.Быков. Грузинские монеты XII–XIII вв. — Памятники эпохи Руставели. Л., 1938.
- Вильчевский, 1960—О.Л.Вильчевский. Ода Хакани грузинскому царю Димитрию I.—Исследования по истории культуры народов Востока. Сборник в честь ак. И.А.Орбели. М.–Л., 1960.
- Габашвили, 1985—Кази и мухтасиб по грузинским источникам (XII–XIV века)—Духовенство и политическая жизнь на Ближнем и Среднем востоке. М., 1985.
- Гиппиус, 1892—Гиппиус, Зеленый, 1892.
- Гиппиус, Зеленый, 1892—А.И.Гиппиус, А.С.Зеленый. Свод маршрутов по Азиатской Турции А.И.Гиппиуса. II. Стратегическое значение пограничного театра в Турецкой Армении, его главной операционной линии и главного местного предмета действий на нем. Статья генерал–лейтенанта А.С. Зеленого. Тифл., 1892.
- Гиргас, 1865—В.Гиргас. Права христиан на Востоке по мусульманским законам. СПб., 1865.

- Гордлевский, 1941 – В.А.Гордлевский. Государство сельджуков Малой Азии. М.-Л., 1941.
- Гордлевский. 1962 – В.А.Гордлевский. Эксплуатация недр земли в Турции. – Избранные сочинения, т.III, М., 1962.
- Грюнебаум. 1986 – Г.Э.фон Грюнебаум. Классический ислам. М., 1986.
- Гусейнов, 1957 – Р.А.Гусейнов. К истории тюрок XI–ХП вв. (по материалам сироязычной хроники XII в.). – Труды Института истории АН Азербайджанской ССР, XII, Баку, 1957.
- Гусейнов. 1970 – Р.А.Гусейнов. Иракские Сельджукиды. Ильдегизиды и Закавказье. – ПС, 21 (84), 1970.
- Гусейнов, 1973 – Р.А.Гусейнов. Тюркские этнические группы XI–XII вв. в Закавказье. – ТС, 1972, М., 1973.
- Гусейнов, 1978 – Р.А.Гусейнов. Уджи — военно-феодальный институт в Малой Азии в XI–XII вв. – ТС, 1974, М., 1978.
- Гюзалиян. 1956. – Л.Т.Гюзалиян. Неизданные надписи Байбуртской крепости. – ВВ, VIII, 1956.
- Джавахов. 1912 – И.А.Джавахов [рец.]. Е.А.Пахомов. Монеты Грузии. ч.1. (домонгольский период). СПб, 1910. – Христианский Восток, т.1, вып.1, 1912.
- Джалагания, 1958 – И.Джалагания. Из истории монетного дела Грузии XIII века. Тб., 1958.
- Джалагания, 1979 – И.Джалагания. Иноземная монета в денежном обращении Грузии V–XIII вв. Тб., 1979.
- Джапаридзе. 1980 – Г.И. Джапаридзе. Рудники благородных металлов на Ближнем и Среднем Востоке в VIII–X вв. – Ближний и Средний Восток. Товарно-денежные отношения при феодализме. М., 1980.
- Джапаридзе. 1990 – Г.И.Джапаридзе. Медные монеты грузинского царя Давида V (1155 г.) с арабскими надписями. – Бартольдовские чтения. Тезисы докладов и сообщений. М., 1990.
- Добошинский, Термен, 1908 – М.Р.Добошинский, Р.И.Термен. Маршрутные описания путей в Эрзерумском и Ванском виляяхах. Тифл., 1908.
- Еремеев. 1971 – Д.Е.Еремеев. Этногенез тюрок. М., 1971.
- Еремян, 1946 – С.Т.Еремян. Юрий Боголюбский по армянским и грузинским источникам. – Научные труды Ереванского гос. Университета. XXIII, 1946.
- Еремян, 1951 – С.Е.Еремян. Опыт периодизации Армении эпохи феодализма. – Вопросы истории. 7, 1951.
- Еремян, 1971 – С.Т.Еремян. Присоединение северо-западных областей Армении к Византии в XI в. – «Вестник общественных наук». 3 (339). Ер. 1971.
- Еремян, 1979 – С.Т.Еремян. Общность судеб и культурно-политическое содружество народов Закавказья в IX–XIII вв. – КВ, I, Ер., 1979.
- Ерицов, 1883 – А.Ерицов. Список населенных пунктов бывшей Эрзерумской области. Приложение к I-му выпуску VIII тома "Известий Кавказского отдела императорского русского географического общества". Тифл., 1883.
- Жаворонков, Шукurov, 1987 – П.И.Жаворонков, Р.М.Шукurov [рец.]. A.C.C.Savvides. Byzantium in the East Its Relations with Seljuk Sultanate of Rum In Asia Minor. – ВВ, 48, 1987.

- Журавский, 1990 – А.В.Журавский. Христианство и ислам. М., 1990.
- Заборов, 1980 – М.А.Заборов. Крестоносцы на Востоке. М., 1980.
- Зеленый, 1892 – Гиппиус, Зеленый, 1892.
- Ибрагим, Сагадеев, 1991 – Т.К.Ибрагим, А.С.Сагадеев. Джихад. – ИЭС, М., 1991.
- Измайлова, 1979 – Т.Измайлова. Каринская рукопись 1181 г. – ВВ, т.40, 1979.
- История Азербайджана – История Азербайджана, I, Баку, 1958.
- История Армянского народа – История Армянского народа. I. Ер. 1951.
- История Византии – История Византии, т.II, М., 1967.
- Капанадзе, 1955 – Д.Г.Капанадзе. Грузинская нумизматика. М., 1955.
- Капанадзе, 1958 – Д.Г.Капанадзе. Медная монета грузинского царя Давида, сына Георгия. – Эпиграфика Востока, т.XII, 1958.
- Капанадзе, 1970 – Д.Г.Капанадзе. Комментарии. ფიცება: Пахомов, 1970.
- Каррапетян. 1988 – А.В.Каррапетян. К осмыслинию топонима Қацрет (Kacret). – КВ, вып. 6, Ер., 1988.
- Колюбакин, 1888–1890 – А.М.Колюбакин. Материалы для военно–статистического обозрения Азиатской Турции, т.I, ч.I, Тифл., 1888, т.II, ч.II, Тифл., 1890.
- Колюбакин, Лупандин, 1890 – А.М.Колюбакин, Д.М.Лупандин. Материалы для военно–статистического обозрения Азиатской Турции, т.V, ч.II, Тифл., 1890.
- Корсун, 1913–1914 – Н.Г.Корсун. Военный обзор турецкого передового и Причерноморского (на участке Батум–Инеболи) театров с сопредельными районами Закавказья и Персии, ч.I, Тифл., 1913; ч.II, выпI., Тифл. 1914.
- Кумча, 1965 – В.В.Кумча. Методы морально–политического воздействия на византийское войско по "Тактике Льва". – Античная древность и средние века, 3, Свердловск, 1965.
- Кушев, 1991 – В.В.Кушев. Шахид. – ИЭС, М., 1991.
- Литаврин, 1974 – Г.Г.Литаврин. Как жили византийцы. М., 1974.
- Литаврин, 1989 – Г.Г.Литаврин. Политическая теория в Византии с середины VIII до начала XIII в. – Культура Византии (вторая половина VII–XII вв.). М., 1989.
- Лордкинидзе, 1974 – М.Д.Лордкипанидзе. История Грузии XI – начала XIII века. Тб., 1974.
- Лордкипанидзе, 1979 – М.Д.Лордкипанидзе. Из истории византийско–грузинских взаимоотношений (70-е годы XIв.). – ВВ, 40, 1979.
- Лордкипанидзе, 1991 – М.Д.Лордкипанидзе. Тбилиси (IV – начало XII вв.). Тб., 1991.
- Манандян, 1943 – Я.А.Манандян. Новые данные о времени разрушения Ганджи монголами. – Известия Азербайджанского филиала АН СССР, N 7, 1943.
- Манандян, 1954 – Я.Л.Манандян. О торговле и городах Армении в связи с мировой торговлей древней Армении. Ер., 1954.
- Маргарян, 1975 – А.Г.Маргарян. К хронологии восстания, возглавляемого Иванэ Орбели. – ИФЖ, 4, 1975.

- Маргарян, 1979 – А.Г.Маргарян. К истории и хронологии внутриклассовой борьбы Грузии и Северной Армении в 30–50-х гг. – КВ, вып. I, Ер., 1979.
- Маргарян, 1979 – А.Г.Маргарян. Северная Армения и Грузия в 20–70-х годах XII века. АДСУСКИН, Ер., 1979.
- Маркарян, 1991 – С. А. Маркарян. Сельджуки в Иране XI века. Саратов, 1991.
- Марр, 1902 – Н.Я.Марр. Древнегрузинские одописцы. – Тексты и разыскания по армяно-грузинской филологии. Книге четвертая. СПб., 1902.
- Массэ, 1963 – А.Массэ. Ислам, М., 1963.
- Матевосян, 1969 – Р.И.Матевосян. Восточный Гугарк в IX–XIII вв. АДСУСКИН, Ер., 1969.
- Мец, 1966 – А.Мец. Мусульманский ренессанс. М., 1966.
- Минорский, 1963 – В.Минорский. История Дербенда и Ширвана. М., 1963.
- Михайлова, 1990 – И.Б.Михайлова. Средневековый Багдад. М., 1990.
- Мкрутян, 1983 – Г.Г.Мкрутян. Грузинское феодальное княжество Кахети в VIII–XI вв. и его взаимоотношение с Арменией. Ер., 1983.
- Муравьев-Карский, 1877 – Р.Муравьев-Карский. Первое взятие русскими войсками города Карса (июнь 1828). – Русский архив, № I, 1877.
- Мурадян, 1969 – П.М.Мурадян. К хронологии некоторых событий в Грузии и Армении конца XII в. – Вестник Матенадарана, 9, Ер., 1969.
- Мусаев, 1972 – Х.И.Мусаев. Сочинение Ибн Биби "Аль-Авамир аль-алайя фил-умур аль-алайя" как источник по истории анатолийских сельджуков. АДСУСКИН, Баку, 1972.
- Мусхелишивили, 1991 – Д. Л. Мусхелишвили. Еще раз о локализации города Хунани (Хнаракерта). – აღმო აღმოსავლეთი და ხაქანთველი. თბ., 1980.
- Орбели, 1961 – И.Орбели. Синхронистские таблицы хиджры и европейского летоисчисления. М.–Л., 1961.
- Орбели, 1963 – И.Орбели. Багаванский храм и его надписи. – Избранные труды. Ер., 1963.
- Орбели, 1963 – И.Орбели. Армянские надписи на камне. – Избранные труды. Ер., 1963.
- Ореус, 1895 – И.Б.Ореус. Карс. – Энциклопедический словарь, т.XIV. Издатели Ф.А.Брокгауз и Е.Ефрон. СПб, 1895.
- Пахомов, 1970 – Е. Пахомов Монеты Грузии. Тб., 1970.
- Петрушевский, 1949 – И.П.Петрушевский. Очерки по истории феодальных отношений в Азербайджане и Армении в XVI – начале XIX вв. Л.; 1949.
- Петрушевский, 1960 – И.П.Петрушевский. Земледелие и аграрные отношения в Иране XIII–XIV веков. М.–Л., 1960.
- Петрушевский, 1966 – И.П.Петрушевский. Ислам в Иране. Л., 1966.
- Петрушевский, 1970 – И.П.Петрушевский. Иран и Азербайджан под властью Хулагуйдов (1256–1353 гг.). – Татаро-монголы в Азии и Европе. М., 1970.
- Пиотровский, 1983 – М.П.Пиотровский. Шариат. – Ислам. Краткий справочник. М., 1983.
- Пиотровский, 1991 – М.Б.Пиотровский. 'Ад. – ИЭС. М., 1991.
- Пиотровский, 1991 – М.Б.Пиотровский. Билкис. – ИЭС. М., 1991.
- Пиотровский, 1991 – М.Б.Пиотровский. 'Иса. – ИЭС. М., 1991.
- Пиотровский, 1991 – М.Б.Пиотровский. Наби. – ИЭС. М., 1991.

- Пиотровский, 1991₀ – М.Б.Пиотровский. "Слово от Аллаха" – Иса. – М.Б.Пиотровский. Коранические сказания. М., 1991.
- Попов, 1903 – А.Попов. Латинская Иерусалимская патриархия эпохи крестоносцев. I, СПб., 1903.
- Пржевальский, 1904 – М.Пржевальский. Вилает Эрзерум. Часть I. Тифл., 1904.
- Семенова, 1966 – Л.А.Семенова. Салах ад-дин и мамлюки в Египте. М., 1966.
- Семенова, 1990 – Л.А.Семенова. Из истории средневековой Сирии. Сельджукский период. М., 1990.
- Симский. 1904 – Максим Симский. История иерусалимских патриархов. – Православно-Палестинский Сборник, 55-й вып., СПб, 1904.
- Степаненко, 1988 – В.П.Степаненко. Византия в международных отношениях на Ближнем Востоке (1071–1176). Свердловск, 1988.
- Степнадзе, 1972 – Дж.Степнадзе. К датировке похода Георгия III в Ширван. – ԵՊԸԹ, т.65, N 3, 1972.
- Сюккийнен, 1986 – Л.Р.Сюккийнен. Мусульманское право. М., 1986.
- Сюккийнен, 1991 – Л.Р.Сюккийнен. Аш-Шари'a. – ИЭС. М., 1991.
- Такаишвили, 1906 – Е.Такаишвили. Описание рукописей "Общества распространения грамотности среди грузинского населения", т.II, вып.1, Тифл., 1906.
- Тер-Гевондян, 1977 – А.Н.Тер-Гевондян. Армения и Арабский халифат. Ер., 1977.
- Тер-Гевондян, 1981 – А.Н.Тер-Гевондян. Резюме. – Арабские источники, II. Ибн ал-Асир. Перевод с оригинала, предисловие и примечания А.Р.Тер-Гевондяна. Ер., 1981.
- Томачкевич, 1907 – Томачкевич. Материалы для описания русско-турецкой войны 1877–1878 гг. на Кавказско-Малоазиатском театре с планами. Тифлис, 1907.
- Топурия, 1982 – П.Топурия [рец.] З.М.Буниятов. Государство атабеков Азербайджана (1136–1125 годы). Баку, 1978. – НАА, № 5, 1982.
- Туманский, 1909 – А.Г.Туманский. Очерки Эрзерумского и Битлисского вилаетов. Тифлис., 1909.
- Уотт, 1976 – У.Монтгомери Уотт. Влияние ислама на средневековую Европу. М., 1976.
- Уотт, Какия, 1976 – У.М.Уотт, П.Какия. Мусульманская Испания. М., 1976.
- Халидов, 1991 – А.Б.Халидов. Хутба. – ИЭС, М., 1991.
- Хачатрян, 1979 – А.А.Хачатрян. Нижнеталинская арабская надпись 570/1174 г. – ИФЖ, 4, 1979.
- Хачатрян, 1987 – А.А.Хачатрян. Корпус арабских надписей Армении VIII–XVI вв. Вып. I, Ер., 1987.
- Хелмицкий, 1892–93 – П.Хелмицкий. Карсская область. Военно-статистический и географический обзор. Ч. I–II. Тифл., 1892–1893.

- Цагареишвили, 1985 – Е.В.Цагареишвили [рец.]. А.Г.Маргарян. Некоторые вопросы истории Северной Армении и Грузии XII в., 1985. – მრავალთავი, XI, თბ., 1985.
- Цагарели, 1888 – А.Цагарели. Памятники грузинской старины в Святой земле и на Синае. СПб., 1888.
- Цыбульский, 1964 – В.В.Цыбульский. Современные календари стран Ближнего и Среднего Востока. М., 1964.
- Чайкин, 1935 – Л.И.Чайкин. Ильдегизиды, Аксонкориды, Мангуджакиды. – Труды научно-исследовательского института кавказоведения. I. 1985.
- Шакк, 1896 – А.Ф.граф фон Шакк. История норманнов в Сицилии. СПб, 1896.
- Юзбашян, 1988 – К.Н.Юзбашян. Армянские государства эпохи Багратидов и Византия IX–XI вв. М., 1988.
- Юзбашян, 1971 – К.Н.Юзбашян. Н.Адонц и его книга "Армения в эпоху Юстиниана". Ер., 1971.– Н.Адонц. Армения в эпоху Юстиниана. Ер., 1971.
- Abel, 1961 – A.Abel. Dar al-Harb. EI², II, fasc.24, 1961.
- Abel, 1961 – A.Abel. Dar al-Islam. EI², II, fasc.24, 1961.
- Addison, 1942 – S.T.Addison. The Christian Approach to the Moslem. A Historical Study. New York, 1942.
- Amedroz, 1902 – H.Amedroz. Three Arabic MSS. on the History of the City of Mayyafariqin. – JRAS, 1902.
- Anawati, 1973 – G.C.Anawati. 'Isa. EI², IV, fasc. 61–62. 1973.
- Ashtor, 1976 – E.Ashtor. A Social and Economic History of the Near East in the Middle Ages. London, 1976.
- Bala, 1942 – M.Bala. Gürçustan. IA, Cilt I. 1942.
- Bala, 1970 – M.Bala. İldeniz, Shams al-Din. EI², III, fasc.57–58, 1970.
- Baldwin, 1969 – M.W.Baldwin. Preface. – HC, I, 1969.
- Barthold, Heywood, 1976 – W.Barthold. G.J.Heywood. Kars. – EI², IV, fasc.71–72, 1976.
- Bergmann von, 1869 – E.von Bergmann. Zur Muhammedanischen Münzkunde. – Zeitschrift zur Muhammedanischen Gesellschaft, XXIII, 1869.
- Björkman, 1974 – W.Björkman. Shahid. SEI, 1974.
- Bombaci, 1978 – A.Bombaci. The Army of the Saljuqs of Rum. – Annali, vol.38, Napoli, 1978.
- Bosworth, 1968 – C.E.Bosworth. The Political and Dynastic History of the Iranian World (A.D. 1000-1217). – CHI,5. The Saljuq and Mongol Periods. Ed. by J.A.Boyle. Cambridge, 1968.
- Bosworth, 1970 – C.E.Bosworth. İldenizids or Eldigüzids. – EI², III, fasc. 57–58, 1970.
- Bosworth, 1987 – C.E.Bosworth. Malik-Shah. – EI², VI, fasc.103–104, 1987.
- Bosworth, 1989 – C.E.Bosworth. Mas'ud b. Muhammad b. Malik-Shah. – EI², VI, fasc. 111–112, 1989.
- Bosworth, 1990 – C.E.Bosworth. Mazyad. – EI², VI, fasc. 113–14, 1990.
- Boyle, 1968 – A.Boyle. Dynastic and Political History of the Il-Khans. – CHI, 5. The Saljuq and Mongol Periods. Ed. by J.A.Boyle. Cambridge. 1968.
- Brand, 1962 – Ch. M. Brand. The Byzantines and Saladin, 1185–1192. Opponents of the Third Crusade. – Speculum, XXXVIII, N 2, 1962.

- Brosset, 1849–1850 – M.Brosset. Histoire de la Géorgie depuis l'antiquité jusqu'au XIX^e siècle. Tr. du Géorgien par M.Brosset. I^{re} partie, I^{re} livraison. St.-Pét. 1849. I^{re} partie, II^{re} livraison. St.-Pét. 1850.
- Brosset, 1851a – M.Brosset. Additions et éclaircissements à l'histoire de la Géorgie depuis l'antiquité jusqu'en 1469 de J.-C.St.-Pét. 1851.
- Brosset, 1851b – M.Brosset. Rapports sur un voyage archéologique dans la Géorgie et dans l'Arménie exécuté en 1847–1848, 3^e et dernière livraison. St.-Pét., 1851.
- Bryer, 1980 – A.A.Bryer. A Byzantine Family: The Gabrades. – A.A.Bryer. The Empire of Trebizond and the Pontos. London, 1980.
- Buhl, 1974 – F.Buhl. 'Ad. –SEI, 1974.
- Cahen, 1935 – C.Cahen. Le Diyar Bakr au temps des premiers Urtukides. – JA, t.227, N 2, 1935.
- Cahen, 1951 – C.Cahen. L'Origine des Garmyans. – JA, t.239, 1951.
- Cahen, 1958a – C.Cahen. Artukids. – EI², I, fasc. 11, 1958.
- Cahen, 1958b – C.Cahen. Ayyubids. – EI², fasc.13, 1958.
- Cahen, 1959 – C.Cahen. Balak. – EI², fasc.16, 1959.
- Cahen, 1961 – C.Cahen. Dhimma. – EI², fasc.26, 1961.
- Cahen, 1966 – C.Cahen. Harb. – EI², III, fasc.43–44, 1966.
- Cahen, 1968 – C.Cahen. Pre-Ottoman Turkey. London, 1968.
- Cahen, 1969a – C.Cahen. A Turkish Invasion: the Selchukids. – HC, I, 1969.
- Cahen, 1969b – C.Cahen. The Turks in Iran and Anatolia before the Mongol Invasions. – HC, II, 1969.
- Cahen, 1970 – C.Cahen. Kaykubad. – EI², IV, fasc. 73–74, 1970.
- Cahen, 1990 – C.Cahen. Mengücek (Mangudjak). – EI², VI, fasc. 113–114, 1990.
- Canard, 1969 – M.Canard. Les reines de Géorgie dans l'histoire et la légende musulmanes. – Revue des Études Islamiques. t.37, N 1, 1969.
- Canard, 1973 – M.Canard. La guerre sainte dans le monde islamique et dans le monde chrétien. – M.Canard. Byzance et les musulmans du Proche Orient. London, 1973.
- Cardahi, 1955 – C.Cardahi. Conflict of Law. – Law in the Middle East. Ed. by M.Khadduri and H.J.Liebesny. Vol.I. Origin and Development of Islamic Law. Washington, 1955.
- Carra de Vaux, 1974 – B.Carra de Vaux. Bilkis. – SEI, 1974.
- Cleevan, 1969a – Th.C.van Cleve. The Fifth Crusade. – HC, II, 1969.
- Cleevan, 1969b – Th.C.van Cleve. The Crusade of Frederic. – HC, II, 1969.
- Daniel, 1966 – N.Daniel. Islam and the West. Edinburgh, 1966.
- Daniel, 1975 – N.Daniel. The Arabs and Medieval Europe. London, 1975.
- Der Nersessian, 1973 – S.Der Nersessian. The Armenian Chronicle of the Constable Smpad or of the "Royal Historian". – S. Der Nersessian. Etudes Byzantine and Armenian Studies. Louvain, 1973.
- Donovan, 1950 – T.Donovan. Pelagius and the Fifth Crusade. London, Oxford University Press, 1950.
- Dowsett, 1958 – C.J.Dowsett. The Albanian Chronicle of Mxit'ar Goš. – BSOAS, vol.XXI, pt.3, 1958.

- Dozy, 1881 – R.Dozy. Supplément aux dictionnaires arabes, t.1–2, Leyde, 1881.
 Ehrenkreutz, 1972 – A.S.Ehrenkreutz. Saladin. New York, 1972.
 Ensslin, 1967 – W.Ensslin. The Government and Administration of the Byzantine Empire. – CMH, IV/2.. The Byzantine Empire, pt.II. Ed. by J.M. Hussey. Cambridge, 1967.
 Fallmerayer, 1827 – I.Fallmerayer. Geschichte des Kaiserthums von Trapezunt. München, 1827.
 Fink, 1969 – H.S.Fink. The Foundation of Latin States. – HC, I, 1969.
 Forbes, 1964 – R.J.Forbes. Studies in Ancient Technology. Vol.VIII, Leiden, 1964.
 Gabrieli, 1962 – F.Gabrieli. The Arab Historiography of the Crusades. – Historians of the Middle East. Ed. B.Lewis and M.Holt. London, 1962.
 Gardet, 1974 – L.Gardet. Kalam. – EI², IV, fasc.67-68, 1974.
 Gibb, 1932 – H.Gibb. Introduction. – ۷۰۰: Ibn al-Kalanisi, 1932.
 Gibb, 1969a – H.Gibb. The Rise of Saladin, 1169–1189. – HC, II, 1969.
 Gibb, 1969b – H.Gibb. The Ayyubids. — HC, II, 1969.
 Gottschalk, 1958 – H.L.Gottschalk. Al-Malik al-Kamil von Egypten und seine Zeit. Wiesbaden, 1958.
 Grousset, 1936 - R. Grousset, Histoire des croisades et du royaume franc de Jérusalem, III, paris 1936.
 Hartner, 1974 – W.Hartner. Ta'rikh. – SEI, 1974.
 Hasan, 1958 – H.Hasan. Researches in Persian Literature. Hyderabad, 1958.
 Hein, 1968 – H.-A.Hein. Beiträge zur Ayybidischen Diplomatik. Freiburg, 1968.
 Hillenbrand, 1981a – C.Hillenbrand. The Career of Nadjm al-Din II-Ghazi. – Der Islam. Bd.58, Heft.2, 1981.
 Hillenbrand, 1981b – C.Hillenbrand. The Establishment of Artuqid Power in Diyar Bakr in the Twelfth Century. – Studia Islamica. 54, 1981.
 Hillenbrand, 1981c – C.Hillenbrand. Some Medieval Islamic Approaches to Source Material. – Oriens, 27–28, 1981.
 Holt, 1977 – P.M.Holt. Introduction. – The Eastern Mediterranean Lands in the Period of the Crusades. Ed. by P.M.Holt. Warminster, 1977.
 Horovitz, 1974 – J.Horovitz. Nabi. – SEI, 1974.
 Hourani, 1980 – A.Hourani. Europe and the Middle East. Guilford. London, 1980.
 Hübschmann, 1969 – H.Hübschmann. Die altarmenischen Ortsnamen mit Beiträgen zur historischen Topographie Armeniens. Amsterdam, 1969.
 Humphreys, 1977 – R.S.Humphreys. From Saladin to the Mongols. State University of New York Press Albany, 1977.
 Kazimirski, I-II, 1860 – A.De Biberstein Kazimirski. Dictionnaire Arabe-Français, t.I-II, Paris, 1860.
 Khadduri, 1955a – M.Khadduri. War and Peace in the Law of Islam. Baltimore, 1955.
 Khadduri, 1955b – M.Khadduri. International Law. – Law in the Middle East. Ed. by M.Khadduri and R.J.Liebesny. Origin and Development of Islamic Law. Washington, 1955.
 Kirzioğlu, 1953 – M.F.Kirzioğlu. Kars tarihi, I, Istanbul, 1953.
 Kirzioğlu, 1967 – M.F.Kirzioğlu. Kars. — IA, Cilt.6, 1967.
 Köymen, 1954 – M.Köymen. Büyük Selçuklu İmparatorluğu Tarihi. II. Ankara, 1954.
 Koumjian, 1969 – D.Koumjian. A Numismatic History of Southeastern Caucasia

- and Adharbayjan Based on the Islamic Coinage of the 5th/11th to the 7th/13th Centuries. Columbia University Press 1969.
- Kramers, 1974 – J.H.Kramers. Nasara. – SEI, 1974.
- Lambton, 1953 – A.K.S.Lambton. Landlord and Peasant in Persia. Oxford University Press, 1953.
- Lambton, 1987 – A.K.S.Lambton. Continuity and Change in Medieval Persia. Aspects of Administrative, Economic and Social History, 11th–14th Century, New York, 1987.
- La Monte, 1970 – J.La Monte. Crusade and Jihad. – The Arab Heritage. Ed. by N.Faris. Princeton, 1970.
- Lane, 1893 – E.W.Lane. Arabic–English Lexicon. Book I. Pt.8, New York. 1893.
- Launois, 1960 – A.Launois. Monnaies musulmanes d'Erzeroum et du Khwarizm. – Revue Numismatique, VI^e sér., t.II, 1960.
- Lewis, 1959 – B.Lewis. Bidlis. – EI², II, fasc.19, 1959.
- Lewis, 1974 – B.Lewis. Politics and War. – The Legacy of Islam. Second Edition. Ed. by J.Schacht with C.E.Bosworth. Oxford, 1974.
- Luther, 1976 – K.A.Luther. The End of Saljuq Dominion in Khurasan. – Michigan Oriental Studies in Honor of George Cameron. Ed. by L.L.Orlin. The University of Michigan. Ann Arbor, 1976.
- Lyons, Jackson, 1986 – M.C.Lyons, D.–E.P.Jackson. Saladin: The Politics of the Holy War. Cambridge University Press, 1986.
- Macdonald, 1974 – D.B.Macdonald. Djihad. – SEI, 1974.
- Macdonald, Abel, 1961 – D.B.Macdonald [A.Abel]. Dar al-Suh. – EI², II, fasc.25, 1961.
- Macdonald, Gardet, 1974 – D.B.Macdonald. L.Gardet. Kalima. – EI², IV, fasc.67–68, 1974.
- Madelung, 1985 – W.Madelung. The Origins of the Controversy Concerning the Creation of the Koran – W.Madelung. Religious Schools and Sects in Medieval Islam. London, 1985.
- Makdisi, 1954 – G.Makdisi. Notes on Hilla and Mazyadids in Medieval Islam. – Journal of the American Oriental Society. vol.74, N 4, 1954.
- Mason, 1972 – H. Mason. Two Statesmen in Medieval Islam. Vizir Ibn Hubayra (499–560 A.H./1105–1165 A.D.) and Caliph an-Nasir li din Allah (533–522 A.H./1158–1225). Mouton, Hague, Paris, 1972.
- Minorsky, 1949 – V.Minorsky. Caucasica in the History of Mayyafarqin. – BSOAS, vol.XIII, pt.I, 1949.
- Minorsky, 1953 – V.Minorsky. Studies in Caucasian History. London, 1953.
- Minorsky, 1964 – V.Minorsky. Khaqani and Andronicus Comnenus. – V.Minorsky. Iranica. Twenty Articles. Cambridge, 1964.
- Minorsky, Cahen, 1949 – V.Minorsky, C.Cahen. Le recueil transcaucasien de Mas'ud b.Namdar. – JA, t.237, fasc.1, 1949.
- Peradze, 1937 – G.Peradze. An Account of the Georgian Monks and Monasteries in Palestine as Revealed in the Writings of Non-Georgian Pilgrims. – Georgica. A Journal of Georgian and Caucasian Studies. Rustaveli volume. Nos 4 and 5, 1937.

- P i t c h e r , 1972 – D.E.Pitcher. An Historical Geography of the Ottoman Empire. Leiden, 1972.
- P r a w e r , 1985 – J.Prawer. Social Classes in the Crusader States: the "Minorities". – HC, V, 1985.
- R a m s a y , 1890 – W.M.Ramsay. The Historical Geography of Asia Minor. London, 1890.
- R é p e r t o i r e , IX, 1937 – Répertoire chronologique d'épigraphie arabe, t.IX, publié sous la direction d'Et.Combe, de J.Sauvaget et de G.Wiet. Le Caire, 1937.
- R i c h a r d , 1979 – J.Richard. The Latin Kingdom of Jerusalem. Vol.A and B. Tr. from the french by J. Shirley, Amsterdam, New York, Oxford, 1979.
- R u n c i m a n , I – III, 1951 – 1957. – S.Runciman. A History of the Crusades. Cambridge University Press. Vol.I, 1951, vol.II, 1957, vol.III, 1954.
- R u n c i m a n , 1969 – S.Runciman. The First Crusade: Constantinople to Antioch. – HC, I, 1969.
- S a n a u l l a h , 1938 – F.Sanaullah. The Decline of the Saljuqid Empire. Calcutta, 1938.
- S a v v i d e s , 1981 – A.G.C.Savvides. Byzantium in the Near East: its Relations with the Seljuk Sultanate of Rum in Asia Minor, the Armenians in Cilicia and the Mongols A.D.1192–1237. Thessaloniki, 1981.
- S c h a c h t , 1974a – J.Schacht, Katl. – SEI, 1974.
- S c h a c h t , 1974b – J.Schacht, Kisas. — SEI, 1974.
- S c h a c h t , 1974c – J.Schacht. Shar'i'a. — SEI, 1974.
- S c h a c h t , 1979 – J.Schacht. An Introduction to Islamic Law. Oxford, 1979.
- S e v i m , Y ü c e l , 1989 – A.Sevim, Y.Yücel. Türkiye tarihi. Fetih, Selçuklu ve Beylikler Dönemi. Ankara, 1989.
- S i v a n , 1968 – F.Sivan. L'Islam et la Croisade. Idéologie et propagande dans les réactions Musulmanes aux Croisades. Paris, 1968.
- S o u t h e r n , 1962 – R.W.Southern. Western Views of Islam in the Middle Ages. Cambridge, Massachusetts, 1962.
- S t e i n g a s s , 1985 – F.Steingass. Arabic–English Dictionary. New Dehli, 1985
- S t e v e n s o n , 1968 – W.B.Stevenson. The Crusaders in the East. Cambridge University Press, 1968.
- S t r a n g e L e , 1966 – G.Le Strange. The Lands of the Eastern Caliphate. London, Liverpool, 1966.
- S ü m e r , 1963 – F.Sümer. Döger. – EI², II, fasc.32, 1963.
- S ü m e r , 1971 – F.Sümer. Selçuklular. – Selçuklu Arastirmalari Dergisi. Cilt: III. Istanbul, 1971.
- S ü m e r , 1986 – F.Sümer. Ahlat şehri ve Ahlatşahlar. – Belletin. Cilt L, Sa.197. Istanbul, 1986.
- S ü s s h e i m , 1970 – K.Süssheim. Ilghazi. – EI², III, fasc.57–58, 1970.
- S w e e t m a n , 1945–1965 – J.W.Sweetman. Islam and Christian Theology. A Study of the Interpretation of Theological Ideas in the two Religions. Pt.I, vol.I. Radhill, 1945; pt.I, vol.II, London, Radhill, 1947; pt.II, vol.I–II, London, 1965.
- T a e s c h n e r , 1956 – E.Taeschner. Alanya. – EI², I, fasc.6, 1956.
- T a e s c h n e r , 1966 – E.Taeschner. The Turks and the Byzantine Empire to the End

- of Thirteenth Century. – CMH, IV/1. The Byzantine Empire, pt.I. Byzantium and Its Neighbours. Ed by J.M. Hussey. Cambridge, 1966.
- Ter-Gewondyan, 1976 – A.Ter-Gewondyan. The Arab Emirates In Bagratid Armenia. Lisbon, 1976.
- Toumanoff, 1963 – C.Toumanoff. Studies in Christian Caucasian History. Georgetown University Press, 1963.
- Toumanoff, 1976 – C.Toumanoff. Manuel de Généalogie et de chronologie pour l'histoire de la Caucasse chrétienne. Roma, 1976.
- Tritton, 1930 – A.S.Tritton. The Caliphs and their Non-Muslim Subjects. London, Bombay, Calcutta, Madras, 1930.
- Turan, 1971 – O.Turan. Selçuklular Zamanında Türkiye. İstanbul, 1971.
- Turan, 1973 – O.Turan. Dogu Anadolu Türk Devletleri Tarihi. İstanbul, 1973.
- Tyan, 1962 – E.Tyan. Diya. – EI², II, fasc.28, 1962.
- Tyan, 1963 – E.Tyan. Djihad. – EI², II, fasc.31, 1963.
- Tyan, 1974 – E.Tyan. Kadi. – EI², IV, fasc.65–66, 1974.
- Vasiliev, 1936 – A.A.Vasiliev. The Foundation of the Empire of Trebizond (1204–1222). – Speculum, vol.XI, No.1, 1936.
- Vryonis, 1962 – S.Vryonis. The Question of Byzantine Mines. – Speculum, vol. XXXVIII, No.1, 1962.
- Vryonis, 1971a – S.Vryonis. Byzantine Attitudes Toward Islam During the Late Middle Ages. – Greek and Byzantine Studies, XII, 1971.
- Vryonis, 1971b – S.Vryonis. The Decline of Medieval Hellenism in Asia Minor and the Process of Islamization from the Eleventh Century through the Fifteenth Century. Berkeley, Los Angeles, London, 1971.
- Watt, 1974 – W. M. Watt. The Majesty that was Islam. New York, Washington, 1974.
- Weir, 1974 – Th.Weir. Diya. – SEI, 1974.
- Welh, 1981 – A.T.Welh. Al-Kur'an. – EI², IV, fasc.85–86, 1981.
- Wensinck, 1932 – A.J.Wensinck. The Muslim Creed. Cambridge, 1932.
- Winfield, 1962 – D.Winfield. A Note on the South-Eastern Borders of the Empire of Trebizond in the Thirteenth Century. – Anatolian Studies, vol. XII, Ankara, 1962.
- Wolfson, 1976 – H.A.Wolfson. The Philosophy of the Kalam. Harvard University Press. Cambridge, Massachusetts, London, 1976.
- Zambaur, 1927 – E.Zambaur. Manuel de généalogie et de chronologie pour l'histoire de l'islam. Hanovre, 1927.
- Ziada, 1933 – M.M.Ziada. The Mamluk Conquest of Cyprus in the Fifteenth Century. – Bulletin of the Faculty of Arts. University of Egypt. Vol.I, pt.I, May, 1933.

საპირალები

ა. პირა სახელები

- კბასი, კვირიექს ძე 33, 55-57
 აბალა ყაენი 192
 აბაშმაძე ვ. 14, 250, 295
 აბდალაძე ა. 5, 8, 32, 33, 89, 114,
 119, 141, 142, 193, 295.
 აბდ ალ-ლატიფ ალ-ბალდადი 6, 163,
 164, 180-182, 185, 187, 190, 255,
 286
 აბდ ალ-მუჰამიდი 133
 აბრამი 204, 205
 აბრაჟაშვილი აშ. 152, 295
 აბუ ლ-ასვარ შავურ იბნ განუჩიქრი
 58, 88
 აბუ ბაქრი, 210
 აბულაძე ილ. 247, 295
 აბულეთი 58, 90
 აბუ ლ-კასმი სალთუკი 75, 79, 80
 აბუ მანსურ ალინ-ბასათი 83
 აბუ ლ-მუჰაფაზ ლაზი 79, 80
 აბუ სა'იდ ასსლანი იბნ იუსუფი,
 ზაირ ად-დინ, 76
 აბუსერი 120
 აბუ ლ-ფიდა' 7, 52, 69—71, 73,
 164, 167, 169, 209, 286
 აბუ შამა 7, 82, 132, 133, 137,
 167, 168, 174, 286
 აგარი (პაგარი) 205
 ადამი 204, 211, 219
 ალ-ადილი, ალ-მალიქ 82, 125, 139,
 140, 148, 160, 163-165, 167, 169,
 172-175, 178, 192
 ადრადინი (ბაღრ ად-დინი) 102
 ალ-ადუდი, ფარიბურზის ძე 28
 ავალიშვილი შ. 44, 45, 49, 136,
 191, 295
 ავგუსტინე წმ. 249
 ალ-ავჭადი (ალ-მალიქ ალ-ავჭად ნაჯდ
 ად-დინ ალები) 125, 146, 161,
 163-165, 167-170, 172
 ალ-აზიზი, 146
 ალ-აზიმი 6, 42, 49, 51, 68, 70,
 80, 90, 91, 286
 აიაზი 96
 ალ-აინი, ბაღრ ად-დინ 7, 44, 45,
 167, 168, 286
 აიუბი 124
 აკუში 177, 178
 ალა ად-დინ ათსიზი 63
 ალა ად-დინ და'ულ-შაჰი 189
 ალა ად-დინ მალიქ-შაჰი იბნ მუჰა-
 მადი, 82, 150
 ალა ად-დინ მუჰამადი, ხვარაზმ-შაჰი
 185, 186
 ალასნია გ. 7, 8, 32, 47, 140,
 142, 144, 291, 295, 296
 ალექსი კომნენი, ტრაპიზონის კეო-
 სარი 157
 ალექსი I კომნენი, იმპერატორი 17,
 18, 20, 126, 253
 ალექსიძე ლ. 236, 249, 296
 ალი გ. 97
 ალი, ჰაჯიბი 188, 189
 ალი იბნ აბუ ლ-კასმი 79, 80
 ალფ-ასსლანი, 10, 28, 69, 79, 200,
 201, 225, 226, 246
 ალფონს VI 250
 ალფონს VII 250
 ამერირზი პ. 113, 236
 ამრანი (ემრანი) 214
 ალ-ამჭადი, ალ-მალიქ 166
 ანა კომნენი 230, 253, 286
 ანდრიონიკე კომნენი 109, 157, 177
 ანთელავა ილ. 231, 296
 არდონის ძე 103
 ართური (არდონი, არდუხი) 42
 ართურ იბნ ექები 19, 42
 არიშანი 25
 არსენ იყალთოელი 4, 194, 203-205,
 213-216, 221, 286
 არსლან-შაჰ იბნ ტულრილი 6, 63,
 64, 72, 96, 100—101, 106-107,
 113-114, 226

- არსლობ-შაპ იბნ ყილინ-არსლანი 128
 ასათიანი 6, 7, 25, 29, 38, 53-54,
 88, 117, 296
 ალ-აფდალი, აიუბიანთა სულტანი
 146
 ალ-აფდალი, ფატიმიანთა ვეზირი 21
 აფხაზება გ. 8
 აღსარათი I 24, 201, 226
 აღსარათი II 25, 226
 აღსუში (არღუში) 64, 103, იბ.
 აგრეთვე ერგანში
 აყსარაი, 149
 აყ-სონკურ ალ-აპადილი (აღსუნლუ-
 ლი) 52, 53, 61, 70
 აყ-სონკურ ილ-ბარსუკი 31
 ალ-აშრაფი (ალ-მალიქ ალ-აშრაფ
 მჟა) 68, 78, 111, 125, 146, 160,
 161, 163, 166, 167, 172, 173,
 177-180, 183, 188-194
 აშურბეილი ს. 7
 აპადილი, მალიქ-შაბის ამირა 75, 76
 აპად იბნ სუქმან ალ-კუტბი 70

 ბაბაიანი ლ. 159
 ბაგრატ IV 33, 200, 226
 ბატრ ად-დინი 105
 ბატრიდე ჭ. 8, 15, 44, 117, 119,
 121, 173-175, 296
 ბალა გ. 87
 ბალაქ იბნ ბაპრაში 43, 47, 65, 70
 ბალბანი 161
 ბალდუინ I ბულონელი, ედესის გრაფი,
 იერუსალიმის მეფე 18, 30.
 ბალდუინ II, ედესის გრაფი 30
 ბალდუინ IV, იერუსალიმის მეფე 138
 ბალდუინი გ. 230
 ბალზამონი 253
 ბალიანი ს. 150, 292
 ბალშანი 78, 161
 ბარაში 25
 ქ. ბართიეიანი 51
 ბარსელიანი ქ. 55, 150, 153, 154,
 303
 ბარტოლდი ქ. 72, 223, 250
 ბარქეიანეფი 15-17, 20, 23, 25-26,
 34, 69, 79
 ბარ ჰებრეუსი, აბუ ლ-ფარავ
- ღრიღურის 7, 71, 105, 132,
 159, 161, 191, 194, 197, 287, იბ.
 აგრეთვე იბნ ალ-აბდი
 ბასილი ეზოსმოძლუარი 96, 157, 161,
 211, 212, 227, 287 იბ. აგრეთვე
 თამაჩის მეორე ისტორიკოსი
 ალ-ბაქეუფი 7, 91, 287
 ბაწაში წ. 8
 ბაპა' ად-დინი (ბაპა' ად-დინ იბნ
 შადრადი) 6, 72, 73, 82, 125,
 131, 132, 135-138, 287
 ბეგ-თომური, საიფ ად-დინ 68, 72-74,
 82, 83, 112, 120, 131-133, 182
 ბეგიუ ა. 79
 ბეილისი ვ. 28, 236
 ბერაძე გ. 4, 7, 8, 116, 117, 159,
 200, 209, 216, 296
 ბერაძე ი. 176, 296
 ბერძენიშვილი დ. 32, 55, 56, 296
 ბერძენიშვილი 6, 7, 9, 10, 14, 30,
 32, 38, 40, 49, 112, 120, 159,
 172, 203, 232, 280
 ბერძნიშვილი გ. 83, 171, 172, 293
 ბეჭებ ჭაველი 32
 ბილეისი 209
 ბოზაბა 71, 92
 ბორნაზიანი ს. ვ. 79, 297
 ბოსკორთი ქ. 10, 20, 64, 67
 ბოკო ჭაველი 118
 ბოკემუნდ ტარენტელი 20
 ბრანდი ჩ. 138
 ბროსე გ. 7, 86, 119, 151, 170, 216,
 297
 ბუზანი 18
 ბუნარი (აბუ ნასრ ისკანდერ იბნ
 შავური) 34
 ალ-ბუნდარი 6, 15, 26, 53, 61-64,
 92, 95, 96, 100, 206, 210, 227,
 286
 ბუნიატოვი გ. 7, 28, 54, 73, 93,
 99, 114, 181
 ბურკაძე ვ. 213
 ბურსუკ იბნ ბურსუკი 31
 ბუხთუსი 209

 გაბაშვილი ვ. 5, 7, 59, 144, 159,
 200, 203, 205, 207, 210, 225,
 234, 251, 297

- გაბაშვილი გ. 201, 245, 297, 298
 გაბრიელი (გაბრიალი) 219
 გაგიკო, ყარსის მეცე 10
 გამყრელიძე ალ. 144, 148, 157, 158,
 298
 გედვეანიშვილი ი. 87, 102, 298
 გიბი პ. 19
 გორგო I 24
 გორგო II 9, 11, 12, 24, 55, 226,
 228
 გორგო III 3, 77, 99, 101, 103-105,
 107, 110-111, 113, 116-118, 120,
 123, 159, 208, 210, 211, 226,
 232, 245
 გორგო ლაშა 82, 119, 157, 162,
 171, 175-177, 180, 181, 185, 232,
 233, 245, 246
 გორგო რუსი 118, 119, 132
 გორგო წმ. 208
 გორგო ჰუნდიდელი 27, 231
 გიუნაშვილი ჭ. 8, 129, 298
 გორგაძე რ. 8
 გორგლევსკი ვლ. 145
 გოტი კანცლერი 7, 45, 232
 გრუნებაუბი გ. 230, 250
 გოუპარ-ხათუნი 46
 გრიგოლ აკანელი 287
 გრიგოლ ბაკურიანი 75
 გრიგორ ხუცის (ქესუნცი) 6, 102,
 104, 105, 287
 გუზან აბულ ასანის ქ. 141, 120
 გურჯი-ხათუნი 181. იბ. თამარი,
 რუსულანის ასული
 გურია ვ. 50, 298
- დადიშქელიანი** თ. 152, 156, 298
 ად-დავადარ აზ-ზაჰირი, 139
 დავით აღმაშენებლის ისტორიკოსი 5,
 9, 11-14, 23-25, 27, 30, 31, 38-40,
 42, 46, 49, 50, 53, 55-58, 112,
 148, 201, 202, 210, 211, 228, 287
 დავით გურგენის ქ. 55
 დავით კვირიკეს ქ. 55, 56, 57
 დავით კომნენი 157
 დავით IV აღმაშენებელი 3, 12-15,
 23-33, 36-41, 44-46, 49, 51-60,
 85, 87-89, 110, 111, 116, 117,
- 134, 161, 201-203, 208, 210-212,
 214, 216-218, 222, 226, 231, 232,
 234-238, 241, 242, 244, 247,
 248, 250, 251, 254, 255, 283,
 284
 დავით V 99, 245
 დავით სოსლანი 119, 163, 182
 დავით წინასწარმეტყველი 181
 დავლიანიძე ლ. 93, 94, 100, 102,
 107, 298
 დათადშვილი ლ. 204, 213, 298
 დანიშმენდი 79
 დარჩაშვილი ჭ. 173, 298
 დაუდ იბნ მაჰმუდი 61-62
 დაუდ იბნ სუმანი 43, 44, 65, 86
 დემეტრე I 3, 5, 53, 54, 66, 86-88,
 104, 109, 110, 116, 117, 159, 209,
 214, 216, 231, 241-244
 დიმბაში (დიმლაში) 67
 დონდუა ვ. 11, 91, 202, 206, 280,
 298
 დონოვანი ჭ. 176
 დუბაის იბნ სადაკა (დურბეზ სადა-
 კას ქ.) 37, 40, 41, 46-50, 60
 დუბაკი 17, 19
 დულორიავ ო. 51
 ად-დუმანისი, სადრ ად-დინ ჰამიდ
 იბნ 'ალი 243
- ევლია ჩელები 76, 288
 ელდიგუზი, შამს ად-დინ (ელტევზი,
 ელდეგუზი, ილდლუზი, ილდეგუზი,
 ილდენიზი) 63-64, 72, 76, 78,
 96, 99, 100-103, 106, 107, 109,
 113, 114, 116, 117, 128, 161, 226,
 249
 ერგიში 95 იბ. ალუში (არლუში)
 ერემიანი ს. ს8, 56, , 84, 115, 150,
 152, 252, 298
- ვარამ გაგელი 195
 ვარდან არეველცი 6, 33, 34, 55-58,
 67, 68, 70, 71, 74-77, 80, 85,
 88-93, 105-107, 110, 113 161, 162,
 167, 174, 249, 288
 ვასაკი 102

- ვასილიევი ა. 157
 ვახტანგ VI 240, 252, 253
 ვახტაშვილი 4, 148, 151, 153, 288
 ვაპრამი (ფილარეტი) 18
 ვოლფსონი პ. 218, 221
 ვრობისი ს. 117, 253
- აზ-ზაბაზარი 218
 ზაქარია ასპანის ძე 121, 159
 ზაქარია ვარამის ძე გაგელი 159
 ზაქარია ალ-კაზვინი 7, 74, 168,
 169, 244, 288
 ზაქარია მხარეგრძელი 121, 161, 169,
 171
 ზაქარია უმცროსი 159
 აზ-ზაპაბი, 7, 160, 165, 185, 242,
 288
 ზაპირ ად-დინ აბუ სა'იდ არსლან
 იბნ იუსუფი 75
 ზაპირ ად-დინ იბრაჟიბ იბნ სუქმან
 ალ-კუტბი 70
 ზაპირ ად-დინ ნიშაბური 6, 95, 106,
 107, 114, 284
 აზ-ზაპირი, ალ-მალქ, აიუბიანი 166,
 167
 აზ-ზაპირი, ფატიმიანი ხალიფა 249
 ზუ ლ-ნუნი 81, 127
 ზოროასტრი 207
- თავი** ად-დინ 'უმარი 73, 82, 125
 თამარ მეფე 3, 83, 90, 117-119, 125,
 129, 132-134, 136, 138-140, 157,
 159, 162, 163, 180, 182, 202,
 209, 211, 227, 245, 246, 252
 თამარაშვილი პ. 176, 184, 298
 თამარი (გურჯი-ხათუნი) 181, 197
 თამარის მეორე ისტორიები 96,
 129, 143, 144, 147, 149, 150,
 161, 202
 თამარის პირველი ისტორიები 67,
 81, 102, 107-110, 118, 120, 132,
 142, 150, 153, 161, 205-207, 210,
 232, 243
 თამთა (ქურჭიათ) 169, 170, 172, 180,
 188
 თაყაიშვილი ე. 89, 90, 298
 თაჯ ალ-მულქი 89, 90
- თეგუდარი 192
 თეოდორე აბუკურა 203, 213, 220,
 284
 თიმურ-თაში 65, 66, 68
 თირქები, ძე ივანე აბულეთის ძისა
 92
- თ-თიფლისი 200
 —აბუ ისპაჟ იბრაჟიბ იბნ
 შუპამად 243
 —ზაპირ ად-დინ 255
 —ნაჯიბ ად-დინ 243
 —ჰუბაიზ იბნ იბრაჟიბ 242
 თოდუა პ. 129, 130, 134, 231, 298
 თოფურია პ. 7, 11, 25, 26, 34,
 46, 53, 67, 68, 72, 88, 95, 98,
 103, 109, 234, 298
 თუთუში 11, 15-17, 19, 20, 66, 253
 თუმნინიანი ბ.ე. 51, 298
 თუმნოვი კ. 148
 თურანი ო. 7, 66, 68, 140, 150,
 154
 თურგალი ო. 154
 თურქებ-ხათუნი 15, 16
 თურშიანი პ.გ. 69, 85, 295
- ია'კუბ იბნ სუქმან ალ-კუტბი 70
 ია'კუბ იბნ ყიზილ-არსლანი 71
 იაკუთ-არსლან იბნ ტუღან არსლანი
 68
 იაკუთ ალ-მალატი 168
 იაკუთი 8, 52, 74, 77, 78, 83, 152,
 154-156, 244, 288
 იალლუზ-ალფესი 118
 იამამა 213, 214
 იალი-ბასნი, 91, 127
 იალი-სიანი 11, 19
 იბნ აბდ აზ-ზაპირი, მუჟი ად-დინ
 7, 181, 182, 288
 იბნ ალ-'ადიმი, ქამალ ად-დინ 7, 8,
 41, 42, 45, 46, 49-51, 67, 165,
 166, 288
 იბნ ალ-ასრი 7, 11, 16, 17, 28,
 34, 36, 37, 41, 42, 45, 46,
 50-54, 60-63, 68-72, 79-81, 85,
 86, 90, 92, 104-106, 108, 128,
 129, 131-133, 146-150, 156, 158-
 165, 167-170, 177-179, 181, 182,

- 189-191, 194, 208-211, 228,
 233-236, 255, 288
 იბნ ბიბი 6, 82, 119, 128, 144, 150,
 156, 158, 181, 187, 191, 192, 196,
 197, 209, 288
 იბნ ად-დავადისი 7, 54, 167, 192,
 194, 195, 216, 284
 იბნ ალ-ვარდი, ზაინ ად-დინ 6, 132,
 167, 288
 იბნ ვასილი 7, 72, 132, 164-169,
 254, 255, 289
 იბნ თალრიზ-ბარდი 7, 52, 73, 209,
 289
 იბნ ილ-იბრი 52, 160, 191, 289 იბ.
 აგრეტევე ბარ-ჰებრეუსი
 იბნ 'იმად ალ-ჰანბალი 7, 160, 165,
 289
 იბნ ალ-კალანისი 6, 27, 28, 39,
 41-43, 49, 51, 62, 68, 68, 70,
 289
 იბნ ალ-ფუვატი 7, 247, 289
 იბნ ფურდუქ, აბუ ლ-ჰასან
 ბერაქი 216
 იბნ ალ-ფურათი 7, 139, 140, 289
 იბნ ქასირი 6, 167-169, 174, 289
 იბნ შადრალი, 'იზზ ად-დინ 7, 42,
 67, 73, 289
 იბნ ხალდუნი 7, 52, 69-71, 146,
 149, 289
 იბნ ალ-ჯაუზი 6, 16, 40, 46, 54,
 60, 61, 289
 იბნ ჯუბაირი 6, 250, 289
 იბნ ჰაუკალი 243, 247
 იბნ ჰუბაირა 64, 100, 101
 იბრაჰიმი, სურმარის აბირა 78, 109
 იბრაჰიმ იბნ სულაიმანი, 86
 იბრაჰიმ იბნ უსმან იბნ 'ანქავაიპი
 93
 იბრაჰიმ ფეჩევი 290, 307
 იგნატიუსი 105
 იესო ქრისტე 135, 204, 206, 207,
 211, 214, 215, 219-222
 ივანე აბულეთის ძე (იეანი იბნ აბი
 ლ-ლავსი) 58, 90, 92-94, 210
 ივანე ახალციხელი 161, 210
 ივანე მხარეგრძელი 93, 161, 167-170,
 174, 183-184, 190, 192-193, 247
- 'იზზ ად-დინ ბალბანი, ათაბაგ
 უზბეგის მამლუქი 161
 'იზზ ად-დინ ბალბანი, ზაჰ-არმენი
 161, 163
 'იზზ ად-დინ მას'უდი 72
 'იზზ ად-დინ სალთუკი 72, 77,
 80-83, 89, 97-99, 102-105, 111,
 249
 იზიასლავი 96
 ილ-ღაზი იბ. ნაჯი ად-დინ ილ-ღაზი
 ილ-ღაზი II, იბ. კუტბ ად-დინ
 ილ-ღაზი
 'იმად ად-დინ ზენგი 26, 65, 68,
 70, 71, 124
 'იმად ად-დინ იბნ ნურ ად-დინ იბნ
 ყარა-არსლანი, 66, 146
 ინალ-თევეინი 63
 ინანჩ-ხათუნი 70
 ინგოროვევა პ. 110, 112, 120, 136,
 137, 172, 173, 299
 იოანე ბატონიშვილი 4, 9, 23, 90,
 96, 118, 140, 182, 290
 იოანე დამასკელი 204, 205, 212,
 213, 220-22, 290
 იოანე VII, რომის პაპი 229
 იოანე ორბელი, დემეტრე I-ის
 სარდალი 89
 იოანე (სუმბატისძე) ორბელი, გოო-
 რგი III-ის სარდალი 104, 107
 იოვანე მწიგნობართუხუცესი 231
 'ისა (იესო) 219
 ისაკ კომენი 250
 ისილორი 205
 ისმილი, არაბთა ეთნარქი 205
 ისმა'ილ იბნ შუ'აბი 241
 ალ-ისფაჰანი, ალ-ქათიბ 'იმად ად-
 დინ 6, 15, 26, 53, 54, 61-64,
 82, 92, 93, 95, 96, 100, 129,
 132, 134-136, 206, 207, 210, 216,
 227, 290
 ალ-ისფაჰანი, ყადი 'იმად ად-დინ 6,
 216-218, 222, 287, 290
 ისპაკ იბნ იმა'ილი 241
 ისპაკ იბნ მანგუჭაქი 145
 იულუქ-არსლანი 71
 იურესი ბ.ვ. 129
 ალ-იუნინი, კუტბ ად-დინ 7, 172,

- 192, 291
 თუნიტან 208
 თური ანდრიას ძე 132 იხ. აგრეთვე
 გოორგო რუსი
 თუსუფი, ხვარაზმ-შაპი ათიშის ძმა
 63
- ქაენი კ. 7, 21, 28, 35, 66, 127,
 142, 145, 196
 კაისარ-შაპი იხ. შუალიშვილი ად-დინ
 კაისერ-შაპი
 კაკაბაძე ს. 7, 41, 48, 136, 137,
 299
 კანარი შ. 209, 230, 234
 კაპანაძე დ. 241, 246, 295
 კარა ჭ. 154
 კაციტაძე დ. 8
 კახიანი ც. 243, 299
 კეკელიძე კ. 50, 148, 151, 197, 208,
 213, 280, 299, 300
 კვაჭანტილაძე გ. 93, 300
 კვეტაძე გ. 8
 კვირიკვე, კახეთის მეფე 24, 25, 226
 კვირიკვე, ტაშირ-ძორაგეტის მეფე 33,
 35
 კვეგიძე ა. 14, 300
 კექნაძე რ. 7, 11, 41, 42, 122, 166,
 177, 178, 216, 222, 251, 252, 300
 კირაკის განძაკეცი 6, 33-35, 56,
 57, 90, 93, 157, 167, 169-171,
 173, 190-191, 194, 209, 228, 287
 კირზიოლლუ მ.ფ. 7, 75, 97, 140,
 154
 კობალიანი ვ. 13, 15, 44, 300
 კორადინ-უსი 176
 კუში (ტუღან-არსლანი) 67, 92
 კუთარები, 16
 კუთარები, ყარსის ამირა 176
 კუთარები, შაპ-არმენი 73
 კუთარები, ათაბაგი, იხ. შუალი ად-დინ
 კუთარები
 კურთი იხ. ჰუსამ ად-დავლა კურთი
 კუტალია გ. 42, 49, 50, 300
 კუტბ ად-დინ იბნ მუჰამად იბნ
 ზენგი 166
 კუტბ ად-დინ ილ-ღაზი II 66, 71,
 72, 103, 160
- კუტბ ად-დინ ისმა'ილ იბნ იაკუთი
 10, 15, 69
 კუტბ ად-დინ მალიქ-შაპი 128
 კუტბ ად-დინ მუჰამადი. ხვარაზმ-შაპი
 96
 კუტბ ად-დინ სუეშან იბნ ნურ
 ად-დინ მუჰამად იბნ ყარა
 არსლანი 66
 კუცია კ. 8
- ლაზარ ფარპეცი 151
 ლაქტანი 229
 ლამბტონი ა.კ. 225
 ლა მონტე ჭ. 233
 ლაშა გოორგის-დროინდელი მემატი-
 ანე 5, 79, 91, 93, 110, 114, 121,
 143, 146-148, 162, 171, 180, 291
 ლეონი, კილიკიის მეფე 118
 ლეონ IV, რომის პაპი 229
 ლეონ VI, ბიზანტიის იმპერატორი
 230
 ლიონის პ.კ. 133
 ლიბარიტი, კლდეკარის ერისთავი 12,
 22
 ლოალებილი ივ. 157, 158, 213-216, 300
 ლომინაძე გ. 234, 248, 249, 251, 300
 ლომიური თ. 241, 300
 ლორთქიფანიძე გ. 5, 7, 9, 11, 13,
 15, 25, 38, 52, 88, 89, 98, 102,
 103, 105, 106, 109, 112, 113, 115,
 117, 141, 231, 235, 248, 251,
 300, 301
 ლუთერი კ. 64
 ლუსი ბ. 21, 223
- მაედუდი, მაესილის გამგებელი 26,
 29
 მათევოსიანი რ. 8, 32, 33, 35,
 56-57, 103, 297
 მათევოს ურპაეცი 6, 33, 39—40,
 42, 46, 47, 51, 52, 54, 55, 74,
 86, 88, 291
 მაისურაძე გ. 115, 301
 ალ-მკრიზი 7, 132, 165, 176, 169,
 195, 291
 მალიქ-ღაზი გუმბუჭეთეგინი 20
 მალიქ-შაპი 10—15, 19, 23, 24, 29,
 33, 75, 77, 210, 228

- მალიქ-შაჰ იბნ მაჰმუდი 64
 მალიქ-შაჰ იბნ ნასირ აღ-დინ მუ-
 ჰამადი იხ. 'აღა აღ-დინ მალიქ-
 შაჰი
 მამა-ხათუნი 81, 82
 ალ-მაჰუნი 217
 მანგუჩექი 79, 145
 ალ-მანსური, ალ-მალიქ 139, 166
 მანუსილ კომენი 127, 128
 მანუქე, მანუქიშრ შაფრადიანი 34,
 35, 80, 88
 მანუქიშრ III, შარვან-შაჰი 65, 67
 მარგარიანი პ. 8, 73, 86, 90, 93,
 94, 103, 108, 115, 301
 მარი 6. 216
 მარიამი 206, 207, 214, 215, 219,
 222
 მარიამი ასული ამრანისა (ემრანისა)
 214
 მარქარიანი ს.ა. 236
 მასუდ იბნ მუჰამადი 31, 36, 37,
 46, 61-64, 71, 90, 94-96, 244
 მასუდ იბნ ნამდარი 28, 37, 46
 ალ-მაჰენი 7, 172, 291
 მასუდ იბნ მუჰამადი 15, 16, 36,
 37, 41-43, 47, 48, 50, 52-53,
 60, 61, 86, 208, 210, 244
 მასუდ იბნ ყარა-არსლანი, ალ-მალიქ
 ას-სალიქ 166
 მელიქ-ბახშიანი სტ. 55, 150-154, 303
 მელიქიშვილი გ. 112, 301
 მენაბდე ლ. 136, 137, 301
 მესა (იესო ქრისტე) 207, 219
 მესხია ჭ. 7, 9, 15, 38, 39, 41,
 42, 44, 48, 49, 52, 231, 235,
 236, 245, 251, 254, 301
 მეტრეველი ელ. 137, 138, 298
 მეტრეველი რ. 7, 11-13, 15, 24, 25,
 38, 41, 44, 48, 83, 117, 119, 156,
 168, 172, 241, 280, 301, 302
 მიშინოშვილი რ. 286, 302
 მინორსეი ვ. 7, 28, 34, 35, 41, 51,
 62, 63, 68, 75, 78, 88, 98,
 113, 114, 236, 241
 მირხონდი 156
 მიქელ პანარეტისი 291, 298
 მიხეილ სირიელი 7, 43, 48, 52, 71,
 105, 203, 291
 მეტუშანი გ. 33
 მოდისტოსი 24
 მოცესს ხორენაცი 45, 291
 მოსე 204
 ალ-მუ'აზზაში (ალ-მალიქ ალ-მუ'აზ-
 ზაჰ 'ისა) 146, 174-175, 179, 188
 მუბარიზ აღ-დინ ჩაშნიგირი 116
 მუზაფფარ აღ-დინ გოქმური 188
 ალ-მუთავექილი 218
 მუ'იზზ აღ-დინ 'ასრუნი 139, 140
 მუ'იზზ აღ-დინ კაისარ-შაჰი 128, 129,
 146
 მუ'იზზ აღ-დინ მალიქ-შაჰ II 34
 ალ-მუჰამადი, 63, 64, 100, 101, 244,
 245
 მუმინა-ხათუნი 63
 მუნეჯიმ-ბაში, აქმად იბნ ლურიშ-
 ლიაჰ 7, 140, 153, 156, 291
 მურუ მდ. (ჰასან ყალა-ჩია) 153
 მუსაევი ს. 152, 196
 ალ-მუსთანჯილი 100
 ალ-მუსთასიძი ბა-ლლაჰი, 247
 მუსტაფა ჭ. 216, 302
 მუსებელიშვილი ღ. 8, 30, 55, 56,
 89, 94, 112, 302
 მურაფრადინი (მუზაფფარ აღ-დინი)
 81, 118, 119
 მულის აღ-დინ ტულრილ-შაჰი 82,
 118, 128, 150, 156, 159, 163, 167,
 180-182, 189
 ალ-მუჰამადი, ალ-მალიქ 166
 მუჰამ აღ-დინ 'უმარ იბნ სა'დ
 ალ-ხავაზიში 187, 237
 მუჰამად დანიშვინდი 126
 მუჰამადი (მუჰამედი, მაჰამადი, მოჰმე-
 დი, მაჰმადი), ისლამის ფუძემდე-
 ბელი 203, 205, 207, 209, 213,
 215, 219, 220, 227, 241, 244,
 246
 მუჰამად იბნ ბეე-თამეური 160, 161
 მუჰამად იბნ დილმაში (მუსამ აღ-
 დავლა ილ-თევენი) 66
 მუჰამად იბნ იუსუფ იბნ შაიბანი
 172
 მუჰამად იბნ მალიქ-შაჰიმალიქ ტა-
 ფარი 16, 17, 23, 25, 31, 34,

- 35, 36, 37, 42, 46, 61, 69, 70,
 79, 126,
მუქამად II იბნ მაჟმუდი 63, 64,
 96, 99, 100, 245
მუქამად ქაშლარი 199
მუქამად ალ-ჰამავი 7, 52, 61, 87,
 100, 101, 11, 161, 165, 189-193,
 195, 216-218, 222, 291
მუჰკი ად-დინ იბნ 'აბდ აზ-ზაჰირი,
 ის. იბნ აბდ აზ-ზაჰირი
მუჰკი ად-დინ მას'უდ-შაჰი 128
მხითარ აირივანეცი 6, 35, 89, 292
მხითარ გოში 6, 56, 92-95, 99-102,
 107, 240, 252, 253, 292

ნადარეიშვილი გ. 197, 302
ნაღირაძე გ. 93, 302
 ან-ნასაევი, 7, 27, 78, 161, 182,
 186-188, 190, 191, 219-212, 292
ნასირ ად-დინ ბარქიარუკ-შაჰი 128
ნასირ ად-დინ იბნ კუტბ ად-დინი
 160
ნასირ ად-დინ მუქამადი 81, 82, 118,
 119
ნასირ ად-დინ ტუსი 255
 ან-ნასირი, 167, 179
ნატროშვილი თ. 7, 8, 44, 45, 116,
 133, 134, 163, 169, 170, 173, 175,
 176, 179, 209, 248, 280, 302
ნაფი ად-დინ ალბი 66, 68, 71, 72,
 103, 104, 249
ნაფი ად-დინ ილ-ლაზი 19, 22, 26,
 31, 40, 41-50, 65, 67, 70, 86,
 103, 210
 ან-ნაფური, აბუ ბაქრ რაბი' იბნ
 ამად ალ-აჰავაინი 80
ნესტიან-დარეგანი 95
ნიზამ ად-დინ ალბ-კუში 71
ნიზამ ად-დინ არლუნ-შაჰი 128
ნიზამ ად-დინ იბნ 'იმად ად-დინი
 147
ნიზამ ალ-მულქი 77
ნიზამი განჯელი 145, 159
ნიკიფორე ფოკა 230
ნისით ანდარ ჭაპანი 95
ნოე 204
ნოზაძე ვ. 215, 237, 302
- ნურ** ალ-დინ მაჟმუდ იბნ ზენგი 26,
 65-66, 71, 103, 104, 117, 123,
 124, 127, 128
ნურ ალ-დინ მაჟმუდ-შაჰი 128
ნურ ალ-დინ მუქამად იბნ ყარა-არ-
 სლანი 66
ნუსრათ ად-დინ არსლან აბა ალ-
 აჰმადილი 63, 64, 67, 72, 106
- ონორე** III, რომის პაპი 176, 183,
 184, 233
ორბელი ი. 168
ორიგენი 229
დ'ოსსონი, მურაჭა 87
- პაპასქირი** 6, 11, 75, 302
პაჟუშვილი თ. 32, 35, 137, 233, 303
პელაგიუსი 176
პოპადოპულო-კერამეკი 139
პროკოფი კესარიელი 151, 152
პრეუვალსკი 154
- შაკ** დე ვიტრი 7, 170, 176, 288
უმთავალმწერელი 4, 171, 181, 194,
 195, 210, 227, 292
უუჩე პ. 50, 86
- რავადი** (როვადი) 62, 64, 96
რამიეთი უ. 143, 144, 153, 157
რანსიმანი ს. 18, 21, 31, 136, 229
რაშიდ ად-დინი 6, 79, 114, 149,
 189, 247, 292
რაჰიმი-ზადე 97
რიდენი 17, 19, 26
რიჩარდ I ლომბული 138
რიშტი ქ. 179, 184
როერ ანტონქიელი 31, 42, 43
როსტომი 118
რუსთაველი შოთა 138, 203, 205,
 206, 214, 215, 292
რუსტამი 118
რუსუდან მეფე 119, 171, 180—182,
 184, 187, 189, 193, 195-198, 209,
 233, 246
რუსუდანი, გიორგი III-ის ასული
 118
რუსუდანი, დემეტრეს ასული 95,

- 96, 109
 հայեց աղ-դոն սუլամին-Շամը 50, 66,
 128, 129, 140-153, 154-158, 181,
 212, 227

 Տաճ՝ աղ-ապմարո, ու. Կոնչոլո-արևորոն,
 ամօրա
 Տաճա թրծեցարո 23:
 Տաշ-տցցինո 11, 55
 Տաշութունո ա.գ. 148, 191
 Տալաձ աղ-դոնո (Տալաճոն) 6, 26,
 66, 72, 73, 82, 124, 125, 128-139,
 141, 149, 164, 166, 171, 237, 250
 Տալություն ու. ամյ լո-կասոմ Տալություն
 Տալություն (Տալոյո, Տալքոյ) 79
 Տալություն մը 118
 Տամբուլ անցոր 6, 35, 88-90, 92-94,
 98, 103-105, 292
 Տանճոն 120
 Տանջառլաձո ց. 82
 Տանջուր մահոն 176
 Տանջարո, Տուլրանո 16, 36-38, 41,
 47, 60, 61, 63-64, 88, 90, 96,
 116, 216
 Տանջարո ոնճ Տուլրանո 81
 Տանջար-Շամը 128, 144
 Տարցուս տմոցցուլո 161, 162
 Տարցուս չապուլո 192
 Տաշություն հ. 205
 Տա-Տագաճո 7, 73, 167, 292
 Տեղինյու-Շաճ ոնճ Թուժմաճո 36, 61,
 62, 68, 71
 Տօնճ ոնճ աղ-չապուլո 7, 27, 37, 47,
 52, 54, 83, 91, 92, 165-168, 194,
 235, 241, 242, 292, 293
 Տօլոցաճո ծ. 7, 105, 109, 136, 142,
 152, 160, 164, 168, 177, 178,
 183, 195, 196, 303
 Տօնմաճ թ. 139
 Տօնոյըլո անռնօմո (XII և.) 6, 44,
 52
 Տօնեարուլոյց թ. 7, 51, 154, 200,
 216, 235, 236, 239, 244, 303
 Տօնեարուլոյց ո. 150, 303
 Տօնմաճ Տօնապերո 6, 153, 154, 156,
 240, 293
 Տօնություն անռնօմո (XIII և.) 6, 76,
 77, 161, 244

 Տըլյունոս որեպելուանո 6, 35, 55-57,
 73, 82, 83, 104, 107, 111, 153,
 156, 162, 171, 174, 193, 293
 Տըլյունոյց թ. 7, 25, 29, 33, 38,
 54, 89, 91, 98, 103, 105, 109,
 113, 117, 119, 141, 149, 156, 164,
 170, 172-174, 209, 216, 303
 Տըլյունո ծալատուրո 176, 177
 Տը-Տըլյուրո 125, 166, 293
 Տուլրանոն ոնճ ոլլ-ռախո 45, 50, 65
 Տուլրանոն ոնճ յուլումունո 18
 Տուլրանոն-Շամը 63, 64, 95, 96, 99
 Տուլմաճ որելո 89
 Տուլմաճ Տ մոնիմնոլո 231
 Տուլմորո ց. 7, 72, 80, 82, 118, 119,
 141
 Տուլուլաձ ա. 134, 303
 Տուլմաճ ոնճ արությո 19, 42, 44
 Տուլմաճ աղ-կուրձո, 26, 69, 70, 74
 Տուլմաճ II ոնճ օնհամօմո (Խանու
 աղ-դոն Տուլմաճ ոնճ օնճ օնհամօմո)
 66, 69-74, 77, 81, 91, 102-104,
 106-111, 113, 116, 120, 124, 128,
 131, 132, 160, 161, 226, 249

 Ըստալու ո. 176, 184, 233, 304
 Ծըն-ածուլուսոյց 120, 293
 Ծըն-ոցանուզո 6. 8
 Ծըն-ուլուանո 229
 Ծըն-լցունոնդոնո ա. 69, 104, 159,
 304
 Ծըներո ց. 127
 Ծորոսո 18
 Ծումնիսոյ ա.գ. 154, 155
 Ծուրնեցուրո 76, 293
 Ծուլոն-արևորոն (Կունո, աղ-ապմաճո)
 45, 47, 67, 68, 76, 80, 87, 92,
 103
 Ծուլ-տցցինո, առանցո 26, 31, 42,
 43, 45, 67, 147
 Ծուլ-տցցինո, ամօրա 225
 Ծուլուլո ոնճ արևորոն 186
 Ծուլուլո (տոլուլուլ, Ծուլուլուլ,
 Ծուլուլուլ) ոնճ Թուժմաճո 36, 37,
 39-42, 44, 48, 49, 52, 54, 60,
 61, 63, 88, 90, 91

 Վիշանրո (յուրա) 207

- უშბეგი 161, 177, 178, 185, 186
 უსამა, ბეირუთის ციხისთვი 148
 უსამა იბნ მუნკიზი 6, 68, 70, 293
- ალ-ფადილი**, ყადი 135
ფადლუნ იბნ აბუ ლ-ასვარი 66, 88, 89, 92
ფადლუნ IV 88
ფადლუნ V 103
ფალაქი 117
ფალმერაიერი ი. 191
ფარიბურზი 28
ალ-ფარიკი, იბნ ალ-აზრაკ 6, 34, 40-42, 47, 49, 51-54, 62, 67-69, 71, 78, 80, 81, 91, 97-98, 103-106, 108-109, 113-114, 117, 127-128, 235-244, 293
ფარსადან გორგიჯნიძე 4, 151, 161, 289
ფარცვანია თ. 189, 300
ფახრ ად-დინ 'აბდ არ-რამან იბნ ტულან-იუსტექი 62, 94, 95
ფახრ ად-დინ ბაქრაშ-შაჰი 141, 145, 146, 157
ფახრ ად-დინ დავლათ-შაჰი 68, 72, 98, 106
ფახრ ად-დინ მაიმუნი 82
ფახრ ად-დინ ალ-ხილატი 247, 255
ფახრ ად-დინი, შადდადიანი 78, 97
ფაქლავინი იბნ ელდიგუზი 64, 72, 73, 103, 113, 117, 131, 132, 134
ფაქლავინის ძე 194
ფერაქ გ. 136, 139
ფირუზ-აქაი 77, 97
ფორტე 136
ფრიდრიხ II პოპენშტაუფენი 183-15, 188, 233
ფუთურიძე ვ. 236, 304
- ქავთარ** ბარამის ძე 25
ქათაბ ჩელები 153, 294
ქაი-ქაუს I, 145, 173
ქაი-ყუბად I, 78, 149, 188, 189, 191-193, 195, 196-198
ქაი-ხუსრაუ I 128, 158, 167
ქაი-ხუსრაუ II 149, 197
ქამალ ად-დინ ქამიარი 196
- ალ-ქამილი**, ალ-მალიქ 173, 175, 178-180, 188, 191, 194, 195
ქარაბ ად-დინი 76, 97
ქაფესოლლუ ი. 11
ქენ-თოლდი 31, 37, 39, 48, 52
ქერ-ბუღა 19
- ალ-ღაზი**, აბუ ლ-მუზაფფარ 67, 80
ღაფფარი, აქმედ ყაზიინი 6, 82, 140, 150, 156, 294
ღიას ად-დინი (ღიმიტრი) 182
ღიას ად-დინ ქაი-ხუსრაუ I. იბ.
ქაი-ხუსრაუ I
ღუზ-ოლლუ, 28
- ჟარა** არსლან იბნ და'უდი 65, 68
ჟარა-სონწყური 61, 62, 71, 88, 90-94, 206, 227
ჟაუჩინშევილი ს. 151, 152
ჟიზილ-არსლანი, ათაბაგი 81, 118
ჟიზილ-არსლანი (ხიზილი, საბ' ალ-აქმარი), ამირა 34, 35, 45, 71, 80
ჟილიჩ-არსლან I 20, 26, 34, 66, 71, 126
ჟილიჩ-არსლან II 81, 126-128, 133, 134, 144, 145, 150, 181
ჟორანაშევილი გ. 112, 304
- ჟევთელი** ოიანე 4, 204, 205, 294
ჟევირ იბნ ფადლი 93
ჟაზი იბნ მარგანი 124
ჟამშელაშევილი ი. 49, 148, 149, 152, 156, 304
ჟალვა ახალციხელი (თორელი) 161, 182, 190, 206, 210
ჟანშე შარაგრძელი 171
ჟარაფ ად-დინ უზერე 189
ჟაპ-ბანუვარი 72
ჟაპან-ჟაპი, ყილიჩ-არსლანის ძმა 127
ჟაპან-ჟაჰი, ჟადდადიანი 109
ჟენგელი 6, 7, 9, 11, 15, 87, 97, 120, 126, 134, 140, 141, 149, 150, 156, 159, 168, 192, 196, 197, 200, 201, 226, 304, 305
ჟირ-გირი 37, 52
ჟირკუპი 124

- შიპაბ ად-დინ ას-სუქრავარდი 243
 შიპაბ ად-დინ ღაზი 68, 172, 179,
 180, 182, 194
 შოშიაშეილი 6, 195, 305
 შეჯა' ად-დინ კუთლული 73, 160

 ჩავლი, ალფ-არსლანის ამირა 79
 ჩავლი-საკიო 26, 34
 ჩავლი (ჩავლი, ჭოლი) ატ-ტულრილი
 56, 62, 94
 ჩავლულური 79
 ჩაიკინი ქ. 95, 145, 305
 ჩალრი-შაპი (ჯაბ'რ-შაპი) 96
 ჩახრუხიძე 4, 203, 205, 294
 ჩეჩელაშეილი ქ. 97, 301
 ჩიკაძე ვ. 8
 ჩინგიზ-ხანი 176
 ჩორბალან-ნოინი 193, 196
 ჩხატარაიშეილი ქ. 7-9, 15, 38, 44,
 49, 59, 201, 252, 305
 ჩხეიძე თ. 210, 305

 ცაგარეშეილი ქ. 8
 ცამბაური ქ. 17
 ციბულსკი ვ. 168
 ცინცაძე ი. 96, 149, 156, 178 305
 ცეკტიშეილი ი. 8, 305

 ძაგანი 24
 ძაძუა ქ. 8

 წერეთელი გ. 42, 51, 239, 305
 წერეთელი ქ. 205, 305

 ჭანტურია ა. 8
 ჭილაძე თ. 134, 305

 ხაზი (ღაზი), ამირა 39
 ხანლარიანი ხ. 34
 ხარაჩა, 76, 111
 ხასს-ბექ ფალანგ-არი 62, 63, 95
 ხაყანი 117
 ხაჩატურიანი ა.ა. 75, 77, 79, 80, 82
 ხიზილი იბ. ყიზილ-არსლანი, ამირა
 ხუპტულტი (კუთლული) 94

 ჯავახიშეილი ი. 7, 11, 13, 14, 26,
 33, 93, 89, 103-105, 112, 147,
- 149, 151, 156, 170, 173, 174, 182,
 183, 216, 231, 233, 245, 247,
 251, 254, 305
 ჭალალ ად-დინი 78, 85, 149, 181,
 182, 185-189, 190-195, 206,
 208-211, 222, 223, 227, 237,
 254, 255
 ჭალალია ი. 241
 ჭამბლ ად-დინ ალ-ისფაპანი, 105
 ჭანაშეილი ქ. 89
 ჭანაშია ლ. - 6, 151, 302
 ჭაფარიძე გ. 7, 29, 42, 49, 52,
 87, 92, 105, 116, 133, 134, 139,
 152, 170, 173, 179, 182, 185,
 187, 190, 200, 210, 216, 241-243,
 245, 247, 255, 305, 306
 ჭაბ'რ-შაპი იბ. ჩალრი შაპი
 ჭაპან-შაპი, აბუ ლ-ფათ 189-191
 ჭებე-ნოინი 176-177
 ჭექსონი დ. 133
 ჭეჭელავა ლ. 139, 306
 ჭიფა ს. 112, 197, 306
 ჭუანშერი 121, 205, 294
 ჭუვენი 6, 189, 190, 206, 208, 210,
 223, 255, 294
 ჭუიუშ-ბეგი 31, 37, 46, 52, 53

 ჭაზარ-დინარი 73, 74
 ჭაკობიანი თ.ბ. 55, 56, 69, 74,
 151-154, 306
 ჭამტალლაქ ყაზვინი 6, 11, 17, 36,
 62, 106, 114, 156, 290, 294, 295
 ჭამაღლელა 193
 ალ-ჭაქიმ ბი-ამრ ალლაპი 249
 ჭაჭ ბოსეინ ნახჩევანი 129
 ჭაჭი მექდი ყული ყაჯარი 36, 295
 ჭეივუდი ქ. 77
 ჭილენბრანდი ქ. 44, 50
 ჭლდრი ალ-კარკტუფი (ჭალდრი კირკ-
 ტული) 105
 ალ-ჭუსაინი, საღრ ად-დინ 6, 16,
 27, 29, 30, 36, 37, 48, 54,
 61-63, 68, 71, 78, 95-97, 99-102,
 106-109, 200, 201, 203, 225,
 226, 295
 ალ-ჭუსაინი, ქ.ბ. 246, 306
 ჭუსაინ იბბ მუსა 76
 ჭუსამ ად-დავლა ილ-თექინი (მუჰამად

- იბრ დილმაში) 66, 67
 ჰუსაბ ად-დავლა კურთი (ხურთი) 68, 92
 ჰუსაბ ად-დინ ზედრი 189, 193
 ჰუსეინოვი ბ. 7, 10, 144, 145
 ჰუსსა ბ. 93
- Аббас**, Квирикид, царь 261, 274
ал-Авхад (ал-малик ал-Авхад Наджм ад-дин Айуб), Айубид 271
ал-'Адил, Айубид, султан 270, 272
Адонц Н. 152, 307
ал-'Азими 264
Акуш 273
Альтамира (Р.Альтамира-и-Кревеа) 250, 251, 307
Альтман М.М. 93, 307
Анчабадзе Г.З. 25, 38, 105, 156, 307
Ашурбейли С. 28, 171, 307
ал-Ашраф (ал-малик ал-Ашраф Муса), Айубид 271-275
- Бабаян** Л.О. 115, 147, 159, 307
Балдуин II, граф Эдессы 261
Баранов Х.К. 236, 307
Баркийарук, Сельджукид, султан 259, 260
Бартольд В.В. 77, 147, 223, 230, 246, 307
Бейлис В.М. 16, 27, 28, 236, 260, 307
Берадзе Г.Г. 209, 307
Бердзенишвили Н. 271
Билбасов В. 184, 308
Боголюбов А.Г. 240, 247, 308
Большаков О.Г. 224, 253, 308
Босворт К.Э. 46, 66, 199, 308
Буняитов З.М. 12, 28, 36, 60, 61, 63-65, 73, 92, 93, 99, 101, 114, 117, 178, 181, 185, 186, 188, 192, 236, 308
Быков А.А. 245, 308
- Вильчевский** О.Л. 117, 308
- Габашвили** В.Н. 271
Габашвили М.В. 247, 308
Гийас ад-дин (Димитри) 273
- Гиорги III, Багратид**, царь 257, 265, 266
Гиорги Лаша, Багратид, царь 270, 272, 273
Гиппиус А.И. 142, 155, 308
Гиргас В. 238, 242, 308
Гордлевский В.А. 126, 145, 152, 309
Грюнебаум Г.Э. 230, 309
Гусейнов Р.А. 10, 60, 63, 65, 144, 145, 203, 309
Гюзалиян Л.Т. 83, 309
- Давид, Квирикид**, царь 261, 264
Давид IV Строитель 257-263, 266, 276-279
Да'уд ибн Сукман 264
Деметре I, Багратид, царь 257, 264-266, 278
Джавахишвили (Джавахов) И. 245, 259, 309
Джалагания Л.Н. 241, 309
Джалал ад-дин, хорезмешах 273, 274, 277, 279
Джапаридзе Г.И. 152, 241, 309
Джакхан-шах, Сельджукид, эмир 274
Добошинский М.Р. 153, 309
- Еремеев** Д.Е. 126, 127, 309
Еремян С.Т. 75, 76, 84, 85, 96, 115, 153, 252, 265, 309
Ерицов А. 197, 309
- Жаворонков** П.И. 191, 309
Журавский А.В. 204, 205, 310
- Зaborov** М.А. 175, 310
Закария Аспааниძე 266
Зеленый А.С. 83, 84, 155, 310
- Ибн ал-Асир** 115, 270, 273, 288
Ибн Биби 274
Ибн ал-Каланиси 260
Ибрагим Т.К. 224, 310
Ибрахим ибн Сукман ал-Кутби, эмир 264
Иванэ Абулетисძე 264
Иване Мхагрдзели 271, 272
'Иzz ад-дин Салтук, Салтукид, эмир

- 265
- Измаилова Т. 85, 310
Иисус Христос 268, 277
'Имад ад-дин ал-Исфахани 264
- Какия П. 59, 250, 251, 310
ал-Камил, Айубид. султан 273, 274
Капанадзе Д.Г. 241, 244, 310
Карапетян А.В. 76, 310
Кара-Сонкур, эмир 264
Каэн К. 260
Квирике, Квирикид. царь 261
Кей-Кубад I, Сельджукид. султан 274, 275
Кей-Хусрау, Сельджукид. султан 275
Колюбакин А.М. 84, 153, 310
Копалиани В. 259
Корсун Н.Г. 76, 153, 310
Кумча В.В. 230, 310
Курти (Хусам ад-даула Курти), Ахдабид, эмир 265
Кушев В.В. 224, 310
Кызыл-Арслан, эмир 261
- Литаврин Г.Г. 230, 250, 310
Ломинадзе Б. 278
Лордкипанидзе М.Д. 9, 52, 75, 103, 119, 149, 156, 236, 251, 252, 259, 310
Лупандин Д.М. 153, 310
- Малик-шах, Сельджукид. султан 259
Манандян А.Г. 88, 195, 310
Маргарян А.Г. 86, 93, 114, 310, 311
Маркарян С.А. 237, 246, 311
Марр Н. 216, 311
Массэ А. 217, 218, 224, 311
Матевосян Р.И. 32, 35, 261, 311
Махмуд ибн Мухаммад, Сельджукид. султан 86, 261, 262, 264
Метревели Р. 259
Мец А. 248, 249, 311
Минорский В. 28, 260, 311
Михайлова И.Б. 46, 101, 311
Мкртумян Г.Г. 33, 311
Мугис ад-дин Тогрул-шах, Сельджукид, эмир 270, 271, 273
Муравьев-Карский Р. 76, 311
Мурадян П.М. 132, 311
- Мусаев Х.И. 149, 152, 1966 311
Мусхелишвили Д. Л. 89, 311
Мухаммад, хорезм-шах 274
Мухаммад ибн Малик-шах, Сельджукид. султан 259, 260, 261
Мухаммад ибн Махмуд. Сельджукид. султан, 265
Мухаммад ал-Хамави 265, 291
Мхитар Гош 264
Мюнадджим-бashi А. 270, 289
- Наджм ад-дин Иль-Гази 262
Натрошили Т.Г. 268
Нур ад-дин Махмуд б.Зенги 266, 267
- Орбели И. 168, 171, 193, 311
Ореус И.Б. 76, 311
- Пахомов Е. 241, 244, 246, 311
Петрушевский И.П. 11, 147, 198, 204, 207, 218, 224, 235, 237, 240, 247, 249, 311
Пиотровский М.Б. 204, 206, 209, 210, 217, 219, 311, 312
Полов А. 138, 313
Пржевальский М. 154, 313
- Рукн ад-дин Сулайман-шах, Сельджукид. султан 50, 268-270, 277
Русудан, Багратид. царица 273-275
- Сагадеев А.С. 224, 310
Салах ад-дин, Айубид. султан 267-269, 271, 277
Санджар. Сельджукид. султан 261, 262, 264, 266
Семенова Л.А. 172, 203, 312
Симский М. 139, 312
Смбат Спарапет 270
Степаненко В.П. 126, 312
Степнадзе Дж. 111, 312
Сукман II, шах-армен 265, 268
Сюккийнен Л.Р. 217, 240, 312
- Такаишвили Е. 90, 312
Тамар, Багратид. царица 257, 266, 268, 276, 279
Тамар (Гюргжи-хатун), дочь царицы Русудан 275

- Тамта (Курджийа), дочь Иванэ Мхарг-
рдзели 271, 272
- Тер-Гевондян А.Н. 115, 154, 159, 312
- Термен Р.И. 153, 309
- Тогрул ибн Мухаммад 261, 264
- Тодуа М. 268
- Томачекевич 143, 312
- Топурия П.А. 64, 312
- Туган-Арслан, Ахдабид, эмир 265
- Туманский А.Г. 153, 155, 312
- Узбек, Элдигузид, атабек 273
- Уотт У. М. 59, 204, 205, 227, 250, 251, 259, 312
- ал-Фарики 268
- Фахр ад-дин Бахрам-шах, Мангуджаид,
эмир 270
- Халидов А.Б. 238, 312
- Хамдаллах Казвини 260
- Хачетрян А.А. 75-77, 79-83, 97, 121, 154, 312
- Хелмицкий П. 76, 312
- ал-Хусайнини 265
- Цагарейшвили Е. 114, 313
- Цагарели А. 136, 137, 313
- Цыбульский В.В. 168, 313
- Чайкин Л.И. 145, 313
- Чормуган, нойн 274
- Шакк А.Ф. 250, 313
- Шахан-шах, Сельджукид 268
- Шенгелия Н.Н. 274
- Шихаб ад-дин Гази, Айубид 273
- Шукров Р.М. 191, 309
- Элдигуз (Илдениз), Шамс ад-дин,
атабек 264
- Юзбашян Л.Н. 75, 79, 147, 154, 313
- Юнеси В.М. 268
- Abel A. 224, 313, 316
- Addison S.T. 204, 220, 313
- Amedroz H. 236, 313
- Anawati G.C. 206, 219, 313
- Al-Ashraf 282
- Ashtor E. 118, 313
- Bala M. 63, 87, 313
- Baldwin M.W. 230, 313
- Barthold W. 77, 313
- Bergmann E. 79, 81, 313
- Björkman W. 224, 313
- Bombaci A. 197, 313
- Bosworth C.E. 10, 11, 16-18, 21, 26,
36, 37, 46, 60-65, 67, 100, 313
- Boyle A. 190, 191, 313
- Brand Ch.M. 135, 136, 138, 250, 313
- Brosset M. 45, 81, 86, 91, 93, 94, 102,
103, 118, 151, 174, 193, 197, 210,
216, 314
- Bryer A.A. 83, 314
- Buhl F. 210, 314
- Cahen C. 10, 21, 28, 34, 35, 42, 47,
65-67, 71, 80, 86, 118, 123, 126-128,
132, 142, 144, 145, 191, 196, 224,
225, 248, 314, 316
- Canard M. 209, 229-231, 234, 314
- Cardahi C. 248, 314
- Carra de Vaux B. 209, 314
- Cleve van, Th.C. 175, 185, 314
- Daniel N. 251, 314
- David IV the Builder 280, 281, 283
- Demetre I 280, 281, 283
- Der Nersessian S. 153, 156, 314
- Donovan T. 176, 314
- Dowsett C.J. 64, 96, 314
- Dozy R. 236, 237, 315
- Ehrenkreutz A.S. 123, 132, 315
- Ensslin W. 230, 315
- Fallmerayer I. 191, 315
- Fink H.S. 26, 315
- Forbes R. J. 152, 315
- Gabrieli F. 21, 315
- Gardet L. 219, 311, 316
- Giorgi III 280, 281
- Giorgi Lasha 282
- Gibb H. 19, 123, 315
- Gottschalk H.L. 123, 195, 198, 31
- Grousset R. 175, 314

- Hartner W.** 168, 315
Hasan H. 67, 315
Hein H.-A. 139, 315
Heywood W. 77, 313
Hillenbrand C. 42–44, 47, 50, 65, 86, 315
Holt P.M. 21, 315
Horovitz J. 204, 315
Hourani A. 204, 315
Hubschmann H. 153, 315
Humphreys R.S. 66, 125, 146, 172, 173,
175, 188, 192, 315
Ivane Mkhargrdzeli 281
Jackson E. P. 123, 132, 133, 316
Jalal al-Din, khwarzm-Shah 282, 283

Kazimirska A. 238, 315
Khadduri M. 224, 315
Kirzoglu M.F. 75, 97, 140, 149, 154, 315
Köyメン M. 116, 315
Koumjian D. 81, 316
Kramers J.H. 253, 316

Lambton A.K. 225, 237, 316
La Monte J. 234, 316
Lane E.W. 238, 316
Launois A. 79, 81, 316
Lewis B. 21, 67, 68, 73, 170, 199, 224, 316
Luther K.A. 60, 64, 316
Lyons M.C. 123, 132, 133, 316

Macdonald D.B. 219, 224, 316
Madelung W. 218, 316
Makdisi G. 46, 316
Mason H. 100, 316
Minorsky V. 28, 34, 35, 42, 51, 54, 63,
68, 75, 78, 81, 88, 98, 104, 105, 108,
111, 113, 114, 124, 236, 241, 316

Najm al-Din II-Ghazi 280

Ozbeg 282

Peradze G. 136, 138, 139, 176, 316
Pitcher D.E. 144, 317
Prawer J. 250, 317

Ramsay W. 143, 144, 317
Richard J. 179, 184, 317
Rukn al-Din Sulaiman-Shah 281, 282
Runciman S. 18, 19, 21, 26, 31, 136,
138, 175, 176, 229, 317
Rusudan 282

Salah al-Din 281
Sanaullah F. 82, 317
Savvides A.G. 128, 142–144, 148, 191,
317
Schacht J. 217, 240, 317
Sevim A. 67, 69, 79, 128, 317
Sivan F. 135, 230, 317
Southern R.W. 205, 317
Steingass F. 237, 238, 317
Stevenson W.B. 20, 317
Strange G.Le 42, 317
Sumer F. 43, 69, 72, 79, 80, 82, 118, 119
Sussheim K. 43, 317
Sweetman J.W. 205, 207, 214, 219,
220, 317

Taeschner E. 126, 127, 144, 317, 318
Ter-Gevondyan A. 154, 318
Toghril b. Muhammad 280
Toumanoff C. 96, 148, 318
Tritton A.S. 238, 248, 249, 254, 318
Turan O. 66, 67, 69, 79, 118, 126, 140,
149, 154, 318
Tyan E. 224, 240, 247, 318

Vasiliev A.A. 157, 318
Vryonis S. 117, 126, 127, 152, 204, 214,
253, 254, 318

Watt W. M. 21, 318
Weir Th. 240, 318
Welch A.T. 218, 318
Wensinck A.J. 204, 318
Winfield D. 83, 318
Wolfson A. 206, 207, 218–221, 318

Yücel Y. 67, 69, 79, 128, 317

Zambaur E. 67, 318
Zlada M.M. 136, 318

ქაბასიანთა სახალიფო 3, 125, 218
აბელიანქი 74, 76 იბ. აგრეთვე
შექცეული
აბელიანქის გაერი 153
აბდაშ (აფხაზეთი, საქართველო) 11
აბდარა 37, 52
აგარანი 32, 33, 37
ადარბადაგანი 194
აკა 37
აკად დე ტორესი 250
აკნექი 154, 155 იბ. აგრეთვე უნიქი,
ჭივან-ყალა
აზერბაიჯანი 10, 11, 15, 16, 22, 24,
52, 53, 61, 62, 64, 69, 70, 72,
73, 78, 81, 84, 95, 100, 101,
113, 118, 121, 131, 133, 159, 163,
177, 178, 185-188, 193-195, 198,
222, 249. — ირანის 17
აზია 143 — ცენტრალური 84
აინტრაბი 118
აიუშანთა სახელმწიფო (იმპერია,
სასულტნო) 3-5, 71, 122, 123,
125, 128, 129, 133, 135, 139,
140, 164, 171, 175, 176, 179, 180
აკ-სარაი (არაელაისი) 128, 129, 144
აკ-შარი (ახალქალაქი) 113, 114
ალავერდი 55
ალაზანი 9, 25, 110
ალაზანი, ალაზანია 144, 196
ალაზეულის დაბლობი 155
ალანენთი 32, 33 — სომხეთის 56
ალბისთანი 82, 127, 128, 144, 150
ალექსანდრაია 175, 243
ალმოქადთა ქვეყანა 133
ალონი 39
ამასტრია 157
ამდიდ 42, 166, 188, 195, 197, 198
ამერკავკასია 3, 4, 10, 28, 34,
36, 38, 44-48, 53, 58, 60, 64,
68, 85, 103, 109, 115, 116, 117,
147, 148, 159, 176, 180, 234,
236, — აღმოსავლეთი 4, 11
26, 37, 59, 111 — დასავლეთი
59 — სამხრეთი 87
ანატოლია 10, 20, 21, 36, 79, 84,

145, 174, 192 — აღმოსავლეთ 126,
129, 141 — ცენტრალური 12,
ანატოლიის ზეგანი 126
ანბერდი 121
ანისი 10, 34, 36, 46, 47, 58, 75,
78, 81, 85, 87-89, 97-99, 102-105,
107-109, 112-114, 116, 147, 162,
202, 232, 247, 254
ანკარა (ანკარია), 127, 128, 143, 144
ანტალია 145
ანტიოქია 11, 13, 14, 18, 19, 20,
22, 31, 42, 45
არაბეთი 41, 210. — სამხრეთი 209
არაბეთის ნე. 125
არაბული ქვეყნები 8
არაგონი 250
არავლია 157
არარატის მთა 10
არდებილი 52, 64, 101
არეზი (არაქსი, რა სი) 11, 31, 32,
38, 41, 77, 84, 87, 91, 99, 102,
103, 111, 114, 121, 122, 132, 140,
152, 153, 159-161, 163, 164, 171,
174, 177
არეზის დაბლობი 132
არზანი 42, 43, 45, 47, 66-68, 72,
75, 78, 80, 81, 84, 87, 88, 92,
98, 103, 104, 116, 120.
არზან რუმი 78, 80, 83, 154 იბ.
აგრეთვე არზრუმი
არზასის ციხე (მურმა) 73
არზინჯანი 142, 145, 146, 156, 157.
იბ. აგრეთვე ერზინჯა
არზინჯანის მნიუჭაქიანთა სამირო
83, 129, 149, 157, 189, 191, 193
არზრუმი 47, 49, 67, 72-75, 79-82,
84, 85, 97-99, 102-103, 105, 111,
115, 116, 118-121, 129, 130, 142,
143, 145, 146, 149, 150, 152,
153-157, 159. იბ. აგრეთვე ერზ-
რუმი, თეოდოსიუპოლი, კალა-კა-
ლი, კარინი, კარნუ-ქალაქი
არზრუმის ველი 82
არზრუმის სამირო 4, 6, 76, 78,
82, 84, 97, 110-111, 117, 120,

- 122, 157-158, 176, 189, 193, 197
 ართურიანთა სამირო (საამიროები)
 4, 60, 65-66
 არმაზის ციხე 151
 არმინა 69 იბ. აგრეთვე სომხეთი
 არჩანი 10, 11, 16, 17, 22, 24, 25,
 25, 27-30, 33, 37, 39-41, 48,
 49, 52, 57-62, 64, 67, 71, 84,
 85, 89, 90, 92, 94-97, 99-102,
 106, 116, 121, 131, 157, 177, 178,
 186, 193, 209, 249
 არუშლო 32
 არშარუნიქი (აშორნიქი, არშარუნია)
 45, 74, 76, 77, 92, 102, 110,
 132 იბ. აგრეთვე აშორნია,
 ერასსაძორი
 არცე 80
 არცეში 50, 69, 74, 79, 86, 155,
 163, 165, 171, 194
 არჭეშის კარები (ხლათში) 168
 არჭანოცის მთა 55
 ას'არდი 34
 არტანი 113
 ასპირინი 83
 ასირია 44
 ასმან ბირი 95
 ასუანი 125
 აფრიკა, ჩრდილოეთი 123, 133
 აღსტევის ხევი მდ. 55, 56
 აღვა-ყალა 55
 აშაკი სოფ. 107
 აჭარა 120
 ახალქალაქი 113
 ახბატი (პალბატი) 34, 94
 ახურიანი მდ. 45, 76
 აქლაბიანთა სამირო 4, 6, 60, 65,
 67, 109, 193
 აქმადილიანთა სამირო 4

 გაალბექი 166
 გაგავანი (გაგრევანდის თემში) 171
 გაგავანი (შარვანში) 171
 გაგრევანდი 163, 171
 გაზეას მთა 98
 გაიბურთი (გაიპერტი, გაბირთი) 80,
 83, 84, 142, 148
 გაილაკი 96, 97, 100, 106
 გალატი 43

 ბალტიში 71
 ბამპული 34
 ბანა 110, 111
 ბარაკუშტი 157, 174
 ბარდავი 32, 39, 40, 119, 195, 219
 ბარდუსის ციხე 76
 ალ-ბარია 195
 ბარკა 123
 ბარქრის ციხე 192
 ბასინი 10, 31, 57, 73, 76, 77,
 83, 84, 110-112, 120, 121, 132,
 140-142, 146-149, 150-152, 154-158,
 189, 212. — ზემო 152-155, ზემო
 ბასინის ვაკე 153. — ქვემო
 152-155, 157, ქვემო ბასინის ვაკე
 155
 ბასინი, ქალაქი (პასან ყალა, პასი-
 ნლერი) 152, 153
 ბაქო 171
 ბაღდადი 9, 15, 17, 20, 27, 42,
 46, 48, 69, 99, 100, 185, 207,
 222, 243.
 ბაქრიას ოაზისი 125
 ბეზობდალი 98
 ბეირუთი 148
 ბელაქანი 32
 ბერდეგი 32, 39
 ბერქრი 74, 194
 ბეშ-ქიოს პლატო 155
 ბეჭენიდი, ბეჭენ-გერდი (მჭნერტი)
 154
 ბიგრიტი (ბეირუთი) 148
 ბიზანტია, ბიზანტიის იმპერია 3,
 9-11, 14, 17, 18, 20, 21, 74, 75,
 78, 79, 125, 137, 144, 145, 158,
 230, 231
 ბითლისი (ბიდლისი, ბაღეში) 45, 47,
 66-68, 71-75, 87, 88, 92, 98,
 103, 108, 111, 116, 121, 173
 ბითვინია 143, 144
 ბილად არ-რუმ (ბიზანტია) 126, 225
 ბილად ალ-ქურჯ (საქართველო) 133,
 225
 ბილად აშ-შარკა 125
 ბირიტი, ბიგრიტი (ციხე შარვანში)
 148
 ბოლ-ბერდი 151, 152
 ბოლი (ბოლონი) 151, 152.

- ბოლოკერტი 151
 ბოლტატავი 151
 ბოლოტეკი 151
 ბოლოსტეკი 151
 ბოლოსტეკი 151
 ბოლოსტეკი 151
 ბოლოსტეკი 151
 ბოლოსტეკი 151
 ბოლოსტეკი 150
 ბონიფაციოს ციხე 136
 ბოროტნი 174
 ბოჭტანი მდ. 105
 ბ.რტანი (არტანი) 113
 ბუვეიძინთა სახელმწიფო 9
 ბურუჭირდი 15
 ბუღათა-ყური 57
 ბუბა 152
 ბლენი 174
- გაგი (გაგნი, გაგის ციხე) 39, 40,
 55, 91, 106-107, 189
 გაგის ცელი 107
 გავაზინი (ქავაზინი) 56
 გალატია 143, 144
 განგრა (ლანგრა, შანკორი) 127, 128,
 143, 144, 147, 158, 294
 განჩენები (გაჩინი) 94
 განძაკი მდ. 11
 განჯი (განძა, განძაკი, ჯანზა) 11, 16,
 27, 30, 37-41, 45, 47, 53, 54,
 58, 61, 62, 64, 67, 70, 88, 92-97,
 100-101, 106, 107, 109, 110, 193,
 195, 214, 217, 222, 227
 გარტაბანი 32
 გარტაბანი (შხარე) 56
 გარმიანი (კარმიანი) 47, 103, 118
 გარინის 68, 92, 105, 187, 189
 გელათი 93
 გელაქუნი, გელაქუნის მხარე 107,
 113, 118 იბ. აგრეთვე გელამი
 გელაქუნის ტბა 32, 84, 190
 გერგერი (გარგარი) 108
 გერმანია 183
 გელამი 93 იბ. გელაქუნი
 გილანი 37
 გორგესთანი (საქართველო) 11, 36
 გუგარქი 56
 გულისტანი 53
 გურმი 98
 გურჯი ბოლაზი (საქართველოს, ქა-
- რთლის ცელი) 83, 142, 197
 გურჯისტანის ვილაიეთი 147
- დამავანდი 36
 დამასკო (დიმუშქი) 19, 20, 24, 27,
 31, 41, 42, 47, 67, 124, 143,
 146, 147, 165, 175, 179, 188,
 193-195
- დამიერა 175, 176, 178
 დანისი 31, 67
 დანიშენდანთა საამირო 126
 დარა 166
 დარუბანდი 53, 66, 117, 180, 185
 დებედა მდ. 94
 დევი ბოიბუს ქედი 83, 153
 დეღამი 37
 დელი ბაბა 155
 დვინი 34, 35, 36, 47, 58, 67, 68,
 77, 78, 80, 84, 85, 87, 88,
 105-109, 113-116, 156, 159, 161,
 162, 182, 202, 247
- დიარბაგი 103 იბ.დიარ-ბაქრი
 დიარ-ბაქრი 4, 16, 17, 26, 33-35,
 40, 42, 43, 45, 48, 49, 60,
 65, 66, 68-71, 73, 74, 84-86,
 98, 118, 124, 125, 141, 146, 194,
 195
- დიარ-მუდარი 11, 42, 98, 103, 118,
 125, 141
- დიარ-რაბია, 11, 42, 98
- დიდორი 39, 40, 42, 44, 49, 50-52,
 54, 66, 67, 86-87, 202
- დიდ სელჩუკთა სახელმწიფო (სასუ-
 ლტო) 3, 4, 12-17, 20, 22-26,
 34, 36, 42, 58, 60, 84, 118,
 199, 237
- დივრიგი 145
- დილომი (დილუამი) 24
- დიმანისი 9, 32, 40, 41, 49, 55, 89,
 107, 113, 201, 202, 208, 243,
 244
- დოკა იბ. ტოკატი
- დორილეუმი 18, 20, იბ. აგრეთვე
 ესკიშეპირი
- დოლოდაფი 74
- დუმლუ დალის ქედი 83
- დეკოსის ზღვა 126

- ებები 20-22, 66, 124, 173-175,
 178-181, 185, 187, 216
 ედესა (ურპა, რუპა), 6, 18, 27, 30,
 31, 51 იბ. აგრეთვე რუპა
 ედესის საგრაფო 26, 30
 ეეროპა 20, 134, 184, 229, 231
 ეფერატი მდ. 18, 125, 129, 147, 165
 ეკლესია-მონასტრები
 — წმ. ანას 137
 — წმ. არაქელის 85
 — აღდგომის 137
 — გოლგოთას 133
 — წმ. თევკლეს 139
 — იაკობ მოციქულის 139
 — იოანე ღვთისმეტყველის 139
 — მუწობის 85
 — წმ.ნიკოლოზის 139
 — სუქიძ ხაჩის 91, 107
 — უფლის ან წმ. საფლავის
 139, 175
 — ჯვრის 138
 ეპლები 56
 ელდიგუშიანთა საათაბაგო 4, 60,
 65, 109, 114, 121, 159, 185, 186
 ელისინის ზეგანი 30
 ერაზმეორესი 147
 ერასმები 45, 74, 76, 111, 116
 იბ. აგრეთვე არშარუნიქი, აშო-
 რნია
 ერაყი 16, 21, 26, 36, 37, 42, 46,
 48, 60, 61, 63, 100, 107, 116,
 124, 125, 199, 207, 218, 226,
 227, 244, 245
 ერაყის სელჩუკთა სასულტრო 4, 11,
 48, 53, 60-62, 85, 90, 96, 99-101
 ერებლი (პრიაკლა კუბისტრა) 128
 ერზერუმი 78 იბ. არზერუმი
 ერზინკა 115 იბ. არზინჯანი
 ერწო 40
 ერწუხი 24-26, 28
 ესკიშექირი (დორილეუმი) 128, 145
 ესპანეთი 59, 133, 250-252
 ვალაშეკრტი 163, 171, 194
 ვანანდი 74-77, 102, 111, 116, 122
 ვანი ქ. 163, 164, 174
 ვანის ტბა 65, 66, 71
 ვანის ტბის რეგიონი (სანაპიროები)
 30, 69, 70, 74, 86, 87, 111,
 126, 132, 134, 140, 141, 147, 156,
 159, 160, 163, 164, 166, 171, 188,
 189, 194, 198
 ვარდიანი 32
 ვასპურაქანი 74
 ვასტანი 67, 73, 111
 ვაშლოვანი 110, 120
 ვრაც-დაშტი 94
 ზარეპევანი 74, 76
 ზარიშატი 74, 76
 ზაქათალა 30
 ზედაშნის ციხე 24
 ზენგანთა საათაბაგო(სამფლობელო-
 ები) 124, 125
 ზენჭანი 37, 52
 ზერნა 31
 თავრი 66, 128
 თავრიზი (თავრევი) 52, 53, 69, 129,
 142, 155, 177, 194, 22
 თალინი სოფ. 107
 თარსა 145
 თაუზ-ჩია მდ. (ეკლეცი) 56, 89
 თბილისი (ტფილისი) 9, 10, 30, 38,
 40, 41, 44, 46, 49-53, 80, 85-86,
 118, 132, 182, 189, 190, 201,
 202, 211, 214, 227, 228, 234,
 237, 238, 242-244, 247, 248,
 252, 254-255
 თბილისის სამირო 200
 თეთრი ციხე 113
 თეოდოსიუბოლი 78, 79, 147, 151,
 152 იბ. აგრეთვე არზერუმი,
 კარინი
 თეოდოსიუბოლის თემა 75
 თერჯანი (დერჯანი) 83
 თეფსი-მინარე 80
 ათ-თინი 159
 თორთუმი 197
 თრიალეთი 49, 57, 113
 თურქეთი 143, 152, 153
 იაგანი სოფ. 154
 იასი-ჩიმენი 78, 111, 149, 190, 191,
 193

- იაფა 124, 138
 იძერია 44, 48
 იერუსალიმი 13, 14, 19, 22, 23, 45,
 125, 133-135, 137-139, 169, 170,
 175, 176, 182
 იერუსალიმის სამეფო 19, 124, 250
 იევრიის თემა 75, 79
 ილხანთა ორანი, ილხანთა სახელმწიო
 ფო 11, 198, 237
 ინგლისი 135, 136
 ინდოეთი 186
 იორი 9, 24, 25, 202
 ირაკლიი 20
 ირანი 21, 24, 26, 84, 90, 91, 133,
 147, 159, 176, 185, 189, 218. —
 აღმოსავლეთი 36 — დასავლეთი
 36, 186 — ჩრდილოეთი 10 —
 ჩრდილო-დასავლეთი 17,
 ირბილი 166, 167, 179, 188
 ირვინი 71
 ირისის დაბლობი 127
 ისაერია 143, 144
 ისბაქირდი (ისფიარდი) 105
 ისპირი 83
 ისფაპანი 11, 15, 16, 27, 36 129,
 186, 194, 228
 იუნისის ულელტეხილი (დარბანდ
 ი-იუნის) 196
 იჯვანი 55

გაბალა 202
 კაენი (კაიანი) 55, 56
 კაეკასია, 133, 154
 კაირო 21, 178, 194, 243
 კასტრი (კესარია) 128, 129
 კაიშონი 55, 56
 კალატაიუდი 251
 კალი-კალა 78 იბ. აგრეთვე არზრუში
 კალმახი 110
 კალონერი 143, 144
 კაპადოკია (კაბადუკია) 18, 143, 144
 კარაკურტი 155
 კარგა-ბაზარის ქედი 83
 კარი 75, 132 იბ. აგრეთვე ყარსი
 კარინი 78, 115, 119, 121, 141, 147
 კარმირ ფორაქი 76. იბ. კარნიფორა
 კარნიფორა 57, 74-77, 118, 120, 121,
 132, 161
- კარნუ-ქალაქი 78, 118, 143, 150 იბ.
 არზრუში
 კარული 122 იბ. კეჩირორი
 კასპიის ზღვის სანაპიროები 177
 კასტამუნუ 128
 კასტილია 250
 კალწევანი 74, 76, 102, 111, 162,
 163
 კახეთი 24, 25, 40, 201, 226
 კახეთ-ჰერეთი 24, 25
 კახი 30
 კაპთა 192
 კერასუნდი 157
 კეჩირორი 74, 76, 77, 111, 122, 142
 კევაბრისი 136
 კილიკია 144.
 კილიკიის სამეფო, კილიკიის სომხეთი
 118, 143
 კიტიორია 157
 კლარჯეთი 114, 118, 120
 კოუნცისარი 128
 კოლა 57, 76, 112
 კოლბის ხევი 55
 კოლთი 111
 კოლონია 144
 კონია 20, 128, 129, 243
 კონსტანტინოპოლი 17, 20, 127, 128,
 133, 250
 კორსიკა 136
 კუმისი 36
 კუნაკი 78
 კურაჭია 128
- ლაზია** 157
 ლაპორი 48
 ლევანტი 21, 159, 176
 ლიბიის უდაბნო 125
 ლიკაონია 128
 ლიმონი 157
 ლორე 31-33, 45, 55, 56, 107, 108,
 113, 200, 208
 ლო-მა'დინი 71
- მავსილი 11, 16, 17, 26, 27, 31,
 34, 37, 69—72, 99, 105, 124, 131,
 133, 134, 146, 166, 167, 179
 მაზანდარეანი 36
 მაიაფარიინი 26, 34, 42, 43, 51,

- 65, 67-69, 71, 73, 124, 128, 131,
 134, 146, 161, 164, 172, 179, 193,
 194
მალატია (მელიტენე) 47, 103, 127,
 128, 129, 143, 145, 146, 149
მამა-ხათუნი სოფ. 83
მამა-ხათუნის აკლდამა 83
მამრივეანი (მამრივანი, ნარიმანი, ნა-
 მირგანი) 192
მანასგომნი 55 იბ. აგრეთვე მანიც-
 გომი
მანასკერტი 10, 18, 66, 73-75, 79,
 104, 125, 145, 159, 164, 171, 174,
 192, 223
მანძიჭი 65, 174
მანგლისი 49
მანიცგომი 55
მაქნეკერტი 157 იბ. მჯნეკერტი
მარაბდა 32
მარანდა 69
მარალა 52, 67, 70, 72, 101, 103,
 106, 186, 187
მარაში 18
მარდინი 26, 31, 37, 42, 43, 49, 65,
 68, 70-72, 103, 104, 160, 188
მარნეული 32
მაროკო 133
მარტოფი 40
მაქუ 69
მაშავერა მდ. 32
მაწნაბერდი 33, 56, 57, 90, 111
მახლობელი ოღმოსავლეთი 3, 4, 5,
 10, 13, 15, 21, 26, 41, 52, 115,
 118, 124, 126, 128, 149, 156, 168,
 174, 175, 185, 194, 199, 229,
 233, 234, 251
მახლობელი და შეა აღმოსავლეთი
 9, 84, 179, 198, 203
მაპქანბერდი 55, 56
მედინა 17, 246
მედს გეილი მდ. 74
მერგაშენი 155
მერქნი 107
მერზიგანი 20
მესოპოტამია 143, 146, 147, 166 —
 ჩრდილოეთი 4, 11, 17, 18, 22,
 26, 30, 31, 34, 37, 42, 43, 71,
 81, 84, 120, 124, 125, 128, 129,
- 131, 140, 141, 165, 167, 172, 173,
 195, 197
მექა 17, 246
მირიოკეფალი 3, 127
მტკვარი მდ. 3, 11, 24, 32, 38, 39,
 41, 56, 89, 110, 111, 202, 244
ალ-მუჰაზზარი 125
მურცი მდ. (ჰასანფალა-ჩაი) 153
მულანი 177, 195
მუში 163, 174
მცირე აზია 10, 17, 18, 117, 126-127,
 143, 144, 148
მცხეთა 40
მჯნეკერტი 74, 76, 79, 81, 83, 153-155,
 156
- ნაბულუსი** 82
ნახიდური 32
ნახვევანი 64, 99, 107, 113
ნეოქარია (ნიქარი) 127, 128
ნიგდე 128
ნიკეა 18, 20
ნიკესი იმპერია 144, 158
ნიკოფია 117
ნილოსი მდ. 175
ნილოსის დაბლობი 176
ნისძინი 43, 166
ნიხისი 197
ნორბერდი 55, 56, 90, 94
- ოლთისი** (ოლთისნი) 57, 74, 75,
 77, 82, 102, 110, 111, 121, 191,
 192, 201, იბ. აგრეთვი ულთა,
 უტრიქი
ოლთისის წყალი მდ. 192
ოროტნი 174
ოსმალეთის იმპერია 142
ოშეი 110, 121
ოქსუზლუ სოფ. 56
- პალაკაციოს** (ჩილდირის) ტბა 113
პალანთექან დაღი, ქედი 83, 152,
 153
პალესტინა 11, 14, 17-22, 42, 44,
 124, 136-139, 174, 175, 229, 251
პამფილია 128
პაფლალონია (ფედლალონი) 143, 144,
 147, 157, 158

პასინლერი იხ. ქბასიანი
პონტო 129, 157

რიმლა 136, 138

რანი 107

რას აღ-ათნა 43, 166

რეი, 10, 15-17, 36, 60, 64, 90, 91

რომი, რომის იმპერია 126, 147, 230

რუდრავარი 16

რუმი, რუმის (მცირე აზიის სელჩუკთა) სასულტო 3, 4, 11, 22, 34, 66, 78, 81, 122, 124-129, 133, 134, 137, 140, 142-143, 145, 146, 149, 150, 158, 174, 185, 187, 188, 190-193, 195, 197, 198

რუსეთი 152

რუსთავი 9, 30, 49, 200, 201, 231

რუპა (ეფესა) 125, 146, 172, 173

საბას სამეფო 209

საგარეჭო 40

საგურამო 40

სავა 36, 37

სალომია 195

სალომიას უბანი (დამასკოში) 243

სამარყანდი 176

სამსუნი (სამისონი) 142, 157, 158

სამშევლდე 9, 27, 30, 32, 49, 201, 231

სანაინი (სანაპინი) 34, 35, 94

სარუჯი 31

სასუნი 71, 74

საქართველო, საქართველოს სამეფო
4-15, 17, 21, 22, 24-26, 30, 31,
37-39, 2, 44-47, 49, 50, 51,
53-55, 57-60, 62, 65-67, 72, 74,
77, 84-90, 94, 97-100, 102, 103,
106, 108-125, 128-135, 139,
140-142, 145-147, 150, 154,
156-161, 164-167, 169-182, 185-190,
193-200, 209, 211, 222, 223, 225,
227-229, 234, 235, 237, 241,
242, 245, 247-249, 251-255 —
აღმოსავლეთი 9 — დასავლეთი
9 — სამხრეთი 192

საქართველოს (ქართლის) ყველი —
იხ. გურჯი ბოლაზი

სევანის ტბა 55

სევასტია იხ. სივასი

სემნანი 37

სეფიდ რუდი მდ. 16, 72, 103

სივასი (სევასტია) 20, 127-129, 149,
191, 196

სინოპი 157

სინჯარი 146, 166, 167

სირია 15, 17, 19-22, 30, 31, 36,
44, 48, 66, 67, 72, 84, 98,
103, 105, 116, 123, 124, 127, 137,
166, 172, 185, 187, 191, 216 —
ჩრდილოეთი 18, 19, 44, 65, 124,
146, 173, 174 — ცენტრ. 139,
174 — საზღვაო სანაპირო 44

სირია-პალესტინა 22, 23

სისხლის მუცელი 121 იხ. კარნიფორა
სიცილია 183, 250

სომხეთი 4, 5, 10, 17, 35, 37, 44,
45, 56, 68, 69, 71, 72, 77, 84,
85, 111, 147, 192, 202, 252 —
დიდი 148. — სამხრეთი 115 —
ჩრდილოეთი 36, 58, 59, 66, 71,
87, 89, 91, 92, 101, 105, 109,
112, 114-116, 121, 132, 140, 145,
147, 157, 159, 252

სომხითი 27, 33, 38, 41, 47, 55,
118, 157 — დიდი 143, 147

სოღანლულის მთა 155

სოხუმი 128

სპარსეთი 34, 38, 57, 91, 95, 114,
180

სპარსეთის ერაყი (ჭიბალი) 176

სპერი 83, 110, 112, 152, 197

სტამბოლი 80

სუვაიდა 125, 166

სუმაისატა (სამოსატა) 31, 125, 146

სურბმარი 77 იხ. სურბმარი

სურბმალუ 77 იხ. სურბმარი

სურბმარი (სურბმარი, ჭმ. მარი) 77,
78, 103, 109, 111, 162, 163, 171,

174, 182, 189, 193, 198, 247

სურბმარის სამირო 4, 74, 77

სურბმელი 75, იხ. სურბმარი

სხალთა მდ. 120

ტაბარისთანი 4, 17

- ტავინტი სოფ. 155
 ტავუში 55-57, 90, 94
 ტალიკანი 37
 ტალინგაქარი 55 იბ. ხალინჭაქარი
 ტანზა 34
 ტაო 76, 77, 110, 112, 116, 120,
 121, 152, 192, 193
 ტაოსკარი 110, 120
 ტარონი 74, 169
 ტაშირი 32, 55, 102
 ტაშირ-ძორაგეტი 32, 33, 35, 56,
 57, 59, 115
 ტაშირ-ძორაგეტის სამეფო 35, 55
 ტერუნაგინი (ტერუნაგალი) 55, 56, 90
 ტიგროსი 42
 ტირისი 124, 138
 ტოკატი (დოკა) 127-129
 ტრანსიორულია 174
 ტრაპიზონი 10, 65, 83, 84, 142,
 157, 191
 ტრაპიზონის იმპერია 83, 157, 158
 ტრიპოლი 118, 123
 ტრიპოლის საგრაფო 19
 ტულედა 250
 ტუი-სუ მდ. 152
 ტურუბერანი 74
 ტუღათი 83

 უზუნ-აქმედის სიმაღლეები 152
 ულთა (ოლთისი) 191, 192
 ულიდერეს ხეობა 154
 ულუბორლუ (სოზოპოლისი) 128
 უნიქი (აცნიქი) 84, 154, 155
 უტიქი 33, 56
 უტიქი (ოლთისი) 57, 82

 ფანასკერტი 110, 121
 ფარაგიონი 152
 ფარაფირას თაზისი 125
 ფარსი 15, 17, 36, 62, 71, 92
 ფიორენტინა 182
 ფრიგია 126
 ფუსერი 196

 ქაბა 201
 ქავაზინი (გავაზინი) 55-56
 ქალაძერი 31
 ქალდია 83
- ქარაჭი 15
 ქართლი 12, 13, 24, 139, 171 —
 ქვემო 27, 32, 33, 55, 56
 ქემპი 145
 ქოსე-დაღა 149
 ქოფრი-ქო 153, 155
 ქრეჭის ციხე 108
- ღაზნევიანთა სახელმწიფო 9
 ღანუხი 31, 32
- ჟაზვინი 37
 ჟარა-დერბენდის გასასვლელი 155
 ჟარა-ყალა 78
 ჟარსი 10, 49, 58, 74-80, 85, 97,
 98, 10, 102, 103, 111, 113, 115-118,
 121, 122, 142, 147, 150, 152, 155,
 161-163, 202, 206, 254
 ჟარსის სამირო 4, 6, 74, 77, 97
 ჟარსის ციხე 193
 ჟოზიმიანი 75
 ჟუმი 101
 ჟურაბეგი 120
- ჟაბურანი 110, 111, 117
 ჟადდადიანთა სამირო 4
 ჟავი ზღვა 144
 ჟავი ზღვის სანაპირო 10, 18, 157,
 158
 ჟავშეთი 114, 118, 120, 231
 ჟავშეთი (სირია) 98, 103
 ჟამირამეთი 96
 ჟამქორი 40, 55, 95, 120
 ჟამშალინა 56
 ჟარვინი 10, 12, 31, 38, 52, 58,
 59, 110, 117, 148, 171, 180, 202,
 209
 ჟაპ-არმენთა სახელმწიფო 4, 6, 69,
 71, 73, 74, 90, 111, 120, 121
 125, 131, 133, 140, 158-161, 163,
 192
 ჟემბია 52, 53, 58, 208
 ჟირაკავანი 147
 ჟირაკი 85, 91, 102, 103, 113-115,
 121, 122, 147
- ჩემიშ-ქეზექი 192
 ჩობანის ხიდი (ჩობან ქოფროსუ)

- 153-155
 ჩუქუրი 75
ცარაერი 77
 ცეზარეა 124

 ძერნა 30
 ძოროფორი 55

 ჭინწყარო 32

 ჭანეთი 83, 152
 ჭოროხი მდ. 152, 197

ხაბური 166
 ხაბური მდ. 26
 ხალინჭაქარი (ტალინჭაქარი) 56
 ხალფერდი 147 იბ. ხაბური
 ხანძთი 65
 ხარიგის ოაზისი 125
 ხარბური (ხარბერდი, ხალფერდი) 42,
 43, 65, 66, 146, 147
 ხასექექიარი სოფ. 154
 ხაშმი 40
 ხაჩენი 94, 100
 ხახუ 197
 ხახული 110, 121, 197
 ხერკი 74
 ხევრაზმი 64
 ხიხანი 120
 ხლათი 26, 27, 66, 68-74, 78, 81,
 85, 86, 91, 105, 108, 111, 114,
 115, 120, 124, 125, 128, 131, 133,
 134, 139, 147, 159-168, 170, 172,
 173, 177, 178, 182, 186-191,
 193-195, 198, 208
 ხლოათის აუბიანთა სამფლობელო
 171, 172
 ხმელთაშუა ზღვა 18
 ხმელთაშუა ზღვის სანაპირო 19, 144,
 196
 ხოი 17, 34, 69, 79
 ხოლთი 110, 111
 ხორასანი 10, 16, 17, 36, 37, 38,
 48, 60, 61, 63, 96, 116, 172,
 176, 182, 207
 ხოროსანი 153
 ხორიძანი 74
- ხოშპუტაიკი სოფ. 171
 ხრამი მდ. 94
 ხუზისთანი 17
 ხუნანი 39, 89

ჯავახეთი 32, 57, 112, 200, 201
 ალ-ჯაზირა (ჩრდილოეთ მესოპოტა-
 მია) 11, 16, 17, 42, 43, 66, 103,
 124, 125, 160, 164, 172, 174,
 177, 188
 ჯიბალი 17, 26, 36, 38, 61, 63, 64,
 66, 92, 101, 176, 186
 ჯივან-ყალა (ავნიქი) 155
 ჯურჯანი (საქართველო) 139
 ჯურჯანი (კასპიისპირა მთარე) 139

 ჰავუნიქი 74, 76
 ჰავუნიქის გვარი 153, 154
 ჰავჭილა 24
 ჰალაბი (ალაბი) 17, 19—21, 26, 41,
 43-47, 50, 65, 118, 124, 143,
 146, 173, 179, 216
 ჰალისი მდ. 114
 ჰამა 139, 166
 ჰამადანი 16, 31, 53, 63, 64, 95,
 96, 113
 ჰანი 125
 ალ-ჰარამანი (მექა და მედინა) 17
 ჰარიმი 118
 ჰარირანი 3, 125, 146, 160, 166, 167,
 172, 173, 195
 ჰასან-ყალა 152, 153, 155 იბ.
 ქბასიანი
 ჰატინი 124, 135, 149
 ჰაჰუ 192
 ჰელესპონტო 158
 ჰერეთი 25
 ჰერაკლია კუბისტრა 143
 ჰილლა 37, 46
 ჰინ-ქაიფა 42, 43, 65, 66, 68, 86,
 166, 195, 198
 ჰიჯაზი 103
 ჰოშმი 67, 166
- Аббасидский халифат** 257
 Азербайджан 259, 260, 264, 265, 267,
 270, 273

- Албания 262
 Анатолия 268 — Восточная 262, 269
 Ани 262, 264–266
 Антиохия 258, 259
 Аракс 267, 271, 274
 Арджиш 50, 159, 271
 Арзан 265
 Арзинджан 270, 275
 Арзинджанский эмирят 274, 275
 Арзрум 265, 266, 269–272, 274, 275
 Арзрумский эмирят 263, 265, 267,
 269–70, 272, 273, 275
 Армения 258, 263
 — Северная 115, 265, 266, 269
 Арран 259–266

Байлакан 264
 Бана 266
 Барда 262
 Басиани 269 — Нижний 270
 Басианская равнина 269, 270
 Ближний Восток 257, 258, 261, 263,
 266, 267, 270, 274, 275, 276, 278
 Ближний и Средний Восток 270

 Валашкерт 271
 Ван, оз. 267, 270
 Вананд 265–267, 269, 271
 Византия 268, 275

 Ганджа 260, 262, 264, 277
 Гарни 265
 Гелакун оз. 263
 Государство Айубидов 257, 258, 267,
 268, 271, 272
 Государство атабеков (Элдигузидов)
 265
 Государство Великих Сельджуков
 257–259
 Государство ильханов 275
 Государство шах-арменов 263, 267,
 273, 275
 Грузинское царство, Грузия 257, 258,
 260–270, 271–279

 Дамаск 275
 Дамиетта 273
 Двин 261, 264–266, 271

 ал-Джазира 273
 Дийар-Бакр 258, 261–263, 267, 271
 Дийар-Мудар 267
 Дманиси 262, 264

 Египет 267, 273

 Закавказье 261–263, 266, 273, 274,
 276

 Иерусалим 258, 259, 272
 Ирак 259–261
 Иракский султанат Сельджукидов
 258, 261, 262, 263, 264
 Иран 260, 267, 270, 271, — Западный
 259, 261
 Испания 267

 Йасы-Чимен 274

 Кагыzman 271
 Карс 265–267, 270
 Карсский эмирят 263, 265
 Картли 259
 Кахети 260
 Кечрор 267, 269
 Константинополь 268

 Левант 271
 Лори 261

 Майафарикин 271
 Малатия 268
 Малая Азия 270
 Мамриван 274
 Манаскерт 271
 Мардин 262
 Мацнаберд 264
 Мджнкерт 270
 Месопотамия 258 — Северная 260,
 261, 267, 268
 Мириокефал 257, 268
 Муган 274

 Нихах 274
 Норберд 264

 Олтиси 266, 274

- Ошки 266
 Палестина 268, 269
 Панаскерт 266
 Румский султанат 257, 258, 267–269,
 272, 275
 Рустави 261
 Самшвилде 260
 Самсун 269
 Сельджукская держава 258, 259, 261,
 263
 Сивас 274
 Сирия 261, 267 – Северная 262, 268,
 270
 Спери 275
 Средняя Азия 263
 Сурмари 271, 275
 Сурмайский эмирят 263, 265, 273
 Табriz 269
 Тавуш 264
 Tao 265, 266, 269
 Тарон 272
 Ташир-Дзорагет, Ташир-Дзорагет-
 ское царство 261, 262, 264
 Тбилиси 262, 276, 279
 Токат 268
 Тортум 274
 Трапезунт 269, 274
 Халеб 262
 Харпут 270
 Хаттин 268
 Xах 274
 Xахули 266, 274
 Xлат 264, 267–269, 271–275
 Xлатская область 271
 Ширак 265, 266
 Ширакаван 262
 Чорох р. 274
 Эдесса 261
 Эдесское графство 280
 Эмирят Ахдабидов 263
- Эмират Салтукидов 263
 Эмираты Артукидов 263
 Эрасхадзор 265
 Эрети 26
 Эрцухи 260
 Ani 281
 Araxes river 281
 Armenia 280–282
 Arran 280, 281
 Arzinjan (Emirate of Arzinjan)
 Asia Minor 282
 Azarbaijan 281, 282
 Basiani 281
 Dvin 281
 Egypt 282
 Erzerum (Emirate of Erzerum) 281
 Georgia (Kingdom of Georgia) 280–283
 Iraq (Saljuq Sultanate of Iraq) 280
 Khlat (Akhlat) 281
 Mjnkert 281
 Near East 280, 282
 Rum (Saljuq Sultanate of Rum) 281
 Shirak 281
 Shirvan 280
 Tao 281
 Tashir-Dzoraget 280
 Tbilisi 280, 283
 Transcaucasia 281, 282
 Van, Lake 281
 Vanand 281
 Yasi-chimen 282

პ. პონიშვილი სახელმწიფო, საგვარეულოები

- აბასიანები 9, 60, 61, 63, 71, 100, 101, 124, 133, 205, 243-245, 250
აბხაზი, აბხაზები, აფხაზები 23, 28, 92, 106, 114, 116, 132, 189
აგარის ქენი 205, იბ. აგრეთვე არაბები
აიუბინები 7, 66, 68, 72, 73, 78, 81, 111, 121, 124, 125, 128-131, 134-140, 146-148, 158, 160, 161, 163-167, 169, 170, 172-175, 179-180, 185-187, 189-191, 192, 193, 195, 234. — ხლათის 78, 139, 179, 182, 185, 188
არაბები 11, 27, 103, 126, 203, 205, 211, 215, 230
ართურიანები 17, 26, 40, 42-45, 47-49, 60, 65-68, 71, 72, 75, 86, 103, 125, 128, 146, 160, 166, 188, 195, 203, 249
არშაკუნიანები 147
აპდაბანები 34, 37, 43, 45, 58, 63, 67, 68, 71, 73, 75, 76, 87, 92, 105, 106, 109, 111, 120.

 ბაგრატიონები 180, 181, 254
 ბაგრატუნები 56
 ბერძენები 18, 100, 137, 144, 228, 232, 253
 ბივრიტელი, ბივრიტიანი 147, 148
 ბიჭანტიელები 42, 43, 65, 84, 136, 144
 ბუვეპანები 199
 ბურიდები 147

 ბაბრას საგვარეულო 106, 83
 გერმანელები 148

 დანიშმენდიანები 10, 18, 20, 80, 81, 126
 დილმაჩიანები 67, 75
 დოგერი 42

 ქბრაელები 232, 236, 244, 250, 251

 ევროპელები 17
 ეზინკელნი 143
 ელდიგუზიანები 72, 85, 116, 120, 121, 132, 142, 159, 203

 ჭაქარიანები 115, 252 იბ. მხარეგრძელები
 ჭენგიანები 65, 72, 124, 125, 128, 146

თორელნი 110
 თურქები 9-11, 13, 14, 20, 26-28, 30, 32, 33, 36-40, 42, 45, 48, 53, 58, 62-64, 69, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 87, 95, 102, 104, 106, 107, 110-112, 114, 115, 118, 142, 162, 166, 196, 199, 203, 223, 228, 232, 233, 253, 254
 — ანატოლიის 18 — გარმიანელნი 118 — შამელნი 118
 თურქმენები 10, 12, 19-23, 25, 26, 38, 40, 41, 42, 43, 45-47, 57, 58, 65, 66, 71, 74, 84, 87, 92, 96, 98, 103, 112, 118, 126, 127, 144, 187, 190, 203, 225 — ანატოლიის 26 — დიარ-ბაქრის 33-35, 45 — სირიის 118
 თურქ-სელჩუქები, 3, 9, 11, 14-15, 20-22, 24, 29-30, 37, 39, 50, 55-59, 74, 78-79, 84, 116, 119, 121, 126 — არანის 92, 94 იბ. აგრეთვე სელჩუქები

ივა 188, 190
 იღხანები 12

 ქახელები (კახნი) 110
 კვირიკანები 32, 33, 35, 55-57, 94
 კლარჯნი 110
 კომნენები 117

ლათინები 137, 138, 175, 250
მაზიადელები 37, 46

მანგუჯაჭიანები 10, 145, 157
მანუჩეს შეილები 88, იხ. შადდალი-
ანები
მარვაზიანები 11, 69
მესები 16, 110, 161
მონლოლები 3, 118, 147, 149, 171,
175, 179, 180, 186-188, 193-198,
255
მხარგრძელები 115, 162, 252-254

ნორმანები 250

ორბელები 114, 117, 120
ოსები 49
ოსმალები 113, 154
ოღუშები 10, 144

რავადი 124

რუსები 152

სალთუქიანები 37, 75, 77-78, 81-83,
85, 89, 87, 103, 111, 112, 118-121,
129, 141, 145, 146, 149, 150, 155,
203
სელჩუკები 3, 9-12, 15, 19, 20,
23-31, 33, 35, 37-39, 41, 44,
46, 52, 53, 56-58, 62, 90, 97,
99, 124, 137, 141-145, 147, 148,
181, 191, 196, 197, 210, 225, 236
— არანის 48, 52, 54, 56,
89, 91 — ომოსაველეთის 124
— დასავლეთის 14, 20 —
ერაყის 37, 52, 53, 58, 65, 81,
86, 99 — მცირე აზის, რუმის
3, 6, 17, 18, 20, 22, 26, 34,
66, 71, 81, 123, 125-127, 129,
141, 144, 146, 149, 154-157, 166,
167, 173, 185, 187, 190, 192,
193, 195, 196, 242 — სირიის
11, 18, 20, 220 — სპარსეთის
14 იხ. აგრეთვე თურქ-სელჩუკები
სელჩუკიანთა საგვარეულო, სელჩუ-
კიანები 18, 33, 41, 48, 63, 65,
159, 163 — არზრუმის 182 —
დიდი სელჩუკები 9, 18, 20, 30,
31, 34, 35, 42, 61, 84, 88, 89,
126

სკვითები 35
სომხები 18, 33, 71, 85, 100, 114,
115, 144, 154, 170, 241, 249
სომხითარნი 110
სპარსელები 23, 33, 35, 80, 86,
89, 156, 207, 211, 223
სუქმანეთი 91

ტაოელნი 110

უკაილიანები 11
უჭები 143-145

ფატიმიანები 19, 20, 22, 42, 123,
249
ფრანგნი, ფრანკები 13, 14, 18-22,
45, 65, 116, 148, 178, 191

ქართველები 5, 10, 11, 27, 28, 38,
39, 41, 44, 45, 47-51, 53, 54,
57, 62, 68, 74, 77, 85-93, 95,
97, 103, 105-111, 113, 114, 116,
118, 120, 135-141, 150, 153-162,
165, 166, 169, 170, 175-179, 181,
182, 185, 187, 192, 194, 196,
206-209, 211, 212, 227-229, 231,
232, 241, 253, 255
ქურთები 11, 37, 53, 74, 118, 124,
147, 185
ალ-ქურჭ, ქურჭები (ქართველები) 28,
87, 92, 95, 244

ლუზები 64

ჟარასუნდულიანები 89, 90
ყივჩალები 38, 53, 62, 185, 190,
200

შადდალიანები 10, 37, 78, 80, 85,
87-89, 93, 102, 103, 109, 114,
116, 121
შევშენი 110
შემელები (სირიელები) 118, 143, 146
შარვან-შაპები 28, 29, 96
შაპ-არმენები 7, 65, 66, 68, 70-74,
76-78, 81-83, 85, 91, 92, 101,
102, 104, 106, 108, 111-114, 116,

- 120, 122, 124, 131, 132, 142, 145,
 147, 157, 159, 160, 162–164, 164,
 172, 182,
- Ба**зарыбо (аул-ба^зар) 87
 ба^зару^зе^злубо 143
 б^зары^зм^злубо 3, 111, 175, 180, 185,
 186, 189–192, 194, 195, 210, 223,
 227, 228, 233, 255
 б^зары^зм^зз^за^зи^збо 149, 176, 185–191,
 241, 255
- Х**а^зары^зо^зн^за^з са^ззары^зу^зл^з (ба^зар
 չա^զա^զա^զ) 200
 а^զ-չ^զր^զ (ի^զա^զա^զլ^զубо) 87
- З**а^զда^զбо^զ Ծ^զմ^զ 124
- А**ббасиды 265, 267
 Айубиды 267, 269–271, 273–275, 277
 – Хлата 272, 273
 Армяне 266
 Артукиды 262–265, 270
 Ахдабиды 263–265
- В**еликие Сельджуки 261
 Византийцы 268
- Г**рузины 115, 270, 271
- Д**анишмендиды 268
- И**льханы 275
- К**вирикиды 261
- М**ангуджакиды 145
 Монголы 257, 272–275
- С**алтукиды 269, 270
 Сельджуки 257–259, 275
 – Малоазийские 267, 268, 269,
 272, 275, см. также тюрки–сельд-
 жуки
- Сельджукиды 260–262, 268–270, 277 –
 Аррана 264 – Ирака 265, – Малой
 Азии 145, 257, 259, – Сирии 259
- Т**уркmenы 261, 263
Тюрки 260, 271
Тюрки–сельджуки 258, 261–262, 266,
 276
- Ф**атимиды 259
- Х**орезмийцы 257, 272, 274, 275
- Ш**аддадиды 262, 264, 265
 Шах–армены 159, 264, 265–268, 271
 Ширван–шахи 260, 262
- Э**лдигузиды 264, 266, 269
- A**hdabids 280
Artuqids 280
Ayyubids 281, 282
- E**ldigüzids 281, 282
- G**eorgians 281
- K**hwarazmlans 282
- M**ongols 282
- S**aljuqs 280, 281 -Great Saljuqs
 280 -Saljuqs of Rum
 (Asia Minor) 281
Shaddadids 281
Shah-Armans 280, 281
- T**urks 281

20622620

000301

საქართველო და თურქ-სელჩუკები XII ს. პირველ მეოთხედში	9
§1. საქართველოში თურქ-სელჩუკთა შემოსევების შედეგები	9
§2. საქართველო და დიდ სელჩუკთა სახელმწიფო XI-XII სს. მიზნაზე: სათურქო ხარისხის შეწყვეტა	12
§3. საქართველო და დიდ სელჩუკთა სახელმწიფო 1104 — 1118 წლებში	24
§4. დაიით IV-ის ბრძოლა ამიერკავკასიაში პოლიტიკური ჰეგემონობისათვის 1120—1124 წლებში	36

თავი 11

საქართველო, ერაყის ხელმიწუკთა სასულტნო და თურქული სამიროები
დარ-ბაქრსა და ხომხეთში დაცით IV-ის მემკვიდრეების დროს
(XII-XIII ს-ის დახმარები) 60

§1. ერაყის სელჩუკთა სასულტნო XII ს. 20—50-იან წლებში	60
და გოთარქება არახანში	
§2. დიარ-ბაქრის ართვენინთა და ადგაბიანთა საამიროები	65
§3. შაპ-არქენთა სახელმწიფო	69
§4. ყარსისა და სურმარის საამიროები	74
§5. არზრუმის საამირო	78
§6. საქორთველო, ერაყის სელჩუკთა სასულტნო და ოურქელი საამიროები დიარ-ბაქრისა და სომხეთში დავით IV-ის მემკვიდრეების დროს (XII-XIII ს-ის დასაწყისი)	85

03530 III

აიუბიანები და შცირე აზის სელჩუკები საქართველოს საზღვრებთან
(XII ს. 70—80-იანი წლები — XIII ს. II ათწლეული) 123

§1. აუტინები და მცირე აზის სელჩუკები მახლობელი აღმოსავლეთის
პოლიტიკურ ასპარეზზე XII ს. უკანასკნელ მეოთხედში 123
§2. საქართველოს სამეცნ და აუტინათა სახლმწიფო: XII ს. 80-იანი

წლები - XIII ს. დასაწყისი	129
§3. საქართველო და რუმის სასულტნო: ბასანის ბრძოლა	140
§4. საქართველოს სამეფო, აიუბიანები და აზრულების საამირი შაპ-არმენთა სამფლობელოებისათვის ბრძოლაში	
XIII ს. დასაწყისში	158
§5. საქართველო და აიუბიანები: ბრძოლა ხლათისათვის 1208-1210 წლებში	164
§6. საქართველო და ხლათის აიუბიანები XIII ს. II ათწლეულში	172

თავი IV

საქართველო და მახლობელი აღმოსავლეთის ისლამური სამყარო მონალთა და ხვარაზმელთა შემოსევების პერიოდში (XIII ს. 20—30-იანი წლები)	175
---	-----

§1. საქართველო, ხლათის აიუბიანთა სამფლობელო და აზრულების საამირი XIII ს. 20-იანი წლების დასაწყისში	176
§2. საქართველო, აიუბიანები და მცირე აზიის სელჩუკები ხვარაზმელთა შემოსევების დროს	185
§3. საქართველო, აიუბიანები და რუმის სასულტნო XIII ს. 30-იანი წლების დასაწყისში	193

თავი V

საქართველო და მახლობელი აღმოსავლეთის ისლამური სამყარო: იდეოლოგიური ბრძოლა და მშვიდობიანი თანარსებობა	199
---	-----

§1. ქართული ქრისტიანობა და ისლამი: იდეოლოგიური ბრძოლა	202
§2. მშვიდობიანი თანაარსებობა	234

Резюме	257
Summary	280
შემოკლებანი	284
ბიბლიოგრაფია	286

საძიებლები	319
ა. პირთა	319
ბ. გეოგრაფიული	334
გ. ეთნიკურ სახელწოდებათა და საგვარეულოთა	345